

# **MEMACU**

Transformasi

# **MENJANA**

Pertumbuhan

Laporan MITI  
2011



Kementerian Perdagangan  
Antarabangsa dan Industri Malaysia



## KANDUNGAN

Prakata <i>MITI memacu transformasi dan menjana pertumbuhan</i>	2
Pengurusan Atasan MITI	6
Sekilas Pandang <i>Prestasi perdagangan Malaysia 2011</i>	12
Mempereratkan Hubungan Perdagangan Antarabangsa <i>Dagangan Malaysia dengan pasaran tradisi berkembang pada 2011, sepetimana peningkatan dalam kepentingan dagangan dengan pasaran baru muncul</i>	18
Produk Baru, Peluang Baru <i>Sektor pembuatan bergerak melepas pembuatan pemasangan tambah nilai rendah kepada subsektor tambah nilai tinggi</i>	38
Lonjakan Dalam Pertumbuhan Didorong Oleh Sektor Perkhidmatan <i>Sektor perkhidmatan menjadi pemacu pertumbuhan untuk transformasi ekonomi negara</i>	76
Membangunkan PKS Dan Perusahaan Bumiputera <i>Masa depan pertumbuhan negara terletak pada perusahaan kecil dan sederhana</i>	100
Lampiran	134

ISSN 0128-7524

Jun 2012

© Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri Malaysia 2011

Hak cipta terpelihara. Tiada mana-mana bahagian daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula, disimpan untuk pengeluran atau ditukar kepada apa-apa bentuk dengan sebarang cara sekalipun tanpa izin bertulis daripada penerbit. Semua fakta dan maklumat adalah benar pada saat percetakan.

Untuk membeli naskah ini atau untuk maklumat lain, sila hubungi:

Pengarah Kanan  
Bahagian Perancangan Strategik  
Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri Malaysia  
Tingkat 15, Blok 8  
Kompleks Pejabat Kerajaan  
Jalan Duta, 50622 Kuala Lumpur  
Tel: +603-6203 4571 Faks: +603-6201 2573  
Laman web MITI: [www.miti.gov.my](http://www.miti.gov.my)  
E-mel: [mitiweb@miti.gov.my](mailto:mitiweb@miti.gov.my)

Reka bentuk, aturhuruf dan percetakan oleh

Sasyaz Holdings Sdn. Bhd. (219275-V)  
29, Jalan PJU 3/48  
Sunway Damansara Technology Park  
47810 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +603 7803 3754  
Faks: +603 7804 8245  
E-mel: [sasyaz88@streamyx.com](mailto:sasyaz88@streamyx.com)

Harga: RM60.00

# **MEMACU**

## **Transformasi**

# **MENJANA**

## **Pertumbuhan**

# **Laporan MITI**

## **2011**



Kementerian Perdagangan  
Antarabangsa dan Industri Malaysia



## PRAKATA



### **YB Dato' Sri Mustapa Mohamed**

Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Malaysia

## Memacu Transformasi, Menjana Pertumbuhan

Ekonomi Malaysia pada tahun 2011 berkembang 5.1 peratus semasa berhadapan keadaan ekonomi dunia yang mencabar. Sektor pembuatan telah mengalami pertumbuhan sebanyak 4.5 peratus, manakala sektor perkhidmatan pula sebanyak 6.8 peratus.

Jumlah dagangan mencecah RM1.3 trillion, iaitu peningkatan sebanyak 8.7 peratus berbanding tahun 2010. Meskipun bencana alam di Thailand dan Jepun telah memberi kesan kepada rantai bekalan sektor pembuatan, jumlah eksport negara telah meningkat kepada RM694.5 bilion, manakala jumlah import pula mencecah RM574.2 bilion.

Secara keseluruhan, negara telah berjaya mengekalkan tarikannya sebagai destinasi pelaburan pilihan bagi para pelabur, dan sektor perindustrian negara telah melakukan anjakan kepada pengeluaran produk dan perkhidmatan tambah nilai yang lebih tinggi, selaras dengan hala tuju strategik yang ditetapkan di bawah Program Transformasi Ekonomi.



Perindustrian di Malaysia terdiri daripada perlادangan dan industri kecil-kecilan sehingga ke pembuatan tambah nilai tinggi.

### **Transformasi: Satu Perspektif Strategik**

Peningkatan daya saing negara merupakan teras misi MITI. Inisiatif-Inisiatif Kementerian memberi fokus kepada peningkatan produktiviti, penggalakkan inovasi dan pewujudan persekitaran kondusif bagi menjalankan perniagaan.

Objektif utama MITI di luar negara adalah untuk mewujudkan hubungan perdagangan yang adil dan memberi manfaat kepada rakan dagang di seluruh dunia. Pada tahun 2011, Malaysia telah menandatangani perjanjian kerjasama ekonomi yang penting dengan India dan Chile. Manakala di dalam negara pula, fokus utama adalah kepada penggalakkan pelaburan berteknologi tinggi dan industri berdasarkan pengetahuan, terutamanya dalam sektor perkhidmatan.

Melalui program turun padang yang diadakan, Kementerian juga dapat memahami keperluan dan masalah yang dihadapi oleh usahawan kecil dan sederhana di peringkat akar umbi. Di samping itu untuk mendapat maklum balas daripada mereka yang terlibat.

### **Mencari Penyelesaian**

Unjurian ekonomi global pada masa hadapan adalah sesuatu yang tidak dapat dipastikan dengan tepat. Ketidaktentuan akibat krisis hutang kerajaan di kawasan Euro dan pemulihan ekonomi Amerika Syarikat yang perlahan akan terus menggugat prospek pertumbuhan kebanyakan negara di dunia.

Pada masa lalu, ekonomi negara berjaya berdiri kukuh sebelum kemunculan ekonomi baru, ini membuktikan daya tahan negara dalam menghadapi cabaran yang sukar.



Kilang pemasangan motosikal MODENAS.

Dalam tempoh 40 tahun, Malaysia telah dapat mengekalkan kadar pertumbuhan tahunan sebanyak lima peratus atau lebih. Ini mencerminkan kemampuan daya tahan asas ekonomi negara. Usaha membangunkan daya tahan asas ekonomi ini harus diteruskan dan diperkuuhkan dengan kelebihan-kelebihan yang dimiliki telah menjadikan kita sebagai salah sebuah negara yang paling kompetitif di dunia: kestabilan politik, kerajaan yang terbuka dan demokratik, kedaulatan undang-undang, pengurusan ekonomi yang berhemat, infrastruktur yang baik, tenaga kerja mahir dan produktif dan persekitaran yang menyokong perniagaan.

Kita akan terus memberi tumpuan ke atas matlamat-matlamat ini. MITI sentiasa berusaha memacu untuk mempertingkatkan sistem penyampaian perkhidmatan awam dan mengurangkan halangan dalam menjalankan perniagaan. Kementerian juga akan terus mempromosi keusahawanan dan menggalakkan produktiviti serta inovasi yang lebih tinggi dalam semua industri. MITI akan memberikan perhatian khusus kepada pembangunan sektor perkhidmatan agar ia dapat memberi sumbangan lebih besar dalam output ekonomi. Manakala, di peringkat antarabangsa, MITI akan terus berusaha melindungi kepentingan Malaysia dalam perdagangan antarabangsa dan melibatkan diri dengan negara lain di dunia bagi membina hubungan yang saling menguntungkan.

Kesimpulannya, kita menyedari bahawa hala tuju ekonomi Malaysia adalah bergantung kepada prestasi sektor swasta jua. Justeru peranan utama kerajaan adalah untuk terus kekal sebagai fasilitator, manakala para usahawan dan syarikat berperanan dalam menambah nilai dan memacu pertumbuhan ekonomi. MITI sentiasa menyokong usaha-usaha sektor swasta agar dapat bersama-sama membawa kemakmuran kepada semua rakyat Malaysia.



**PENGURUSAN  
ATASAN  
MITI**

## PENGURUSAN ATASAN

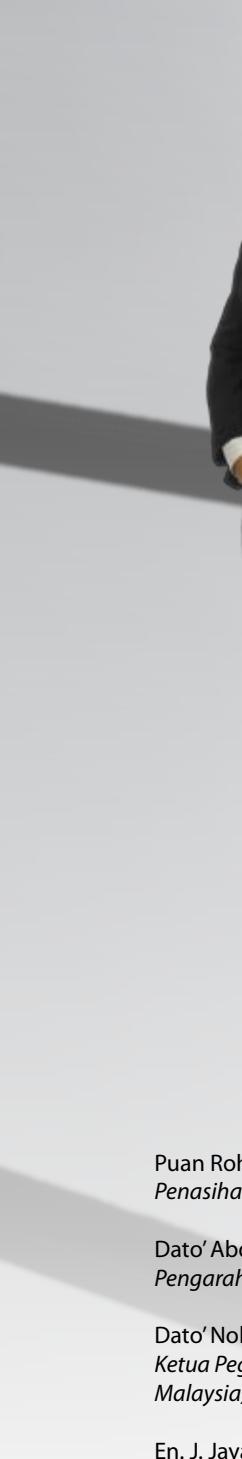
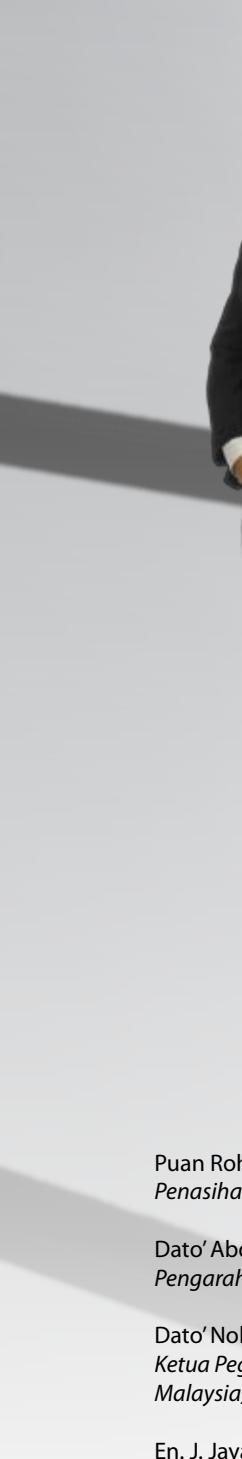
Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Malaysia  
(seperti pada Jun 2012)

Cik Tay Lee Looi  
Pengarah Kanan (Dasar dan Penyelarasan Rundingan Perjanjian Perdagangan Bebas (FTA))

En. Ravidran Palaniappan  
Pengarah Kanan (Kerjasama Ekonomi ASEAN)

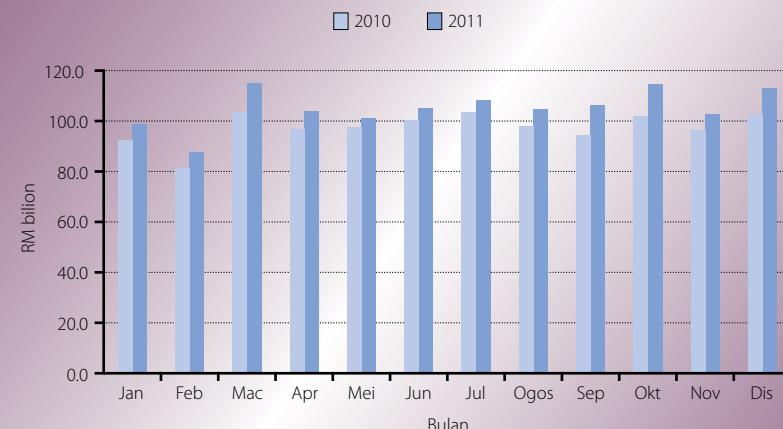
En. Mohamed Shahabar Abdul Kareem  
Pengawal Perdagangan Strategik

Tuan Syed Muhammad Syed Nadzir  
Ketua Komunikasi Korporat





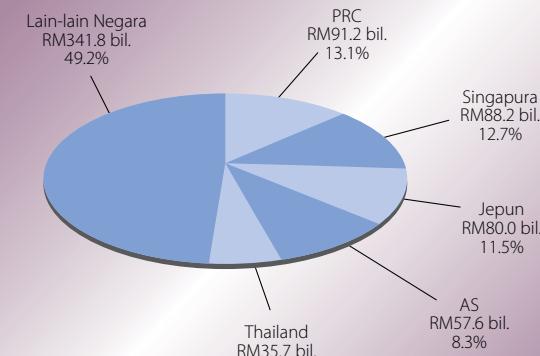
**SEKILAS  
PANDANG**

**Carta 1: Jumlah Perdagangan, 2010-2011**

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

**Carta 3: Lima Destinasi Utama Eksport, 2011**

Jumlah: RM694.5 bilion

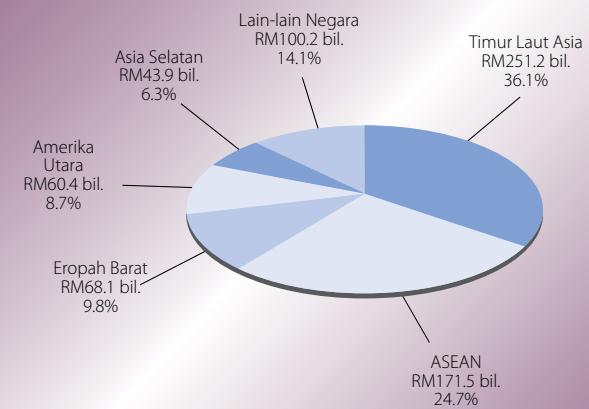


Nota: Lain-lain termasuk Hong Kong SAR, India dan Republik Korea (ROK).

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

**Carta 4: Eksport Malaysia Mengikut Rantau, 2011**

Jumlah: RM694.5 bilion

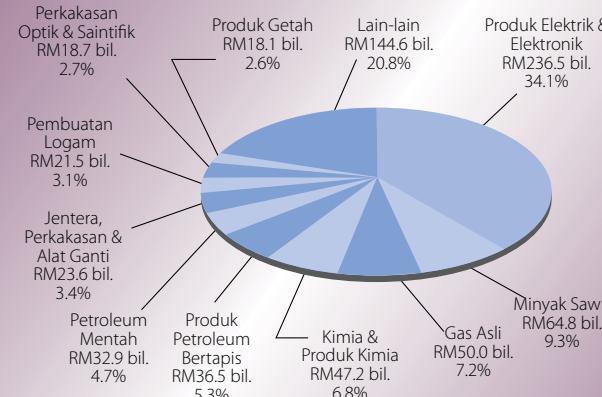


Nota: Lain-lain termasuk Oceania, Asia Barat and Afrika.

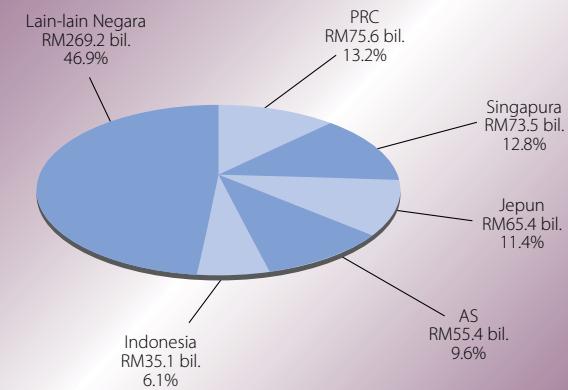
Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

**Carta 2: 10 Eksport Utama mengikut Sektor Produk, 2011**

Jumlah: RM694.5 bilion

Nota: Lain-lain termasuk Produk Kayu, Lain-lain Pembuatan, Makanan Diproses dan Getah Asli.  
Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia**Carta 5: Lima Sumber Utama Import, 2011**

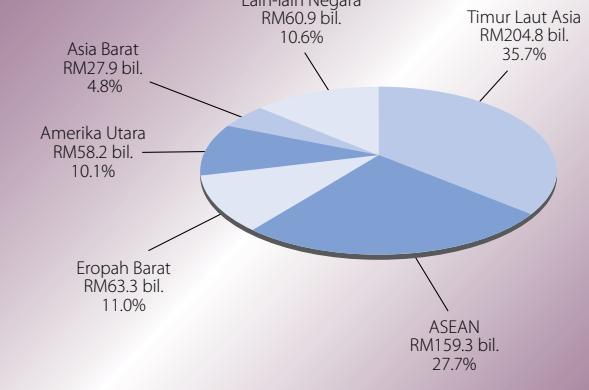
Jumlah: RM574.2 bilion



Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

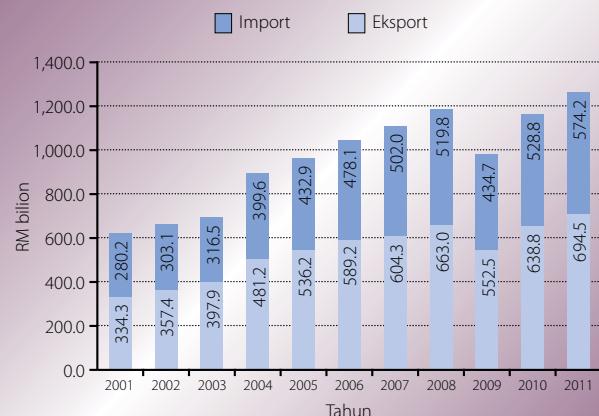
**Carta 6: Import Mengikut Rantau, 2011**

Jumlah: RM574.2 bilion



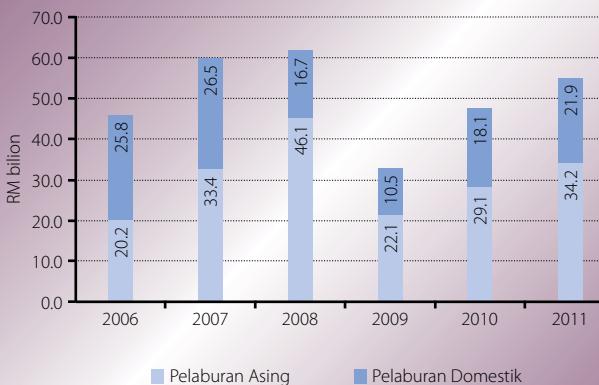
Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

**Carta 7: Pertumbuhan Perdagangan Malaysia, 2001-2011**



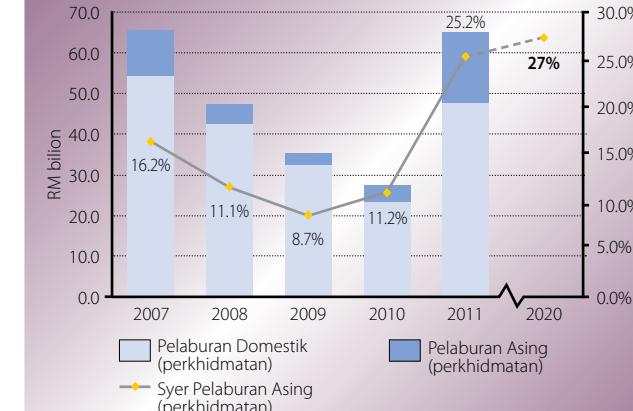
Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

**Chart 8: Pelaburan Domestik dan Asing Dalam Projek yang Diluluskan, 2006-2011**



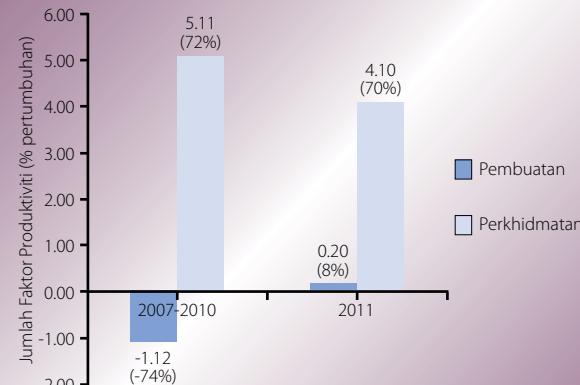
Sumber: Malaysia – Laporan Prestasi Pelaburan 2011, MIDA

**Carta 11: Pelaburan Asing Dalam Sektor Perkhidmatan, 2007-2020 (Jangkaan)**



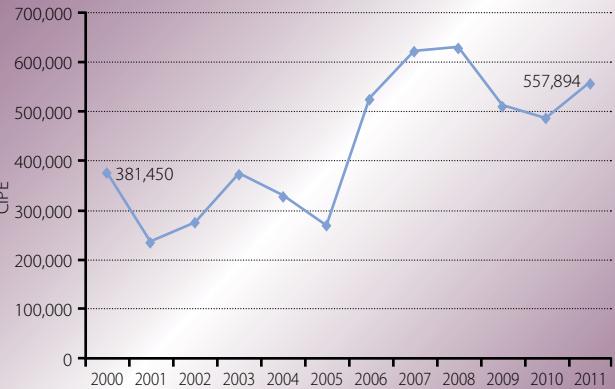
Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

**Carta 12: Jumlah Faktor Produktiviti bagi Sektor Pembuatan dan Perkhidmatan**



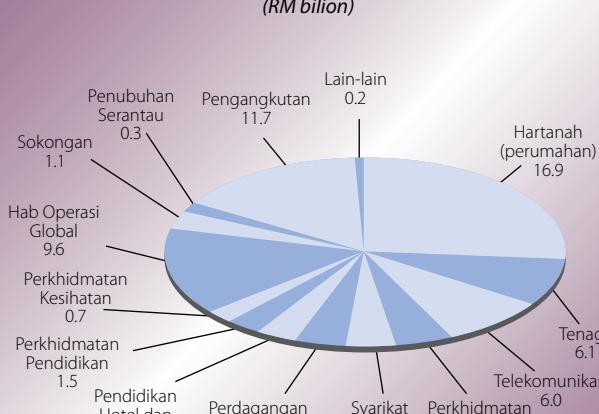
Sumber: Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC)

**Carta 9: Nisbah Pelaburan Modal bagi Setiap Pekerja (CIPE) bagi Projek yang Diluluskan, 2000-2011**



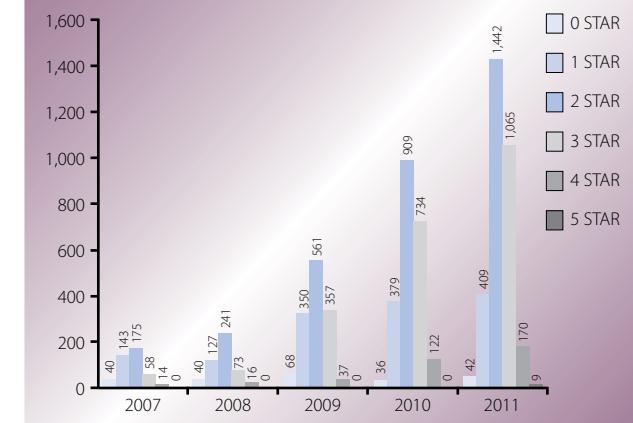
Sumber: Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia (MIDA)

**Carta 10: Pelaburan Dalam Sektor Perkhidmatan Malaysia, 2011 (RM bilion)**



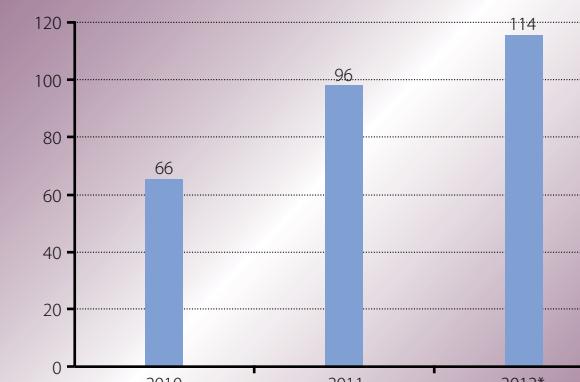
Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

**Carta 13: Program SME Penilaian Daya Saing bagi Peningkatan PKS (SCORE), 2007-2011**



Sumber: SME Corp. Malaysia

**Carta 14: Jumlah Syarikat 1-InnoCERT**



\* Jumlah bagi 2012 sehingga Mei 2012



**MEMPERERATKAN  
HUBUNGAN  
PERDAGANGAN  
ANTARABANGSA**

Permintaan dunia bagi produk besi dan keluli yang semakin meningkat memacu pengeluaran gelendong keluli di Malaysia.

Gelungan keluli untuk pasaran global.

*Malaysia telah sekian lama menjadi rakan dagang kepada negara-negara maju seperti Amerika Syarikat dan Jepun. Namun begitu, proses transformasi kepada sebuah negara yang berpendapatan tinggi akan bergantung kepada keupayaannya mempereratkan hubungannya dengan negara-negara yang membangun.*

Sepanjang dekad yang lalu, pusat ekonomi dunia telah mengalami anjakan yang signifikan. Kuasa-kuasa besar ekonomi dunia seperti Amerika Syarikat (AS) dan Jepun kini sedang menghadapi isu-isu pengangguran dan perkembangan ekonomi yang lembab , manakala kebanyakan ekonomi Eropah pula terperangkap dalam kemelut krisis kewangan. Walaupun negara-negara maju ini masih mempunyai pengaruh ke atas hal ehwal ekonomi global, negara-negara membangun, khususnya di Asia, semakin mengambil bahagian dan peranan yang lebih besar dalam ekonomi global.



### Akta Perdagangan Strategik 2010: Mempermudahkan Perdagangan dalam Persekutuan yang Selamat

Sebagai sebuah negara perdagangan utama di dunia, Malaysia komited kepada matlamat pemeliharaan keamanan dan keselamatan antarabangsa dengan memerangi percambahan Senjata Pemusnah Besar-besaran (WMD). Sehubungan dengan itu, Malaysia telah menggubal Akta Perdagangan Strategik 2010 (STA 2010), yang berfungsi sebagai undang-undang yang mengawal eksport, trans-penghantaran, transit dan agen barang strategik, termasuk senjata dan bahan berkaitan, serta kegiatan yang akan atau memudahkan rekabentuk, pengembangan, pengeluaran dan penghantaran senjata pemusnah besar-besaran (WMD). Akta tersebut telah digubal selaras dengan komitmen Malaysia terhadap pelaksanaan Resolusi 1540 (UNSCR 1540) Majlis Keselamatan Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu (PBB) pada 2004 di mana negara-negara ahli perlu mewujudkan langkah-langkah perundangan dan peraturan yang komprehensif untuk mengawal

eksport barang dan teknologi strategik ini kepada pengguna negara dan bukan negara.

Sekretariat Perdagangan Strategik (STS) telah ditubuhkan di MITI untuk menyelaras pelaksanaan STA 2010. Selain dari STS, tiga agensi-agensi lain iaitu Lembaga Pelesenan Tenaga Atom (AELB), Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia (SKMM) dan Bahagian Perkhidmatan Farmasi bertanggungjawab mengeluarkan permit untuk barang di bawah STA 2010. Senarai Barang Strategik dalam Perintah Perdagangan Strategik (Barang Strategik) 2010 telah menggunakan Senarai Kawalan Eksport Kesatuan Eropah dan ini termasuklah barang ketenteraan serta barang dwi-guna. Malaysia merupakan salah satu daripada dua negara di ASEAN yang memiliki undang-undang kawalan eksport dan menyediakan perkhidmatan permohonan permit dalam talian pada tahun 2011 sebagai sebahagian daripada kaedah pelaksanaan STA 2010. Pendekatan pantas dan mesra perniagaan dari Malaysia untuk mengawal barang strategik

ini menjadi contoh memudahkan cara perdagangan dalam persekitaran perdagangan yang selamat di rantau ini dan di peringkat global. Memandangkan pelaksanaan STA 2010 adalah berdasarkan pengisytiharan-diri, tanggungjawab untuk mengklasifikasi produk sebagai strategik adalah bergantung kepada individu atau entiti yang menjalankan aktiviti perniagaan yang berkaitan. Satu lagi elemen penting dalam STA 2010 adalah individu atau entiti yang menjalankan aktiviti perniagaan perlu menyedari mengenai kegunaan akhir dan pengguna akhir produk itu. Adalah menjadi kewajipan syarikat untuk melakukan pemeriksaan dan usaha-usaha yang wajar dalam menentukan penggunaan dan pengguna bagi sesuatu produk sebelum produk strategik dieksport.

STA 2010 tidak bermatlamat untuk menjadi penghalang kepada sebarang perdagangan yang dijalankan secara sah dari segi undang-undang, tetapi ia bertujuan bagi memastikan wujudnya keseimbangan antara menjaga kepentingan ekonomi negara dengan tanggungjawab menjaga keselamatannya. Pematuhan kepada STA 2010 mencerminkan usaha-usaha menjadikan syarikat-syarikat di Malaysia terdiri daripada pedagang-pedagang yang

bertanggungjawab dan keadaan ini pada akhirnya akan menaikkan imej mereka di antara komuniti perdagangan global. Pelaksanaan yang lancar dan efektif adalah penting bagi memastikan perniagaan yang sah tidak mengalami gangguan dan pada masa yang sama keselamatan negara tidak terjejas. Faedah-faedah yang akan dinikmati oleh negara dan komuniti perniagaan hasil daripada pematuhan STA 2010 adalah seperti berikut:

1. Peningkatan imej Malaysia sebagai destinasi untuk pelaburan asing;
2. Mempermudah dan menguruskan eksport barang dan komponen teknologi tinggi dari Malaysia;
3. Melindungi kepentingan pengeksport Malaysia daripada dieksplotasi oleh mereka yang bertanggungjawab kepada percambahan barang strategik tanpa mengganggu aktiviti perdagangan yang sah;
4. Mempromosikan Malaysia sebagai negara yang selamat berdagang kepada negara lain.

Malaysia telah mengambil langkah-langkah untuk menghadapi perubahan-perubahan dalam ekonomi global hari ini, dan berusaha untuk mengeratkan hubungan dengan pusat-pusat ekonomi baru dan baru muncul di dunia, dan pada masa yang sama meningkatkan usaha-usaha mengukuhkan hubungan perdagangan dengan rakan dagang tradisinya.

### Perdagangan dengan Rantau-rantau Berkepentingan Tinggi.

Malaysia terus mendapat manfaat daripada keahliannya dalam Persatuan Negara-negara

Asia Tenggara (ASEAN) apabila kumpulan perdagangan ini memperkuatkan kedudukannya untuk menjadi sebuah rantau ekonomi bersepadu menjelang 2015.

Pada akhir tahun 2011, Malaysia telah melaksanakan 235 daripada 291 langkah yang dinyatakan dalam Pelan Tindakan Komuniti Ekonomi ASEAN (AEC). Untuk memudah dan mempercepatkan perdagangan, Malaysia telah menerima sistem pensijilan sendiri bagi pengeluaran pengeluaran Sijil Tempasal untuk Perjanjian Perdagangan Barang ASEAN (ATIGA).

Projek perintis ini melibatkan empat negara ASEAN iaitu Malaysia, Singapura, Brunei Darussalam dan Thailand. Sehingga kini, sejumlah 68 syarikat pembuatan dan pengeksport di Malaysia telah diberi kuasa untuk melaksanakan sistem yang baru diperkenalkan ini. MITI mensasarkan untuk meningkatkan bilangan ini kepada 200 syarikat menjelang akhir tahun 2012.



Pengilang Malaysia mencapai standard kualiti yang semakin tinggi.

Tahun 2011 juga menyaksikan penggunaan Rangka Kerja ASEAN bagi Pembangunan Saksama: Prinsip Panduan untuk Pertumbuhan Inklusif dan Lestari, yang menyediakan prinsip panduan untuk Pertumbuhan Inklusif dan Lestari, bagi semua badan-badan sektoral di bawah Tunggak AEC, dengan tujuan untuk meningkatkan lagi tiga Pelan Tindakan AEC dan memastikan integrasi ekonomi serantau membantu membasmi kemiskinan serta merapatkan jurang pembangunan dalam ASEAN. Di samping itu, Rangka Kerja ASEAN bagi Kerjasama Ekonomi Komprehensif Serantau yang juga diterima pakai pada tahun 2011 akan memperluas dan memperdalamkan lagi penglibatan ASEAN dengan rakan kongsi Perjanjian Perdagangan Bebas (FTA) dan *Closer Economic Partnership (CEP)* dan kemudiannya dengan lain-lain rakan kongsi luar ekonomi ke arah perjanjian perkongsian ekonomi serantau yang lebih komprehensif.

Tujuh Negara Ahli (termasuk Malaysia) telah melaksanakan Pakej ke-8 dalam Perjanjian Rangka Kerja ASEAN mengenai Perkhidmatan (AFAS),

Barisan pemasangan automotif sedang beroperasi.



yang melibatkan liberalisasi yang besar oleh ekonomi masing-masing. Menyedari kesukaran yang dihadapi oleh negara-negara anggota,



Subsektor produk minyak sawit mewujudkan pekerjaan bagi pekerja Malaysia.

Menteri-menteri Ekonomi ASEAN telah bersetuju untuk menggabungkan baki tiga pakej AFAS kepada dua pakej yang akan siap pada tahun 2013 dan 2015 dan membangunkan halatuju yang jelas ke arah penyelesaian AFAS. Salah satu inisiatif utama dalam sektor perkhidmatan yang bermula pada 2011 adalah Perjanjian ASEAN mengenai Pergerakan Pekerja Profesional (MNP), yang disasarkan untuk dimuktamadkan pada Ogos 2012.

Perjanjian Perdagangan Bebas ASEAN-China (ACFTA) sedang menuju ke arah pelaksanaan penuh, dengan Republik Rakyat China (PRC) dan ahli-ahli ASEAN menandatangani Protokol untuk Melaksanakan Pakej Kedua Komitmen Khusus di bawah Perjanjian Perdagangan dalam Perkhidmatan bagi Rangka Kerja Perjanjian mengenai Kerjasama Ekonomi Komprehensif di antara ASEAN dan China di Bali semasa Sidang Kemuncak ASEAN ke-19. Malaysia telah mewartakan Senarai Sensitif (SL) dan Senarai Amat Sensitif (HSL) ASEAN-China di bawah Perjanjian Rangka Kerja Ekonomi Komprehensif ASEAN-China.



En. See Chee Kong

#### **MITI Beijing**

Pada 2011, MITI Beijing menganjur dan memudahkan beberapa aktiviti ekonomi, perdagangan dan pelaburan peringkat tinggi yang melibatkan pemimpin MITI di PRC. Aktiviti-aktiviti peringkat tinggi ini termasuk Mesyuarat Kerjasama Ekonomi dan Suruhanjaya Perdagangan Malaysia-China Kesembilan, Mesyuarat Kumpulan Kerja Kerjasama Ekonomi Malaysia-China yang Pertama, EKSPO China-ASEAN (dengan Malaysia sebagai negara yang diberi penghormatan) dan pengkonsepan Taman Perindustrian Qinzhou China Malaysia. MITI Beijing juga membantu mempromosikan peluang-peluang perdagangan dan pelaburan di Malaysia kepada pelabur berpotensi di PRC dan memfasilitasi pelaburan dan perdagangan bagi syarikat-syarikat Malaysia di PRC.

PKS seperti perniagaan kraf tangan ini merupakan majoriti syarikat Malaysia.



En. Isham Ishak

### **MITI Washington DC**

Pada tahun 2011, Miti Washington DC telah terlibat dengan Sidang Kemuncak APEC dari 9-13 November 2011 di Honolulu, Hawaii, di mana YB Dato' Sri Mustapa Mohamed telah menghadiri Mesyuarat Menteri-menteri APEC. Di samping itu, Miti Washington DC menyelaraskan beberapa lawatan ke Amerika Syarikat oleh Perdana Menteri YAB Dato Sri Mohd Najib Tun Abdul Razak dan juga Timbalan Perdana Menteri YAB Tan Sri Muhyiddin Yassin bagi membincangkan perkara yang berkaitan dengan perdagangan dan industri.



### **Meneruskan Pertumbuhan Perdagangan dengan Pasaran Tradisi**

AS merupakan rakan dagang keempat terbesar Malaysia pada tahun 2011 dengan menyumbang 8.9 peratus kepada jumlah perdagangan Malaysia. Eksport ke AS pada 2011 berjumlah RM57.6 bilion, manakala import pula berjumlah RM55.4 bilion. AS yang menjadi ahli kepada rundingan Perjanjian Perkongsian Trans-Pasifik (TPP) sejak tahun 2008 sedang bekerja rapat dengan

*“Perjanjian Perdagangan Barang ASEAN-India ini hanyalah satu permulaan. Kira-kira 10 hari yang lalu, Menteri Anand Sharma dan saya telah menandatangani Perjanjian Kerjasama Ekonomi Komprehensif Malaysia India (MICECA) di Kuala Lumpur. India kini mempunyai FTA dua hala dengan Singapura dan Program Penuaian Awal dengan Thailand, dan mula bekerjasama rapat dengan Indonesia. Mengenai usaha memanfaatkan FTA ASEAN-India, Menteri Anand Sharma dan saya bertukar-tukar pandangan dalam meningkatkan usaha kami untuk segera memuktamadkan perjanjian perkhidmatan dan pelaburan ASEAN-India. Kita mesti bekerjasama untuk melengkapkan perjanjian-perjanjian ini supaya kita mempunyai penglibatan lebih inklusif yang akan memberi manfaat kepada komuniti perniagaan kita.”*

YB Dato Seri Mustapa Mohamed, Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, di Majlis Perasmian Pameran Perniagaan dan Sidang Tertutup Perniagaan India-ASEAN, 2 Mac 2011

Malaysia untuk menangani isu-isu yang belum diselesaikan dalam perjanjian itu. Melangkah ke tahun 2012, pengeluaran Malaysia dari senarai pemerhatian hak harta intelek cetak rompak peringkat terendah oleh Trade Representatives Amerika Syarikat (USTR) akan mengukuhkan lagi penglibatan perdagangan dengan AS. Program Transformasi Ekonomi (ETP) juga dijangka menjadikan Malaysia lebih menarik bagi pelaburan AS pada 2012.

Malaysia mengekalkan hubungan perdagangan yang sudah lama terjalin dengan beberapa negara Kesatuan Eropah (EU). Jerman merupakan rakan dagang Malaysia yang kesepuluh terbesar pada tahun 2011, dengan jumlah perdagangan meningkat sebanyak 4.4 peratus kepada RM40.4 bilion (3.2 peratus daripada jumlah perdagangan). Eksport ke Jerman pada tahun 2011 berjumlah RM18.4 bilion dan import berjumlah RM22.0 bilion.

Negara Belanda menjadi rakan dagang Malaysia yang ke-13 terbesar dan destinasi eksport ke-12 terbesar pada tahun 2011, dengan eksport berjumlah RM19.3 bilion. Belanda juga merupakan pasaran eksport keempat terbesar bagi syarikat-syarikat Malaysia yang mendapat pengesahan sijil halal, dan industri halal seharusnya membuka peluang untuk mengembangkan eksportnya ke negara-negara EU pada masa depan. Perancis adalah rakan dagang Malaysia yang ke-16 terbesar pada tahun 2011, dengan jumlah eksport RM8.1 bilion dan import pula bernilai RM10.6 bilion.

Penubuhan kewangan Islam di pusat-pusat kewangan utama di EU seperti London dan Luxembourg dijangka meningkatkan perdagangan dan pelaburan antara Malaysia dan EU pada tahun 2012 dan tahun-tahun seterusnya. Sehingga kini, Malaysia telah menandatangani Memorandum Persefahaman (MoU) dalam kewangan Islam dengan United Kingdom (UK), Perancis dan Luxembourg.

### Perkembangan Utama dalam Perdagangan dan Perjanjian Perdagangan

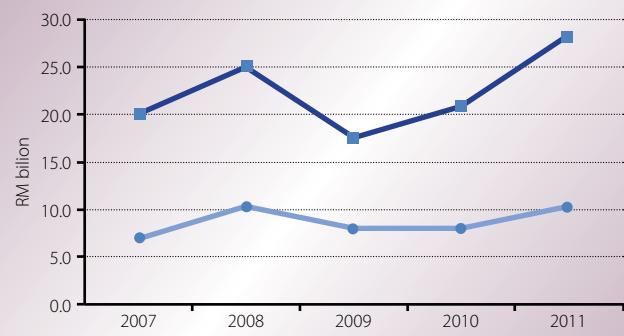
Bencana banjir di Thailand telah memberi kesan ke atas 50 syarikat Malaysia yang beroperasi di negara itu pada tahun 2011. Walau bagaimanapun, tindakan pantas oleh kerajaan Thailand berjaya mengurangkan kesan ekonomi disebabkan bencana tersebut dan memastikan pertumbuhan ekonomi yang berterusan. Perdagangan dua hala Malaysia dengan Thailand meningkat sebanyak 4.6 peratus kepada RM70.2 bilion pada tahun 2011, merupakan 5.5 peratus daripada jumlah perdagangan global Malaysia. Eksport dan import masing-masing menyumbang kepada separuh daripada perdagangan ini.

Perdagangan Malaysia dengan Jepun juga meningkat pada tahun 2011, walaupun dilanda bencana tsunami dan nuklear di Fukushima. Jumlah perdagangan dua hala dengan Jepun meningkat sebanyak 9.0 peratus kepada RM145.3 bilion pada tahun 2011, kebanyakannya disumbangkan oleh 7.8 peratus lonjakan dalam eksport barang pembuatan Malaysia seperti produk elektrik dan elektronik (E&E).

Pada tahun 2010, Malaysia memuktamadkan perjanjian perdagangan bebas dua hala (FTA) dengan India dan Chile dan memulakan rundingan dengan Turki dan EU. Pada tahun yang sama, Malaysia juga telah diterima sebagai ahli perundang penuh dalam Perjanjian Perkongsian Trans-Pasifik (TPP). Malaysia juga telah mengadakan perbincangan dua hala dengan Australia sejak 2005 dan dijangka memuktamadkan perjanjian perdagangan dengan negara itu pada tahun 2012.

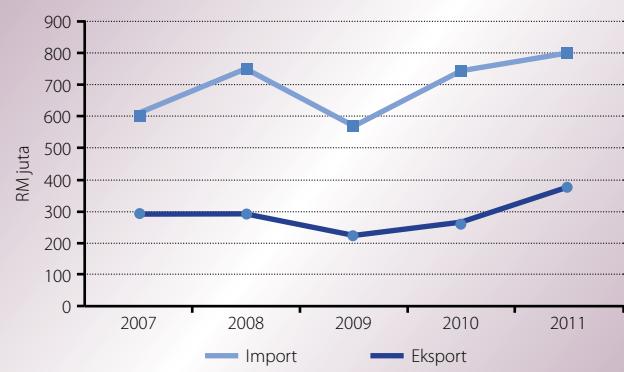
Perjanjian Kerjasama Ekonomi Komprehensif Malaysia-India (MICECA) telah dilaksanakan pada tahun sebelumnya, di mana perdagangan di antara kedua-dua negara ketika itu meningkat sebanyak 32.7 peratus (lihat Carta 1). Jumlah eksport Malaysia ke India berjumlah RM28.2 bilion tahun lepas, kebanyakannya terdiri daripada bahan api mineral, minyak sawit, produk elektronik dan produk kayu. MICECA juga menyediakan Malaysia peluang kepada akses pasaran dalam penawaran perkhidmatan pembinaan dan kejuruteraan berkaitan infrastruktur ke India.

**Carta 1: Dagangan Malaysia dengan India, 2007-2011**



Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

**Carta 2: Dagangan Malaysia dengan Chile, 2007-2011**



Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia



En. Muthafa Yusof

### MITI New Delhi

Pada tahun 2011, MITI New Delhi membantu menggalakkan hubungan perdagangan dan ekonomi antara Malaysia dan India melalui sesi dialog. Pada 19 Julai 2011, MITI New Delhi telah mengadakan sesi dialog bagi membincangkan peluang pelaburan di India dan lain-lain topik yang berkaitan seperti Perjanjian Kerjasama Ekonomi Komprehensif Malaysia-India (MICECA). Pada 28 November 2011 pula, Encik Muthafa Yusof bertemu dengan usahawan tempatan di Kolkata untuk memberikan taklimat terkini tentang hubungan ekonomi antara Malaysia dan India dan untuk membincangkan kemungkinan usahasama ekonomi.

FTA Malaysia dengan Chile telah dijadual untuk dilaksanakan pada bulan Februari 2012. Ini dimungkinkan selepas kedua-dua negara menandatangani perjanjian pada 2010 dan mengesahkan perjanjian tersebut pada tahun 2011. Chile merupakan ekonomi Amerika Latin yang utama dari segi pendapatan per kapita dan memiliki ekonomi yang bebas dengan jumlah penduduk seramai 17.0 juta. Syarikat-syarikat dari Malaysia masih belum menerokai potensi yang ditawarkan Chile tersebut. Apabila Perjanjian Perdagangan Bebas Malaysia-Chile (MCFTA) dilaksanakan kelak, sejumlah 6,960 barisan tarif (90.2 peratus) ke atas produk Malaysia akan dihapuskan, ini akan membuka akses yang lebih kepada syarikat-syarikat Malaysia kepada pengguna Chile yang maju dan sektor perindustriannya – sememangnya, jumlah eksport Malaysia ke Chile melonjak hampir 30.0 peratus pada tahun 2011. Ini adalah lebih awal daripada tarikh akhir pelaksanaan (lihat Carta 2). Chile juga merupakan pengeluar tembaga terbesar di dunia. Perkara ini merupakan berita baik bagi sektor pembuatan Malaysia disebabkan sektor ini memerlukan logam mentah tersebut dalam pengeluaran barang elektronik dan elektriknya.

Bilik dandang di sebuah hospital.



### **Meningkatkan Kemasukan ke dalam Pasaran bagi Pengeksport dan Menuju Ke Arah Pensijilan Sendiri**

Sistem Elektronik Sijil Tempasal Berkeutamaan (ePCO) adalah sistem permohonan dan kelulusan Sijil Tempasal berdasarkan laman sesawang yang membantu pengeksport mengambil kesempatan atas manfaat Perjanjian Perdagangan Bebas dan skim lain. Seksyen Kerjasama Perdagangan dan Koordinasi Perindustrian MITI mengendalikan program outreach dan kesedaran ePCO pada tahun 2011 untuk meningkatkan kesedaran dan penggunaan sistem ini.

MITI juga bergerak ke arah pelaksanaan Sistem Pensijilan Sendiri. Malaysia dan tiga Negara Ahli ASEAN (Brunei Darussalam, Singapura dan Thailand) kini melaksanakan Fasa II Projek Perintis Pensijilan Sendiri bagi Perjanjian Perdagangan Barang ASEAN (ATIGA) dari 1 November 2011 hingga 31 Oktober 2012. Sehingga kini, Malaysia telah melantik 68 pengeksport yang diperakui yang terdiri daripada pengeluar dan pedagang.

Melangkah ke 2012, MITI akan terus mengendalikan program outreach bagi mempromosikan permohonan Analisis Kos (CA) dan Sijil Tempasal (COO) melalui ePCO. Ia juga akan meluaskan dan melaksanakan Sistem Pensijilan Sendiri bagi semua skim yang lain, dengan matlamat mendapatkan sehingga 200 syarikat Pengeksport Diperakui pada penghujung 2012.

Lokasi geografi Malaysia menjadikannya pusat perdagangan maritim.



Pn. Hiswani Harun

#### **MITI Geneva**

MITI Geneva menganjur dan membantu penyertaan Malaysia dalam Forum Ekonomi Dunia (WEF) 2011 di Davos pada Januari 2011, termasuk penyertaan YB Dato' Sri Mustapa Mohamed, Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri. Dato' Sri Mustapa Mohamed juga mengambil bahagian dalam Persidangan Menteri-Menteri WTO Kelapan di Geneva pada Disember 2011.

Malaysia terus memainkan peranan aktif dalam rundingan di Geneva, mempergerusikan dua Jawatankuasa WTO pada tahun 2011, Sesi Tetap Jawatankuasa Perdagangan dan Alam Sekitar (CTE) dan Jawatankuasa Perjanjian Teknologi Maklumat (ACP). Malaysia juga akan mempergerusikan Sesi Khas CTE pada tahun 2012.



Malaysia dan Chile merupakan ahli-ahli rundingan dalam Perjanjian Perkongsian Trans-Pasifik (TPP) yang telah memasuki pusingan ke-10 pada tahun 2011. Ahli-ahli telah berjaya mencapai kata sepakat bagi rangka perjanjian yang meluas, di mana pemimpin-pemimpin TPP telah melahirkan hasrat mereka untuk memuktamadkan rundingan menjelang akhir tahun 2012. Perjanjian ini apabila direalisasikan kemudian akan mewujudkan satu pasaran tunggal yang besar meliputi hampir setengah bilion pengguna. Pada Sidang Kemuncak APEC 2011, Jepun, Kanada dan Mexico telah menunjukkan minat untuk menyertai TPP pada masa akan datang. Malaysia juga meneruskan perjanjian perdagangan bebas dengan ekonomi utama yang lain termasuk Australia, Turki dan EU.

#### **Memupuk Perhubungan Perdagangan Pelbagai Hala**

Rundingan Pusingan Doha di Pertubuhan Perdagangan Dunia (WTO) mencapai kemajuan yang terhad pada tahun 2011, tetapi terdapat perkembangan dalam bidang-bidang perdagangan pelbagai hala yang lain. Secara

keseluruhan, 30 negara-negara membangun terlibat dalam proses penyertaan ke dalam WTO termasuk Afghanistan, Iran, Iraq, Kazakhstan, Republik Demokratik Rakyat Laos (Lao PDR) dan Rusia. Dengan langkah-langkah pembukaan pasaran Rusia berikutnya penyertaannya dalam WTO, lebih banyak peluang eksport akan diwujudkan bagi Malaysia.

Rundingan mengenai perkhidmatan di WTO telah dipergiatkan pada tahun 2011 yang meliputi empat bidang utama: akses pasaran, peraturan domestik, peraturan GATS, dan pelaksanaan modus LDC. Walaupun sedikit kemajuan telah dicapai dalam rundingan mengenai akses pasaran dan peraturan GATS, terdapat kemajuan yang ketara dalam rundingan yang berkitar pada peraturan domestik. Ahli-ahli WTO juga menolak pusingan baru bagi rundingan untuk menyemak semula Perjanjian Teknologi Maklumat (ITA), di mana Malaysia merupakan ahli. Kebanyakan ahli berpendapat bahawa ITA perlu diperluaskan untuk merangkumi produk dan ahli-ahli baru dan termasuk perbincangan berkenaan Halangan Bukan Tarif kepada perdagangan.

Jumlah perdagangan Malaysia dengan negara-negara anggota Pertubuhan Persidangan Islam (OIC) turut menunjukkan peningkatan memberangsangkan sebanyak 19.9 peratus tahun lalu, daripada RM121.5 bilion pada tahun 2010 kepada RM145.7 bilion pada tahun 2011. Eksport Malaysia ke negara-negara ini meningkat sebanyak 14.0 peratus kepada RM76.1 bilion, manakala import meningkat sebanyak 27.0 peratus kepada RM69.6 bilion. Rakan dagang utama negara dalam OIC ialah Indonesia, Emiriyah Arab Bersatu dan Arab Saudi.

Tahun 2011 merupakan tahun yang memberangsangkan bagi Negara-negara anggota Kerjasama Ekonomi Asia Pasifik (APEC), terutamanya dengan komitmen-komitmen melalui Deklarasi Honolulu. Ini adalah satu usaha untuk menangani isu-isu perdagangan dan pelaburan pada masa depan sebagai batu loncatan ke arah pembentukan FTA di Asia Pasifik (FTAAP). Ekonomi-ekonomi APEC bersetuju untuk berusaha ke arah pengurangan dan penghapusan tarif barang alam sekitar menjelang tahun 2015, dan komitmen yang kukuh juga telah dibuat dalam penghapusan

#### **Perdagangan**

Taman Perindustrian Gurun di Kedah adalah pusat kemudahan bagi pembuatan automotif.



subsidi bahan api, pengurangan intensiti tenaga, kecekapan tenaga, pembangunan pelepasan rendah (*low-emission*) dan larangan ke atas pembalakan haram. Sebagai sektor baru muncul, industri hijau menawarkan alternatif kepada ekonomi global yang sedang mengalami kemelesetan dan memerlukan pendorong untuk bertumbuh.

Walau bagaimanapun, pencapaian utama Deklarasi Honolulu adalah Strategi Baru untuk Pembaharuan Struktur APEC (ANSSR): agenda reformasi pengawalseliaan yang bertujuan menerapkan konsep tidak mendiskriminasi, ketulusan dan kebertanggungjawaban ke dalam budaya pengawalseliaan ekonomi APEC.

Pada sidang kemuncak itu, Pemimpin APEC telah mengenal pasti keutamaan-keutamaan khusus bagi pembaharuan struktur dalam ekonomi mereka sehingga tahun 2015, dengan keutamaan ANSSR Malaysia berdasarkan inisiatif Program Transformasi Ekonomi (ETP) dan Program Transformasi Kerajaan (GTP) yang sedang dilaksanakan. Ini termasuklah memodenkan peraturan perniagaan, membangunkan perusahaan kecil dan sederhana (PKS) yang berdaya saing dan berdaya tahan dan meningkatkan penglibatan wanita dalam jawatan-jawatan yang berkedudukan tinggi dalam GLC dan sektor korporat. Malaysia juga bercadang untuk meningkatkan kecekapan mengikut empat penunjuk yang digunakan

dalam *World Bank's Ease of Doing Business Report*: memulakan perniagaan, penguatkuasaan kontrak, perdagangan merentasi sempadan dan berurusan dengan permit pembinaan.

Melangkah ke hadapan, ekonomi-ekonomi APEC akan menghadapi cabaran dalam memenuhi kebanyakan komitmen dan *deliverables* yang telah dipersetujui dalam tahun 2011, terutama bagi isu-isu hijau dan alam sekitar. Walau bagaimanapun, ahli-ahli ekonomi berkeyakinan matlamat Bogor akan tercapai. Bagi Malaysia, matlamat dan landasan ke arah mencapai Matlamat Bogor adalah jelas: dengan meningkatkan penyertaan dan penglibatan dalam inisiatif APEC, negara akan menjadi antara penyumbang utama ke arah sasaran kolektif APEC.

## Peningkatan Produktiviti, Penambahbaikan Daya Saing

Tahun 2011 merupakan tahun yang mencabar bagi peningkatan produktiviti, disebabkan krisis kewangan kerajaan di kawasan Euro dan gangguan rantaian bekalan disebabkan bencana alam. Namun begitu, Malaysia menunjukkan prestasi yang baik dalam meningkatkan peningkatan produktiviti.

Produktiviti Malaysia meningkat sebanyak 4.6 peratus atas permintaan domestik yang kuat. Paling ketara, sektor pertanian berkembang sebanyak 6.2 peratus disebabkan oleh peningkatan hasil daripada pengeluaran minyak sawit mentah yang lebih tinggi dan pelaksanaan sebahagian daripada Projek Permulaan (EPP) pertanian seperti pembiakan burung walit, penanaman herba, akuakultur dan pertanian komersil berskala besar. Sementara itu, perkhidmatan meningkat sebanyak 4.9 peratus, didorong terutamanya oleh peningkatan produktiviti dalam komunikasi, perdagangan borong dan runcit dan harta tanah serta perkhidmatan perniagaan.

Secara perbandingan, pertumbuhan produktiviti dalam negara-negara terpilih Organisasi untuk Kerjasama dan Pembangunan Ekonomi (OECD) telah menurun disebabkan oleh keadaan ekonomi yang dinyatakan di atas. Walaupun kelembapan ekonomi global memberi kesan kepada prestasi eksport Malaysia, pertumbuhan produktiviti Malaysia bagaimanapun melebihi angka

pertumbuhan yang direkodkan oleh kebanyakan negara-negara OECD. Pertumbuhan produktiviti Malaysia sebanyak 4.6 peratus mele过asi Republik Korea (2.1 peratus), Finland (1.9 peratus), AS (1.2 peratus), UK (0.5 peratus) dan Jepun (-0.2 peratus). Antara negara-negara ASEAN yang terpilih, pertumbuhan produktiviti Malaysia adalah lebih tinggi dari Hong Kong SAR (2.7 peratus), Singapura (2.1 peratus), Chinese Taipei (1.9 peratus) dan Thailand (-1.1 peratus). Bagaimanapun, PRC, Indonesia dan India mencatatkan kadar pertumbuhan yang lebih tinggi dari Malaysia pada 8.7 peratus, 5.0 peratus dan 4.8 peratus masing-masing.

Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC) memantau dan mengukur daya saing perniagaan Malaysia melalui penggunaan kedudukan daya saing di peringkat antarabangsa. Dalam Laporan Daya Saing Global 2011-2012 (GCR 2011-2012) oleh Forum Ekonomi Dunia (WEF), Malaysia menduduki tangga ke-21 daripada 142 negara, satu peningkatan sebanyak lima anak tangga dari tahun sebelumnya. Malaysia juga telah diiktiraf sebagai lebih mesra perniagaan, seperti yang ditunjukkan oleh skor indeks yang lebih tinggi 5.08 daripada skor maksimum 7. Peningkatan sebanyak 0.2 ini mencerminkan asas-asas kukuh ekonomi Malaysia serta persepsi yang lebih baik terhadap negara.

Antara tunggak pengukuran yang digunakan oleh GCR 2011-2012, yang patut diberi perhatian

adalah tunggak institusi yang meningkat sebanyak 12 anak tangga ke tangga ke-30 pada 2011. Di samping itu, sektor kewangan Malaysia yang kuat dinilai berada di tangga ketiga terbaik di dunia, di belakang Singapura dan Hong Kong SAR.

Lain-lain kedudukan yang diawasi oleh MPC termasuk World Competitiveness Yearbook (WCY) oleh Institut Pengurusan Pembangunan (IMD) dan Doing Business (DB) oleh Bank Negara.

Berdasarkan data statistik dan juga Kaji Selidik Pendapat Eksekutif, WCY meletakkan Malaysia di tangga ke-16 dari 59 ekonomi pada 2011, dari tangga ke-10 pada 2010. Sementara itu, laporan DB, yang mengukur pengawalan dan penguatkuasaan mereka dari segi bagaimana mereka memberi impak ke atas cara mereka menjalankan perniagaan, meletakkan Malaysia di tangga ke-18 dari 183 negara ekonomi, satu peningkatan dari lima tangga pada 2010.

**Ease of Doing Business, Kedudukan Keseluruhan 2007-2012**

Ekonomi	2012 (n=183)	2011 (n=183)	2010 (n=183)	2009 (n=181)	2008 (n=178)	2007 (n=175)
Singapura	1	1	1	1	1	1
Hong Kong SAR	2	2	2	3	4	5
New Zealand	3	3	3	2	2	2
AS	4	4	5	4	3	3
Denmark	5	5	6	5	5	7
Norway	6	7	10	10	9	9
Malaysia	18	23	23	21	25	25

Sumber: Doing Business, World Bank.  
n merujuk kepada jumlah penyertaan negara



**PRODUK  
BARU,  
PELUANG  
BARU**

Sebuah penjana kuasa sedang diselenggara.

Industri farmaseutikal Malaysia berpotensi menguasai bahagian yang lebih besar di pasaran global.

*Setelah selama berdekad menjadi enjin pertumbuhan utama negara, sektor pembuatan kini melalui tempoh transformasi dan penyusunan semula. Negara kini bergerak melangkaui dan melepas proses pembuatan pemasangan tambah nilai yang rendah dengan melabur dalam subsektor baru bernilai tinggi seperti peralatan perubatan dan teknologi hijau. Ini juga untuk memenuhi permintaan dalam pasaran penting yang sedang berkembang pesat seperti Republik Rakyat China, India dan Asia Barat.*

Persekitaran dalam pembuatan global menghadapi pelbagai cabaran sukar pada tahun 2011. Bencana gempa bumi dan tsunami di Jepun serta banjir di Thailand telah mengganggu rantaian bekalan pengeluaran di seluruh dunia. Krisis hutang kerajaan di kawasan Euro telah menjelaskan prestasi eksport barang pembuatan ke rantau tersebut. Demonstrasi awam di Timur Tengah turut mewujudkan suasana ekonomi yang tidak menentu.



Pemasangan automotif secara automasi.

Kesemua faktor ini menyumbang kepada penurunan output pembuatan di seluruh dunia pada tahun 2011. Sektor pembuatan negara turut terjejas dan hanya meningkat sebanyak 4.5 peratus pada tahun lalu kepada RM161.6 bilion, berbanding 11.4 peratus pada tahun 2010. Secara keseluruhannya, sektor pembuatan menyumbang sebanyak 27.5 peratus kepada Keluaran Dalam Negara Kasar (KDNK), iaitu hampir 27.6 peratus yang dicatat pada tahun sebelumnya.

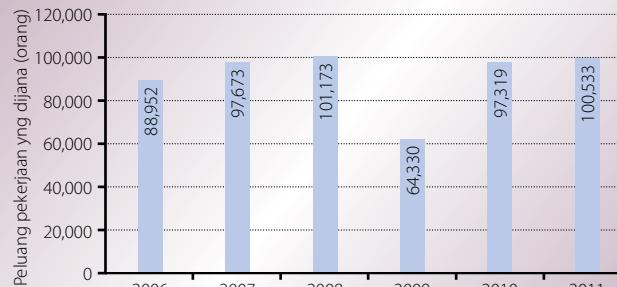
Permintaan yang lebih rendah terhadap produk Malaysia di negara ekonomi maju pada tahun 2011 telah diimbangi oleh permintaan yang kukuh terhadap eksport negara daripada ekonomi baru muncul seperti PRC, India dan ahli-ahli Pertubuhan Negara-negara Asia Tenggara (ASEAN). Di samping itu, permintaan domestik yang kukuh dalam negara telah diterajui oleh peningkatan perbelanjaan sektor swasta serta peningkatan penggunaan sektor awam. Industri



berasaskan eksport negara berjaya berkembang sebanyak 3.4 peratus pada tahun 2011, menurun daripada 9.7 peratus pada tahun 2010. Walau bagaimanapun, pasaran baru muncul disasarkan menjadi pusat pertumbuhan eksport pada masa hadapan. Pembuatan berorientasikan domestik disokong oleh permintaan domestik yang besar telah meningkat sebanyak 8.9 peratus pada tahun 2011 berbanding dengan 15.6 peratus pada tahun sebelumnya.

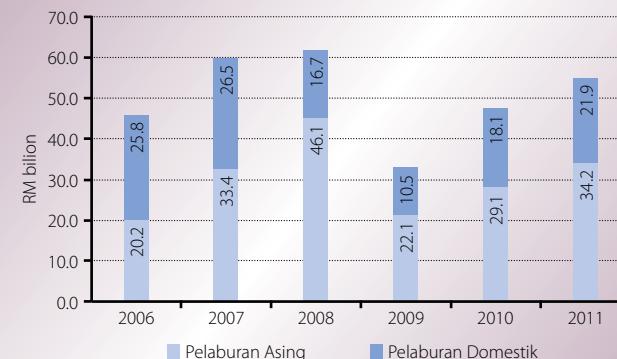
Secara keseluruhan, pengeluaran pembuatan di Malaysia berkembang sebanyak 4.7 peratus, berbanding 11.1 peratus pada tahun 2010. Pertumbuhan ini telah diterajui oleh kluster seperti fabrikasi logam, industri kimia serta jentera dan peralatan. Peningkatan hasil dalam industri domestik telah membantu mengurangkan kesan daripada pertumbuhan lembap industri berdasarkan eksport, terutamanya dalam kluster produk E&E.

**Carta 1: Mewujudkan Peluang Pekerjaan**  
Peluang pekerjaan dijana oleh projek pembuatan yang diluluskan, 2006-2011



Sumber: Malaysia - Laporan Prestasi Pelaburan 2011, MIDA

**Carta 2: Pelaburan Domestik dan Asing Dalam Projek yang Diluluskan, 2006-2011**



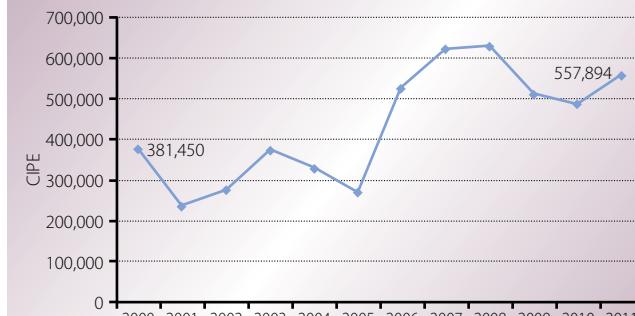
Sumber: Malaysia - Laporan Prestasi Pelaburan 2011, MIDA

### Melabur dalam Prospek Pertumbuhan Masa Depan

Program Transformasi Ekonomi (ETP) telah mengenal pasti Bidang Ekonomi Utama Negara (NKEA) berkaitan pembuatan yang memerlukan pembangunan dan sokongan yang lebih fokus. Ia bertujuan membina subsektor tambah nilai lebih tinggi seperti lampu diod pemancar cahaya (LED), panel solar dan pengeluaran ubat generik. Peningkatan pelaburan asing dan domestik dalam bidang ini dan subsektor lain pada tahun 2011 menunjukkan keyakinan pelabur yang berterusan terhadap masa depan sektor pembuatan negara.

Kos pembuatan yang rendah bukan lagi merupakan pilihan untuk berdaya saing di Malaysia. Dengan pertumbuhan ekonomi negara yang mempunyai kos buruh yang rendah seperti PRC, India dan Viet Nam. Sektor pembuatan negara perlu berubah kepada industri tambah nilai berteknologi tinggi. Inisiatif-inisiatif terbaharu Kerajaan dalam merangsang pelaburan ke dalam industri-industri ini telah berjaya menarik minat pelabur luar dan dalam negara. Lembaga Pembangunan Pelaburan

**Carta 3: Nisbah Pelaburan Modal Bagi Setiap Pekerja (CIPE) untuk Projek yang Diluluskan, 2000-2011**



Sumber: MIDA

Malaysia (MIDA) telah meluluskan sebanyak 846 projek pembuatan bernilai RM56.1 bilion pada tahun 2011 berbanding RM47.2 bilion pada tahun 2010, meningkat dua kali ganda daripada sasaran purata pelaburan tahunan sebanyak RM27.5 bilion seperti yang disasarkan dalam Pelan Induk Perindustrian Ketiga (IMP3).

Pelaburan ke dalam sektor pembuatan negara terus diterajui oleh pelaburan asing. Mereka mewakili 60.9 peratus daripada jumlah pelaburan pada 2011, dengan pelaburan bernilai RM34.2 bilion. Pelaburan domestik berjumlah RM21.9 bilion, atau 39.0 peratus daripada jumlah

pelaburan. Sebagaimana di atas, kesemua projek ini dijangka menjana sebanyak 100,533 peluang pekerjaan, di mana 62.3 peratus adalah dalam kategori pengurusan, profesional, teknikal, penyeliaan dan tenaga kerja mahir (lihat Carta 1 dan 2).

Trend umum terhadap modal intensif, projek tambah nilai yang tinggi juga melihat peningkatan nisbah Pelaburan Modal bagi Setiap Pekerja (CIPE) untuk projek-projek pembuatan yang diluluskan. Nisbah CIPE bagi projek pembuatan yang diluluskan meningkat sebanyak 15.1 peratus kepada RM557.894 pada 2011 berbanding RM484,767 pada 2010. Nisbah ini telah meningkat secara konsisten sejak tahun 1990, apabila ia pertama kali dicatatkan pada RM167,638. Di antara tahun 2000 dan 2011, trend keseluruhan telah meningkat dalam CIPE (lihat Carta 3).

Pada 2011, Jepun merupakan sumber pelaburan asing terbesar dalam pembuatan, dengan 77 projek pembuatan yang diluluskan melibatkan sejumlah RM10.1 bilion, sebahagian besarnya (RM9.1 bilion) bagi pelaburan yang diluluskan dalam E&E.



En. Mohammad Sanusi Abd. Karim

**MITI Tokyo**

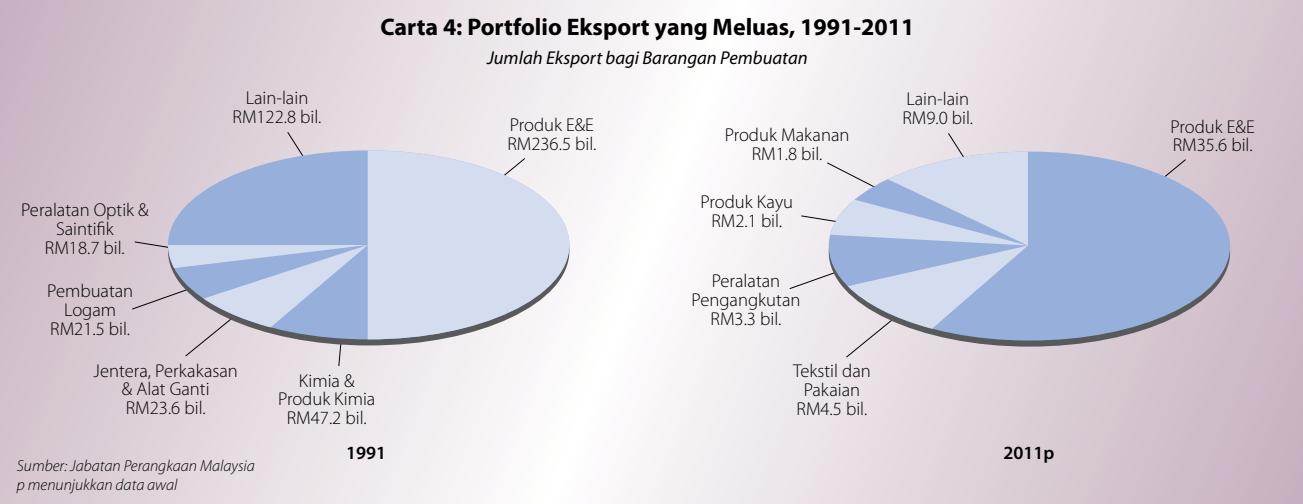
*MITI Tokyo mempertingkatkan hubungan perdagangan dan pelaburan antara Malaysia dan Jepun melalui lawatan, mesyuarat dan bantuan perundingan. Perdana Menteri YAB Dato' Sri Mohd Najib Tun Razak, Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri YB Dato' Sri Mustapa Mohamed dan Timbalan Menteri (Perdagangan) YB Dato' Mukhriz Tun Mahathir telah mengadakan lima lawatan ke Jepun dan bertemu pemimpin-pemimpin perniagaan Jepun yang penting. MITI juga menganjurkan mesyuarat meja bulat dengan pengimport Jepun bagi produk Malaysia di samping bekerjasama dengan Persatuan Ekonomi Jepun Malaysia/Persatuan Ekonomi Malaysia Jepun, Majlis Perdagangan Luar Jepun dan institusi kewangan utama Jepun untuk mempromosi pelaburan di Malaysia.*

Lain-lain sumber pelaburan asing utama dalam pembuatan adalah daripada ROK, AS, Singapura dan Arab Saudi.

Wilayah Ekonomi Koridor Utara menyaksikan jumlah terbesar pelaburan dalam projek-projek pembuatan yang diluluskan (RM15.3 bilion). Ia diikuti oleh Koridor Tenaga Boleh Diperbaharui Sarawak (RM8.2 bilion), Iskandar Malaysia (RM5.7 bilion), Wilayah Ekonomi Pantai Timur (RM4.6 bilion) dan Koridor Pembangunan Sabah (RM0.9 bilion).

**Pasaran Berharga untuk Eksport Malaysia**

Industri berorientasikan eksport Malaysia berkembang pada kadar yang lebih perlahan sebanyak 3.4 peratus pada 2011 berbanding 9.7 peratus pada 2010. Sektor pembuatan negara walaubagaimanapun telah dilindungi daripada kesan buruk ekonomi global yang bermasalah kerana wujudnya portfolio eksport yang pelbagai (lihat Carta 4). Permintaan serantau yang kukuh untuk output bagi kluster primer terus menyokong



pertumbuhan industri berorientasikan eksport, dipacu terutamanya oleh produk petroleum bertapis serta produk kimia dan berkaitan kimia. Ledakan PRC dan India yang berterusan mendorong permintaan bagi produk pembuatan bukan E&E, manakala eksport ke Jepun dan Thailand kekal kukuh di sebalik bencana alam mereka. Perdagangan Malaysia juga terus meningkat di rantau Asia Barat walaupun dilanda pergolakan di kawasan tersebut itu.

Eksport meningkat sebanyak 8.7 peratus pada 2011 berbanding 15.6 peratus pada tahun 2010, terutamanya disebabkan penguncupan dalam eksport produk E&E yang mencerminkan permintaan luar negara yang lemah. Barang pembuatan, yang meliputi 67.7 peratus daripada jumlah eksport negara, meningkat sebanyak 2.0 peratus kepada RM470.3 bilion (lihat Carta 4).



Cik Fary Akmal Osman

**MITI Bangkok**

Semasa bencana banjir di Thailand pada tahun 2011, MITI Bangkok memulakan lawatan pengumpulan maklumat ke atas syarikat-syarikat Malaysia yang terjejas oleh banjir dan memberi taklimat kepada syarikat terjejas mengenai insentif selepas banjir daripada kerajaan Thai. MITI Bangkok juga membantu dalam prosedur pengimportan kastam dari Malaysia untuk barang seperti barang pengguna, jentera dan peralatan, dan membantu syarikat-syarikat yang memerlukan pengembangan sementara bagi kilang-kilang mereka di Malaysia akibat banjir tersebut.



Subsektor bagi bahan kimia, jentera, dan fabrikasi logam mencatatkan pertumbuhan dua angka dalam eksport pada 2011. Terdapat juga permintaan mendadak yang ketara dalam eksport bagi produk baru seperti peralatan perubatan, alat ganti dan peralatan pesawat serta peralatan penjimat tenaga. Produk-produk ini mewakili bidang pertumbuhan masa depan bagi sektor itu.

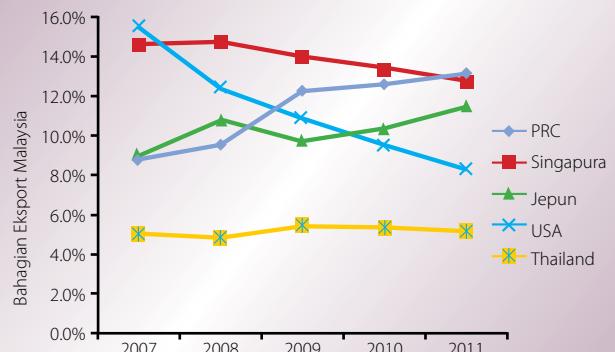
Pada 2011, PRC menjadi destinasi eksport Malaysia yang terbesar buat pertama kali (lihat Carta 5). Eksport ke PRC berjumlah RM91.2 bilion,

meningkat sebanyak 13.9 peratus dari tahun 2010. Hampir 70.0 peratus daripada eksport ini adalah barang pembuatan, termasuk produk E&E, kimia dan produk kimia serta produk getah.

Singapura merupakan pembeli kedua terbesar bagi eksport Malaysia yang menyumbang kepada 12.7 peratus daripada jumlah eksport negara. Eksport E&E menyumbang bahagian terbesar eksport ini (36.5 peratus).

Eksport ke Jepun, rakan dagang Malaysia yang ketiga terbesar, meningkat sebanyak

Pengusaha industri makanan Malaysia giat memburu peluang perniagaan di pasaran halal global.

**Carta 5: Destinasi Eksport Global**  
*Destinasi eksport utama bagi barang Malaysia, 2007-2011*


Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

19.8 peratus pada 2011 kepada RM80.0 bilion. Kebanyakan daripada barang ini digunakan dalam sektor pembinaan Jepun dan untuk membina semula infrastruktur tenaganya. Demikian juga, walaupun banjir di Thailand memberi kesan ke atas rantaian bekalan bagi sektor automotif dan E&E, eksport Malaysia ke negara ini masih berkembang sebanyak 4.6 peratus kepada RM35.7 bilion berikutan permintaan yang tinggi untuk barang pembuatan seperti bahan kimia, jentera dan fabrikasi logam.

Destinasi eksport penting yang lain termasuk Asia Selatan, di mana pertumbuhan eksport sebanyak 28.3 peratus didorong oleh kenaikan eksport ke India pada 2011.

Eksport Malaysia ke India melonjak sebanyak 34.6 peratus kerana permintaan yang tinggi bagi produk E&E, petroleum mentah dan minyak sawit. Perjanjian Ekonomi Komprehensif Malaysia-India (MICECA) akan terus meningkatkan akses pasaran bagi produk petroleum, minyak sawit dan bahan kimia ke India.

Sementara itu, eksport ke Asia Barat meningkat sebanyak 15.1 peratus pada tahun 2011. Rantau ini kekal sebagai pasaran pertumbuhan yang stabil bagi eksport di sebalik perubahan politik dan kekacauan di beberapa negara di Timur Tengah.

Secara keseluruhan, ekonomi baru muncul di Asia (termasuk di Asia Barat) menyumbang 71.3 peratus kepada eksport Malaysia pada 2011, manakala ekonomi maju seperti AS dan EU hanya menyumbang, masing-masing 8.3 peratus dan 10.4 peratus kepada eksport negara. Ekonomi Asia ini agak terlindung daripada ketidakstabilan kewangan di kawasan Euro dan ekonomi AS yang lembap, dan negara-negara ini akan terus berkembang pada tahun 2012 dan tahun seterusnya.

### Anjakan Terarah bagi Elektronik

Ketidaktentuan ekonomi global menjelaskan industri E&E pada tahun 2010, memberi impak ke atas eksport E&E Malaysia sebanyak 5.4 peratus. Walau bagaimanapun, subsektor ini terus menjadi kategori eksport yang paling dominan bagi negara dengan 50.3 peratus bahagian dalam eksport pembuatan.

Paling ketara, eksport E&E ke India meningkat sebanyak RM1.79 bilion kepada RM6.6 bilion, mewakili 23.4 peratus bahagian keseluruhan eksport ke negara ini. Peningkatan ini boleh dikaitkan dengan pelaburan asing yang lebih tinggi dalam aktiviti pembuatan di India.

Eksport E&E ke AS merosot sebanyak 14.5 peratus, terutamanya disebabkan oleh permintaan yang lebih rendah untuk mesin pengkomputeran perniagaan dan penempatan semula beberapa pengeluar ke negara-negara pengeluar berkos rendah.

Industri perubatan dan penjagaan kesihatan membantu meningkatkan kualiti kehidupan.



### Lawatan Turun Padang: Silterra Malaysia

Pada 16 Oktober 2011, YB Dato' Sri Mustapa Mohamed membuat lawatan ke Taman Teknologi Tinggi Kulim, Kedah untuk melawat faundri semikonduktor Silterra Malaysia Sdn Bhd, yang berada di tangga ke-20 fasiliti Terbaik Di Dunia oleh Gartner. Merupakan sebuah kisah kejayaan teknologi tempatan, syarikat ini menggaji 5,500 pekerja langsung dan tidak langsung dengan gaji purata bulanan sebanyak RM4,600, melebihi sasaran Model Ekonomi Baru bagi 2020. Program latihan industri Silterra membantu memupuk graduan untuk industri bernilai tinggi dan mewujudkan kumpulan pekerja yang berpotensi mengisi jawatan sains dan kejuruteraannya.

*“...ia merupakan perkara yang signifikan kerana syarikat ini telah memilih untuk menempatkan kilangnya di Malaysia. Ini mengesahkan bahawa kita memiliki keupayaan untuk menjadi tuan rumah bagi pelaburan berteknologi tinggi, dan bahawa kita mempunyai infrastruktur, kemudahan dan tenaga kerja mahir yang diperlukan untuk memenuhi jenis-jenis pelaburan seumpama ini.”*

YB Dato' Sri Mustapa Mohamed, Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Majlis Pecah Tanah, Fasiliti Peralatan R&D dan Operasi Kebangsaan, Pulau Pinang, 22 Jun 2011

Bagaimanapun, sebahagian subsektor dalam E&E mempamerkan prestasi yang meningkat: subsektor peranti semikonduktor, litar bersepadau, transistor dan injap meningkat sebanyak 9.3 peratus, manakala subsektor peralatan dan alat ganti telekomunikasi meningkat sebanyak 10.1 peratus. Di samping itu, sektor peralatan elektrodiagnostik, perubatan dan radiologi yang kecil tapi signifikan, mencapai pertumbuhan mendadak sebanyak 54.1 peratus.

ETP telah mengenal pasti industri E&E untuk memacu pertumbuhan ekonomi berpendapatan tinggi Malaysia, khususnya dalam empat sub-sektor industri: semikonduktor, panel solar, diod pemancar cahaya (LED) dan perindustrian elektronik dan peralatan rumah. Subsektor ini memberi penekanan lanjut mengenai peralihan Malaysia ke arah produk E&E tambah nilai lebih tinggi dan berintensif teknologi. Pada tahun 2011, Malaysia berjaya memenuhi 94.0 peratus daripada semua sasaran pelaksanaan projek NKEA E&E bagi 2015.

Industri E&E turut menarik sejumlah 129 projek dengan pelaburan sebanyak RM20.1 bilion pada 2011. Singapura merupakan sumber utama pelaburan dengan RM2.5 bilion dalam projek-projek yang diluluskan pada tahun 2011. Syarikat multinasional seperti Intel, IDT, Sony dan Infineon terus melabur dalam penyelidikan dan pembangunan (R&D) di Malaysia. Satu projek signifikan yang diluluskan bagi subsektor elektronik pengguna melibatkan pelaburan sebanyak RM1.4 bilion bagi reka bentuk, pembangunan dan pengeluaran TV LCD, produk audio/video dan alat peranti.

Malaysia adalah pengeksport panel solar yang ketiga terbesar di dunia, dan industri panel solar terus mewujudkan banyak peluang baru bagi kedua-dua pelabur tempatan dan asing. Industri solar menyumbang 71.5 peratus bagi semua pelaburan yang diluluskan dalam sub-sektor elektrik, dan lebih daripada satu pertiga daripada semua pelaburan yang diluluskan dalam keseluruhan industri E&E.

Aktiviti penyelidikan dan pembangunan diperlukan untuk merangsang ekonomi berpendapatan tinggi.



Pn. Wan Suraya Wan Mohd Radzi

### MITI Singapura

YB Dato' Sri Mustapa Mohamed melawat Singapura sebanyak tiga kali pada 2011 untuk menggalakkan interaksi dan pelaburan yang melibatkan kedua-dua negara. Acara semasa lawatan tersebut termasuk Forum Perniagaan Malaysia-Singapura 2011 dan Sambutan Hari Eropah EuroCham Singapura. Pada tahun 2011, MITI Singapura menganjurkan Meja Bulat bagi Peluang-peluang dalam Sektor Pendidikan untuk PKS Singapura di Iskandar Malaysia, bersempena dengan Enterprais Antarabangsa (IE) Singapura. Di samping itu, MITI Singapura membantu mengaturkan lawatan ke Iskandar Malaysia oleh delegasi ASEAN dan Duta Besar Asing untuk menggalakkan peluang pelaburan.



Cik Normah Osman

### **MITI Brussels**

*MITI Brussels menyelaraskan lawatan kerja yang dipenuhi acara oleh YB Dato' Sri Mustapa Mohamed ke Belgium pada 11 Julai 2011. Lawatan ini termasuk pertemuan satu-sama-satu dengan tiga syarikat Belgium mengenai pelan pelaburan mereka di Malaysia, sesi temu bual dengan wartawan dari Reuters dan New Europe serta mesyuarat dua hala dengan En. Karel de Gucht, Pesuruhjaya Perdagangan EU.*



Pada tahun 2011, pelaburan industri solar adalah dari Tokuyama, Q-Cells, Sun Power, First Solar dan MEMC. Projek solar baru yang diluluskan pada tahun 2011 termasuk operasi bersepadau solar untuk sebuah syarikat milik penuh asing dengan usul pelaburan sebanyak RM4.5 bilion untuk melaksanakan reka bentuk, pembangunan dan pembuatan wafer, sel-sel dan modul silikon fotovolta.

### **Keuntungan Industri Kimia**

Industri kimia dan produk kimia kekal sebagai penyumbang kedua terbesar kepada jumlah eksport pembuatan Malaysia. Walaupun negara mengimpor lebih banyak produk kimia daripada yang dijual pada tahun 2011, defisit perdagangan dalam subsektor berkurangan kepada RM3.9 bilion pada 2011 daripada RM4.5 bilion pada tahun 2010 disebabkan oleh eksport yang cergas, yang meningkat 16.0 peratus kepada RM47.2 bilion.

MITI menggalakkan inovasi sebagai pemacu utama bagi transformasi ekonomi negara.

PRC, Indonesia, Thailand, Singapura dan Jepun merupakan lima pasaran teratas untuk produk kimia Malaysia pada tahun 2011, disebabkan aktiviti pembuatan yang lebih tinggi di negara-negara itu. Alkohol, fenol dan derivatif merupakan eksport terbesar, yang melonjak sebanyak 32.3 peratus kepada RM11.2 bilion pada 2011. Sementara itu, output hidrokarbon dan derivatif mereka melambung sebanyak 27.4 peratus kepada RM3.4 bilion.

Industri petrokimia dan plastik Malaysia telah menghadapi kekurangan kapasiti dalam tahun-tahun kebelakangan ini, dan walaupun eksport negara bagi produk-produk ini meningkat 6.1 peratus kepada RM13.6 bilion pada tahun 2011, import juga meningkat sebanyak 1.0 peratus kepada RM8.2 bilion.

Untuk menangani kekurangan kapasiti ini, Malaysia telah memulakan program pembinaan keupayaan untuk meningkatkan lagi eksport negara bagi kimia dan produk kimia, di samping meningkatkan pengetahuan dan penempatan tenaga kerja tempatan dalam subsektor ini. Pada tahun 2011, Institut Latihan dan Penyelidikan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (UNITAR), bersama-sama dengan Pertubuhan Buruh Antarabangsa (ILO) menjalankan satu projek pembinaan kapasiti untuk Sistem Global Berharmoni bagi Klasifikasi dan Pelabelan Kimia (GHS). Projek UNITAR-GHS ini dibiayai oleh Kesatuan Eropah (EU) dan diselaraskan oleh MITI. Program dan aktiviti kesedaran GHS dan aktiviti-aktiviti dijalankan oleh pelbagai agensi pada tahun 2011 akan diteruskan pada 2012. Malaysia juga sedang merancang untuk menyelaraskan Bengkel GHS Serantau bagi 2012.

Perkhidmatan perubatan Malaysia telah mencapai standard bertaraf antarabangsa.

### Membangunkan Industri Penjagaan Kesihatan yang Lebih Berdaya Saing

ETP telah mengenal pasti peluang strategik untuk industri farmaseutikal dan peralatan perubatan di bawah NKEA Penjagaan Kesihatan. Sejumlah besar ubat-ubatan utama akan kehilangan perlindungan paten mereka dalam beberapa tahun akan datang, sekali gus mewujudkan peluang dalam perniagaan farmaseutikal generik. Untuk memberi insentif dalam pengilangan farmaseutikal tempatan, Majlis Ekonomi telah meluluskan satu skim perolehan Kerajaan untuk produk farmaseutikal baru buatan tempatan.

Eksport Malaysia bagi produk perubatan dan farmaseutikal merosot sebanyak 17.9 peratus kepada RM818.0 juta pada 2011. Sementara itu, eksport peralatan perubatan meningkat dengan kukuh dan mencapai peningkatan tinggi sebanyak RM12.8 bilion pada 2011, didorong oleh permintaan yang kukuh bagi sarung tangan pembedahan dan pemeriksaan (RM9.9 bilion), instrumen pergigian dan oftalmik dan peralatan (RM1.0 bilion) serta peralatan elektromedikal (RM0.4 bilion). AS, Eropah dan Jepun adalah



destinasi eksport utama bagi produk-produk ini pada tahun 2011. Pasaran peralatan perubatan Malaysia bernilai kira-kira RM2.8 bilion, dan dijangka bernilai RM5.3 bilion menjelang 2015. Industri ini menyaksikan pelaburan bernilai RM266.6 juta dalam produk bernilai tinggi dan tambah nilai tinggi yang melibatkan R&D, termasuk projek pembuatan kanta lekap dengan silikon hidrogel bernilai RM180.0 juta.

### Memajukan Industri Aeroangkasa

Industri aeroangkasa mencapai majoriti KPI bagi hasilnya pada tahun 2011, termasuk RM1.2 bilion bagi hasil daripada penyelenggaraan, pembaikan dan baik pulih (MRO) dan RM0.8 bilion bagi hasil daripada MRO kerangka pesawat udara.

### Lawatan Turun Padang: *Pharmaceutical Chemical Company of Malaysia*

Pada 17 Mac 2011, YB Dato' Sri Mustapa Mohamed melawat Pharmaceutical Chemical Company of Malaysia (CCM) untuk sesi sat-sama-satu membincangkan isu-isu berkaitan industri farmaseutikal halal. CCM adalah pengilang tempatan terbesar yang disahkan Amalan Pengilangan Baik (GMP) bagi pengeluar farmaseutikal generik. Makanan kesihatan tambahan tanpa preskripsi doktor oleh syarikat ini disahkan halal oleh JAKIM dan dieksport ke seluruh dunia untuk memenuhi permintaan bagi produk yang selamat dan bersih oleh pengguna Muslim.

Gelungan elektrik sedang diperiksa.

### Lawatan Turun Padang: Favelle Favco

Pada 17 Oktober 2011, YB Dato' Sri Mustapa Mohamed tiba di fasiliti Favelle Favco Bhd di Taman Perindustrian Senawang, Negeri Sembilan dalam lawatan outreach (jangkauan) untuk mempelajari mengenai reka bentuk dan perniagaan pembuatan kren yang berjaya itu. Favelle Favco Bhd membekalkan kren kepada beberapa struktur tertinggi di dunia dan merupakan salah satu daripada lima pembekal kren bagi industri minyak dan gas. Syarikat itu menggaji 75 jurutera reka bentuk dan menawarkan gaji purata sebanyak RM4,600 sebulan, dengan beberapa juruteknik berkelayakan tinggi berpendapatan sebanyak RM13,000 sebulan.



Untuk menyokong industri yang masih baru tetapi berpotensi tinggi ini, Pusat Pengeluaran Inovasi Aeroangkasa Malaysia (AMIC) telah dilancarkan semasa pameran Maritim dan Aeroangkasa Antarabangsa Langkawi 2011 (LIMA). AMIC akan menjalankan aktiviti R&D pembuatan struktur pesawat di samping menjadi pusat kajian dan latihan peringkat atasan bagi industri ini. LIMA pada 2011 terus memainkan peranan sebagai platform yang efektif bagi menggalakkan produk dan perkhidmatan aeroangkasa tempatan, dengan lebih 100 syarikat penerbangan menghadiri acara tersebut.

### Membangunkan Hab Jentera dan Peralatan Serantau

Industri Jentera, Peralatan dan Alat Ganti terus berkembang pada tahun 2011. Eksport Malaysia bagi produk jentera dan peralatan meningkat sebanyak 11.1 peratus kepada RM23.6 bilion. Sebanyak 6.0 peratus dari eksport ini adalah ke negara-negara ASEAN, yang mewakili peningkatan 13.5 peratus dari tahun 2010. Produk-produk ini termasuk penyaman udara, pam udara dan pemampat, kipas serta peralatan pengendalian mekanikal.

Kerajaan telah mengenal pasti beberapa subsektor di bawah industri sokongan kejuruteraan (ESI) jentera dan peralatan untuk pembangunan lanjutan seperti industri acuan dan dai Malaysia, di mana industri negara menerajui rantau ini dari segi kualiti. Kerajaan juga telah mengambil inisiatif untuk mendukung faktor keselamatan dan kualiti produk M&E melalui pembangunan 321 Standard Malaysia (MS) pada tahun 2011. Kerajaan juga sedang mengkaji semula duti import untuk mengurangkan kebergantungan ke atas import M&E dari Jepun, PRC dan AS.



Syarikat-syarikat dalam industri sokongan kejuruteraan (ESI) juga sedang meningkatkan pengeluaran komponen dan alat ganti tambah nilai tinggi. Pelaburan ESI pada tahun 2011 termasuk projek kepelbagaiannya bernilai RM36.8 juta untuk mengilang '*precision metal stamped and turned parts*', pemesinan, peralatan dan acuan untuk industri E&E, serta projek RM16.4 juta bagi pemesinan kejituhan komponen plastik dan logam untuk digunakan dalam industri perubatan, aeroangkasa serta minyak dan gas.

### Menyokong Industri Automotif

Gangguan rantaian bekalan di Jepun dan Thailand telah mengakibat tergendalanya pengeluaran automotif pada 2011, dengan penurunan output sebanyak 6.0 peratus kepada 533,515 kereta penumpang dan kenderaan komersil. Walau bagaimanapun, peristiwa-peristiwa ini tidak banyak memberi impak ke atas jualan, yang hanya mencatat kemerosotan sebanyak 0.8 peratus.

Pembangunan Modal Insan adalah penting bagi industri automotif.

### **Lawatan Turun Padang: MIR Valve**

Pada 21 Oktober 2011, YB Dato' Sri Mustapa Mohamed membuat lawatan outreach ke MIR Valve Sdn. Bhd., yang mereka bentuk dan mengilang injap berkualiti tinggi untuk industri minyak, gas dan tenaga. Syarikat itu, yang merupakan vendor penting bagi Shell dan Petronas, berkongsi pengetahuan dan keimbangan dengan MITI semasa lawatan ini. Dengan jualan yang disasarkan untuk mencapai RM100.0 juta pada 2012 dan rantaian perniagaan dengan 60 PKS Malaysia, MIR Valve adalah satu bahagian penting dalam rantaian nilai jentera minyak dan gas.

Jualan kendaraan hibrid melonjak daripada 328 unit pada 2010 kepada 8,334 unit pada 2011, hasil daripada pengecualian duti eksais untuk kendaraan hibrid dalam Bajet 2010 dan peningkatan kesedaran di kalangan pengguna terhadap kepentingan alam sekitar. MIDA juga telah meluluskan kilang pembuatan dan pemasangan kendaraan elektrik dan hibrid baru yang bernilai RM856.0 juta.

Industri ini telah mencapai kemajuan tambahan daripada melaksanakan inisiatif hasil daripada Kajian Semula Dasar Automotif Negara (NAP) 2009, dan membuka jalan untuk liberalisasi industri seterusnya melalui Kajian Semula NAP 2012. Empat jenis komponen automotif terpakai telah dihentikan secara berperingkat-peringkat, manakala 35 Peraturan-Peraturan ECE tambahan telah diwartakan untuk menyokong pelaksanaan proses Kelulusan Jenis Kenderaan (VTA). Proton dengan kerjasama MITI dan Kementerian Tenaga, Teknologi Hijau dan Air (KeTTHA) telah memulakan Program Ujian Fleet Kenderaan (FTV), satu langkah penting ke arah pembangunan kenderaan elektrik buatan Malaysia.

### Lawatan Turun Padang: MODENAS

Motosikal Dan Enjin Nasional Sdn Bhd (Modenas) menerajui pemindahan teknologi dan pembangunan pembuatan motosikal di Malaysia. YB Dato' Sri Mustapa Mohamed melawat fasiliti Modenas di Gurun, Kedah, untuk mendapatkan pemahaman yang lebih baik mengenai strategi dan hala tuju syarikat itu. Modenas mempunyai 800 tenaga kerja dengan lebih 150 jurutera, dan kilang itu adalah salah satu kilang yang paling moden di Asia Tenggara dengan kapasiti mengeluarkan 240,000 unit motosikal setahun.



Motosikal buatan Malaysia.

Industri automotif Malaysia dan Jepun telah memperbaharui usaha perkongsian mereka pada tahun 2011, dengan kedua-dua negara bersetuju melanjutkan tiga projek di bawah Program Kerjasama Industri Automotif Malaysia-Jepun (MAJAICO) melewati persetujuan asal meliputi program selama lima tahun.

Industri automotif Malaysia juga memulakan perkongsian tambahan dalam bidang pembangunan modal insan, menandatangani tiga MoU dengan pelbagai organisasi berkaitan untuk meningkatkan keupayaan reka bentuk dan kejuruteraan serta meningkatkan latihan dalam industri automotif.



Penyelenggaraan turbin di loji tenaga ini membantu pengendalian industri Malaysia.

### Mempertingkatkan Industri Besi dan Keluli

Pada tahun 2011, eksport produk besi dan keluli berjumlah RM10.2 bilion manakala eksport produk logam bukan ferus berjumlah RM10.9 bilion. Negara-negara ASEAN menjadi pelanggan utama terhadap barang keluaran Malaysia, dengan menyumbang RM4.7 bilion daripada keseluruhan jumlah eksport. Persatuan Keluli Dunia menganggarkan bahawa penggunaan keluli global meningkat sebanyak 6.5 peratus pada tahun 2011, dan akan berkembang 5.4 peratus pada 2012 walaupun menghadapi cabaran pemulihian ekonomi AS yang lembap dan krisis hutang kerajaan di Eropah.

Pada tahun 2011, standard mandatori telah dilaksanakan ke atas enam produk aluminium untuk meningkatkan kualiti sejajar dengan kedua-dua keperluan domestik dan antarabangsa.



Industri produk kayu meliputi produk seperti kayu balak, papan lapis dan perabot.

#### Industri Ringan Terus Berkembang

Eksport Malaysia bagi tekstil dan pakaian meningkat sebanyak 15.9 peratus kepada RM10.8 bilion pada 2011, melebihi rekod eksport yang dicatat pada tahun 2008 (RM10.5 bilion) iaitu selepas menghadapi tiga tahun tempoh pemulihan pertumbuhan. Eksport produk tekstil utama berkembang 16.7 peratus kepada RM6.7 bilion, dengan Turki dan PRC membeli 20.0 peratus eksport tekstil negara. Eksport pakaian dan aksesori pakaian juga meningkat sebanyak 14.6 peratus kepada RM4.1 bilion, dengan lebih 44.0 peratus ke AS (RM1.8 bilion).

Sementara itu, eksport dalam industri produk kayu kekal kukuh pada RM14.5 bilion pada tahun 2011, merosot 2.2 peratus dari tahun 2010. Peningkatan yang dicatat sebahagian besarnya telah disokong oleh lonjakan dalam eksport ke Jepun, yang membeli lebih 24.5 peratus produk kayu Malaysia pada tahun 2011 berbanding dengan 2010, kebanyakannya untuk usaha pembinaan semula negara tersebut. Program baru *eco-point* yang diperkenalkan untuk aktiviti pembinaan dan pengubahsuaian juga telah merangsang permintaan bahan-bahan seperti papan lapis dan venir.

Syarikat-syarikat Malaysia terus berusaha untuk membangunkan produk-produk baru.

Industri produk getah menunjukkan prestasi yang membanggakan pada tahun 2011, dengan jualan RM18.1 bilion dalam eksport. Pertumbuhan industri sebanyak 13.2 peratus adalah mengagumkan walaupun menghadapi suasana permintaan yang lembap, kos bahan mentah yang tinggi dan matawang dolar AS yang lemah. Keadaan cuaca dan penyakit kulit kayu pokok getah telah mengekang bekalan dari negara pengeluar getah, dan kadar ses eksport Thailand yang baru mengakibatkan kenaikan kos untuk membuat produk getah di Malaysia.

Walau bagaimanapun, eksport untuk produk mineral bukan logam meningkat sebanyak 14.0 peratus pada 2011 kepada RM5.7 bilion, dengan kaca dan barangang kaca terus menjadi urusniaga terbesar industri ini, menyumbang 47.0 peratus dari jumlah eksport dalam subsektor ini. Kaca adalah satu bahagian penting bagi peralatan berteknologi tinggi menyumbang kepada pembuatan seperti pemacu cakera keras, paparan hablur cecair dan panel solar, dan industri ini bersedia untuk kekal relevan apabila Malaysia bergerak ke arah eksport tambah nilai lebih tinggi.



#### Perdagangan Pelbagai dalam Makanan dan Minuman

Malaysia masih kekal sebagai pengimpor bersih makanan dan minuman. Import meningkat hampir dua kali lebih cepat sebagaimana eksport (25.2 peratus berbanding 13.0 peratus) pada 2011. Pengguna di Malaysia secara keseluruhan telah membeli RM3.4 bilion makanan diproses, RM3.4 bilion produk gula dan konfeksi gula dan RM2.5 bilion produk tenusu tahun lalu. Eksport Malaysia dalam subsektor ini termasuk koko (RM3.9 bilion) dan minuman (RM2.1 bilion) bernilai RM15.6 bilion.

Kedudukan Malaysia sebagai pengeluar kedua terbesar di dunia bagi produk sarang burung menghadapi cabaran yang meningkat pada tahun 2011 apabila PRC mengharamkan produk sarang burung keluaran Malaysia.

Kesannya, eksport dalam industri ini menurun sebanyak 35.1 peratus tahun lepas, turun kepada RM973.0 juta. Pihak berkuasa PRC telah mengumumkan hasrat mereka untuk menarik balik pengharaman ini selepas menentukan tahap dibenarkan bagi nitrit untuk produk-produk ini, dan urusniaga sarang burung ini dijangka meningkat semula dengan kukuh pada 2012.

Subsektor produk minyak sawit juga meningkat sebanyak 34.5 peratus pada 2011 kepada RM80.3 bilion. Pertumbuhan ini berlaku disebabkan oleh peningkatan harga eksport yang lebih tinggi berbanding jumlah pengeluaran. Saingan dari Indonesia juga telah memberi cabaran kepada industri minyak sawit Malaysia pada tahun 2011. Struktur duti eksport baru bagi produk minyak sawit membolehkan pengilang penapisan Indonesia menawarkan harga yang lebih kompetitif untuk produk sawit bertapis.



En. Syahril Syazli Ghazali

#### MITI Jakarta

Pada tahun 2011, Indonesia mengambil alih jawatan pengurus ASEAN, sambil menambah kepentingan baru kepada tugas MITI Jakarta. Indonesia menjadi tuan rumah kepada pelbagai mesyuarat, seminar, forum, persidangan dan lain-lain acara berkaitan ASEAN sepanjang tahun itu. Beberapa lawatan berprofil tinggi oleh Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, YB Dato' Sri Mustapa Mohamed telah diadakan, termasuk di Sidang Kemuncak ASEAN di Jakarta (Mei 2011), Mesyuarat Menteri-menteri Ekonomi ASEAN di Manado (Ogos 2011) dan Sidang Kemuncak ASEAN di Bali (November 2011). MITI Jakarta mengambil kesempatan atas lawatan ini untuk mengatur mesyuarat sampingan dengan pemimpin perniagaan tempatan, terutamanya pelabur berpotensi.



Malaysia terus menerajui dunia dalam pengeluaran minyak sawit.

#### Prospek: Transformasi Berterusan pada 2012

Industri E&E dijangka terus menyokong ETP pada tahun 2012 dengan memberi fokus kepada produk pintar dan hijau seperti semikonduktor, panel solar dan LED. Strategies Unlimited, syarikat penyelidikan pasaran yang mengkhusus kepada industri fotonik, menjangkakan pencahayaan am LED akan menyaksikan kadar pertumbuhan purata sebanyak 20.0 peratus di seluruh dunia sehingga 2016.

Malaysia berada di kedudukan yang baik untuk mendapat manfaat daripada perkembangan ini serta perjanjian perdagangan global. Industri E&Enya telah lama mendapat manfaat daripada Perjanjian Teknologi Maklumat (ACP) yang diterima pakai di Pertubuhan Perdagangan Sedunia (WTO) pada tahun 1997, yang mempromosikan perdagangan global bagi produk teknologi maklumat melalui penghapusan duti. Pada tahun 2012, ACP mungkin dipinda merangkumi

perluasan liputan ke atas, keahlian baru dan perbincangan halangan bukan tarif kepada perdagangan, dimana usaha ini akan memberi ransangan yang signifikan kepada industri E&E. Selain ACP, Malaysia telah mengadakan beberapa rundingan perdagangan dua hala dan pelbagai hala untuk memastikan kejayaan berterusan dalam sektor pembuatan. Kejayaan rundingan Perjanjian Perdagangan Bebas Malaysia-Australia (MAFTA) pada 2012 akan membantu menangani tarif yang tinggi ke atas produk E&E, tekstil dan pakaian serta alat ganti automotif.

Program Source ASEAN Full Service Alliance (SAFSA), yang dimulakan oleh ASEAN Federation of Textile Industries (AFTEX) dan dibiayai oleh Kerajaan AS, direka untuk meningkatkan, memajukan dan menggalakkan rantau ASEAN sebagai pembekal perkhidmatan penuh teknologi dan pakaian berkualiti. Program ini juga akan dimuktamadkan pada tahun 2012.

Di bawah Kajian Semula Dasar Automotif Negara 2009, empat jenis komponen automotif terpakai telah diberhentikan secara beransur-ansur.

### Liberalisasi dan Kepelbagai

Bajet 2012 Malaysia menyediakan insentif teknologi hijau melalui pengecualian duti untuk kenderaan elektrik dan kereta hibrid sehingga 31 Disember 2013. Insentif ini dijangka akan meningkatkan penjualan kenderaan elektrik dan hibrid semasa tempoh pengecualian tersebut. MITI juga akan terus menggalakkan penggunaan teknologi hijau dalam industri melalui Jawatankuasa Kerja bagi Teknologi Hijau dan Perubahan Iklim. Deklarasi Honolulu 2011 juga menggariskan usaha ekonomi-ekonomi APEC untuk berusaha ke arah menghapuskan tarif ke atas barang hijau menjelang 2015.

Kajian semula 2012 yang dicadangkan di dalam Dasar Automotif Negara (NAP) dijangka akan menetapkan langkah-langkah tambahan untuk memacu eksport dan menjadikan Malaysia sebagai hab serantau bagi kenderaan hibrid, elektrik dan mesra alam. Beberapa segmen di dalam industri ini dijangka akan menghasilkan usaha liberalisasi selanjutnya untuk meningkatkan lagi penyertaan oleh syarikat pembuat kereta asing dalam industri tempatan.



Pelancaran beberapa projek di bawah ETP, termasuk projek Transit Aliran Massa (MRT) untuk Wilayah *Greater KL*, dijangka akan mengekalkan permintaan domestik bagi produk keluli dan besi yang tinggi dalam masa terdekat. Di samping itu, liberalisasi dasar yang dijangka dalam industri logam pada tahun 2012 akan membantu meningkatkan daya saing industri dalam kedua-dua pasaran domestik dan antarabangsa.

### Ekonomi yang Seimbang

Melangkah ke hadapan, industri E&E Malaysia akan meneroka produk-produk baru yang mempunyai potensi pertumbuhan tinggi termasuk litar bersepadu termaju, diod pemancar cahaya bersinaran tinggi (HBLEDs),

peralatan frekuensi radio (RF) dan peralatan Sistem Mikroelektromekanik (MEMS). Kerajaan juga berharap menjadikan Malaysia sebagai hab serantau bagi pengeluaran, penyelenggaraan dan pengedaran jentera dan peralatan berteknologi tinggi. Industri M&E akan terus mendapat manfaat daripada projek-projek infrastruktur yang akan dilaksanakan di bawah Bidang Utama Ekonomi Negara (NKEA), seperti sistem Transit Aliran Massa *Greater KL* (MRT).

Memandangkan bahan kimia dan produk kimia bertindak sebagai penyumbang penting kepada industri-industri lain, prestasi masa depan industri kimia dan produk kimia industri dijangka terjejas oleh perkembangan dalam industri pembuatan, terutamanya dari negara-negara PRC dan ASEAN, manakala prestasi masa depan

industri petrokimia pula adalah terikat dengan peningkatan dalam kapasiti di Asia dan Asia Barat yang akan mempengaruhi harga produk. Untuk menangani kekurangan kapasiti, syarikat Petronas bercadang untuk membina projek Pembangunan Bersepadu Kilang Penapisan dan Petrokimia (RAPID) di Pengerang, Johor. Projek ini, yang dijangka siap pada 2016, mempunyai potensi untuk menjadikan Malaysia sebagai hab Asia utama untuk perkhidmatan medan minyak.

Eksport Malaysia bagi produk makanan dan minuman yang disahkan halal adalah berjumlah RM11.9 bilion pada tahun 2011, dan tinjauan pasaran untuk 2012 dan tahun seterusnya kekal positif. Pasaran yang berpotensi tinggi seperti di PRC dan India kedua-duanya mempunyai kependudukan Muslim yang ketara, dan kedua-dua negara semakin berminat dengan produk Malaysia. Herba tradisional dan sumber asli Malaysia juga akan mewujudkan peluang untuk makanan kesihatan dan produk kesihatan halal yang baru.



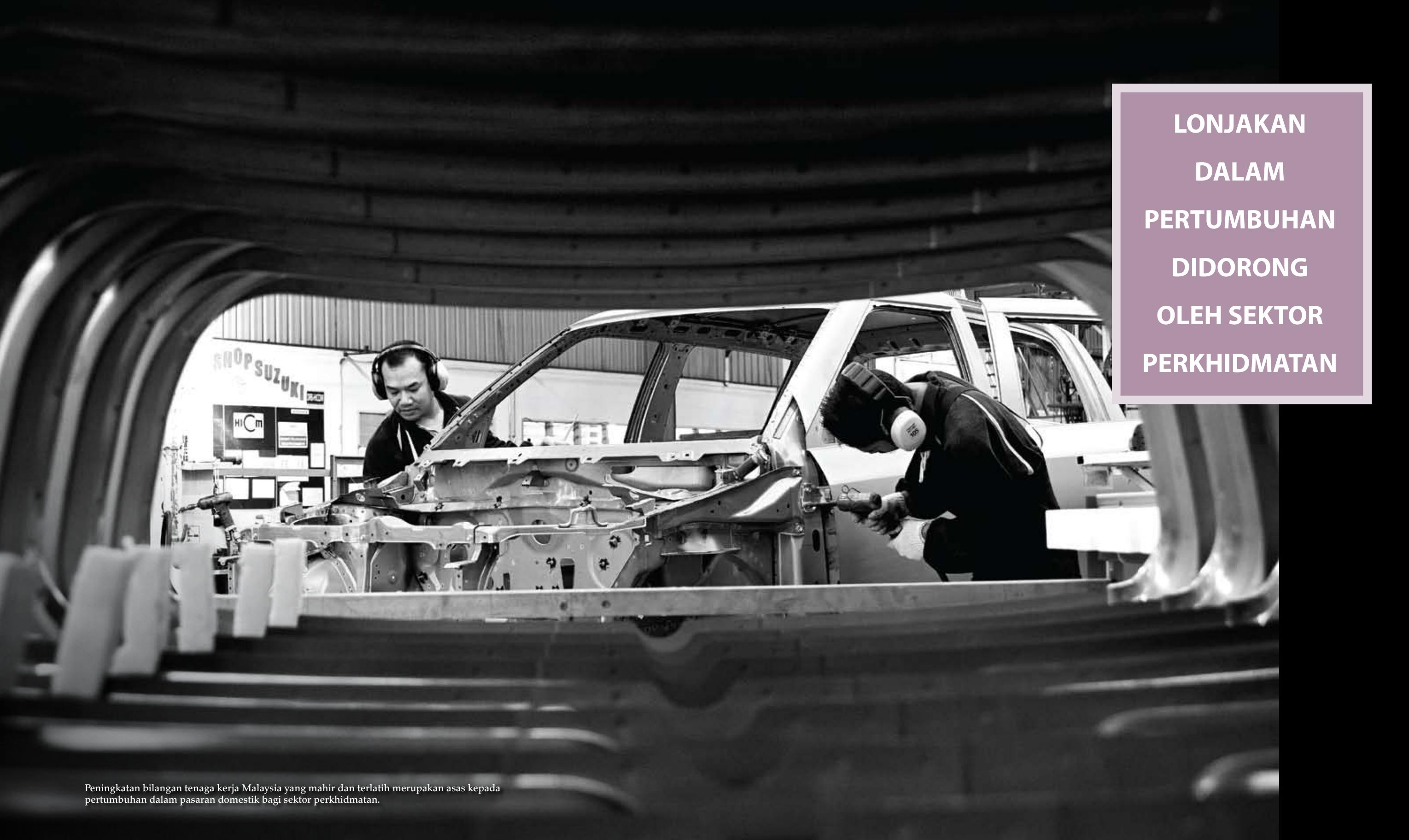
Sistem lebuhraya Malaysia yang maju membantu membawa produk dengan lebih cepat ke pasaran.

### Melangkah ke Hadapan

Secara keseluruhannya, pertumbuhan sektor pembuatan negara Malaysia dijangka mencapai 3.9 peratus pada tahun 2012 apabila industri berorientasikan eksport menunggu ekonomi negara-negara maju menjadi lebih kukuh. Sektor pembuatan perlu meneruskan usaha-usaha transformasi pada tahun 2012, apabila ia membuat peralihan daripada produk tambah nilai rendah ke arah barang tambah nilai tinggi yang didorong oleh pengetahuan.

Momentum pertumbuhan yang berterusan adalah dari tawaran-tawaran baru seperti teknologi hijau yang ditambah dengan permintaan serantau yang kukuh untuk produk Malaysia yang berasaskan sumber. Pelaksanaan dasar gaji minimum kebangsaan pada tahun 2012 juga akan memberi manfaat kepada pekerja bergaji rendah di samping menggalakkan majikan untuk meningkatkan produktiviti dan daya saing mereka di peringkat global. Di samping itu, Skim Pinjaman Mudah bagi Automasi dan Pemodenan (SLSAM) yang diperkenalkan untuk mengurangkan kebergantungan industri ke atas tenaga kerja, telah dilanjutkan di bawah RMK-10 dengan tambahan RM100.0 juta yang diperuntukkan untuk tempoh pelaksanaan meliputi 2011-2012.

**LONJAKAN  
DALAM  
PERTUMBUHAN  
DIDORONG  
OLEH SEKTOR  
PERKHIDMATAN**



Peningkatan bilangan tenaga kerja Malaysia yang mahir dan terlatih merupakan asas kepada pertumbuhan dalam pasaran domestik bagi sektor perkhidmatan.

Pereka tempatan membayangkan motosikal generasi akan datang.

*Sektor pembuatan telah membawa Malaysia daripada sebuah ekonomi pertanian kepada negara perdagangan global. Kini, masa depan negara adalah bergantung kepada keupayaan sektor pembuatan untuk mempelbagaikan ekonomi negara. Sektor perkhidmatan negara mengalami pemulihian pada tahun 2011 di tengah-tengah kegawatan ekonomi global, mempamerkan peranan sebagai pemacu pertumbuhan utama bagi transformasi ekonomi negara.*

Perniagaan dalam sektor pertanian dan sektor pembuatan boleh membantu sesebuah negara membangun dalam tahun-tahun awal pertumbuhannya, terutama sekali apabila tenaga kerja di dalam negara tersebut kurang kemahiran dan kepakaran. Keadaan ini pernah berlaku di Malaysia, tetapi tidak lagi sekarang.



Sepanjang tiga dekad yang lalu, Malaysia telah menjalani proses pembangunan yang pesat, dan ini bukan sahaja menyumbang kepada peningkatan bilangan tenaga kerja berpendidikan yang boleh berkhidmat dalam sektor perkhidmatan bahkan turut menjadi pengguna kepada perkhidmatan (lihat Carta 1, ms 80).

Peningkatan dalam bilangan tenaga kerja yang memiliki kuasa beli ini seterusnya menyumbang kepada peningkatan dalam permintaan domestik bagi perkhidmatan runcit serta kewangan dan harta tanah, satu anjakan yang telah meningkatkan Pendapatan Negara Kasar per kapita rakyat Malaysia (lihat Carta 2). Negara kini berpeluang mencapai transformasi yang memberangsangkan dari sebuah ekonomi berasaskan pembuatan kepada ekonomi berasaskan perkhidmatan, sekali gus bertanggungjawab melonjakkan pendapatan per kapita negara.

Program Transformasi Ekonomi (ETP) mensasarkan sektor perkhidmatan menyumbang sebanyak 65.0 peratus kepada KDNK Malaysia menjelang tahun 2020. Sektor ini mengekalkan kedudukannya untuk memenuhi matlamat

tersebut, berkembang sebanyak 6.8 peratus kepada RM344.5 bilion pada tahun 2011, seterusnya menyumbang 58.6 peratus kepada KDNK negara berbanding 57.7 peratus tahun sebelumnya. Perkhidmatan sektor swasta menyumbang 86.3 peratus daripada jumlah tersebut (RM297.3 bilion), manakala perkhidmatan kerajaan menyumbang kepada baki 13.7 peratus (RM47.1 bilion). Perdagangan dalam perkhidmatan (tidak termasuk urus niaga kerajaan) meningkat sebanyak 6.6 peratus kepada RM221.6 bilion pada tahun 2011.

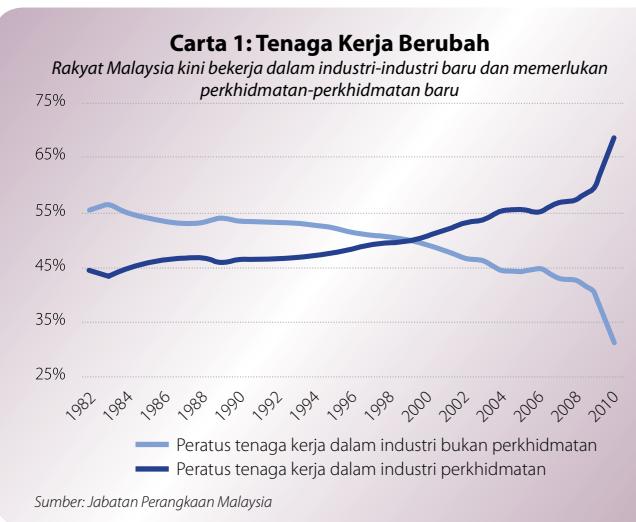
#### **Menarik Pelaburan Asing**

Pelaburan di dalam sektor perkhidmatan meningkat sebanyak 75.5 peratus pada tahun 2011, lantas mengekalkan laluannya untuk menjadi penjana utama pertumbuhan negara menjelang tahun 2015. Secara keseluruhan, 3,957 projek dengan nilai pelaburan sebanyak RM64.4 bilion telah diluluskan pada tahun 2011 berbanding RM36.7 bilion pada tahun sebelumnya (lihat Carta 3), yang berada di bawah paras pra-krisis RM66.4 bilion pada tahun 2007.



#### **Lawatan Turun Padang: Kuching, Sarawak**

Pada 31 Januari 2011, YB Dato' Jacob Dungau Sagan mengadakan lawatan ke kedai Kek Lapis Dayang Salhah di Kuching, Sarawak untuk memahami dengan lebih mendalam keperluan dan masalah-masalah yang dihadapi oleh pengusaha bakeri kecil dan sederhana di Malaysia.



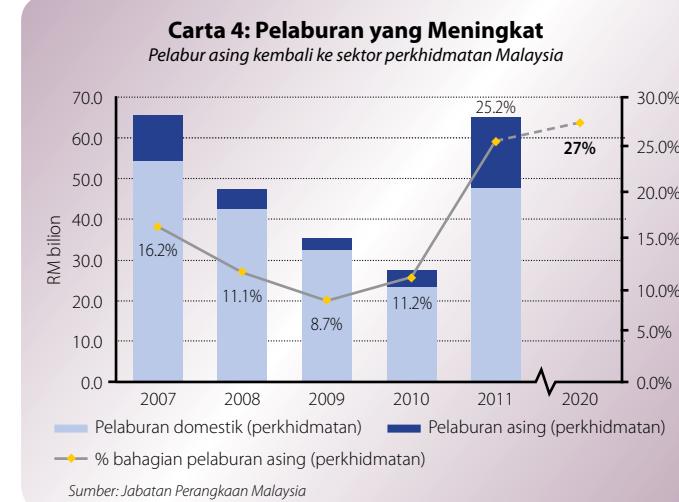
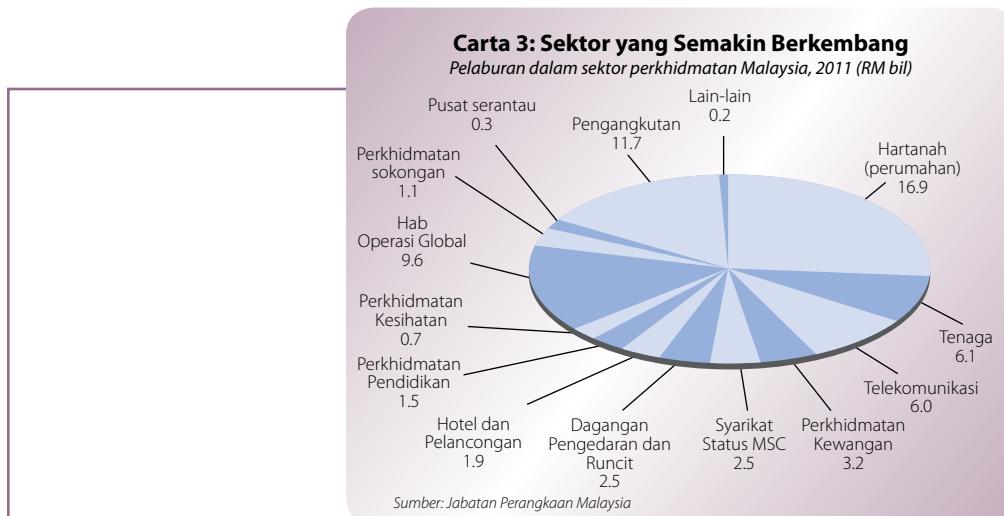
ia juga melebihi jumlah pelaburan yang disasarkan dalam sektor ini sebanyak RM45.8 bilion di bawah Pelan Induk Perindustrian Ketiga (IMP3).

Satu matlamat penting ETP adalah menjadikan Malaysia sebagai salah satu destinasi pelaburan pilihan dunia, terutamanya dalam 12 Bidang Ekonomi Utama Negara (NKEA). Tenaga kerja Malaysia yang berkemahiran dan persekitaran kewangan dan perniagaannya yang kukuh menarik RM16.2 bilion dalam pelaburan asing pada tahun 2011, hampir empat kali ganda dari RM4.1 bilion pada tahun 2010. Ini lebih dua kali ganda dari jumlah pelaburan asing ke dalam sektor perkhidmatan kepada 25.2 peratus (lihat Carta 4) pada tahun 2011, manakala pelaburan tempatan sebanyak RM48.2 bilion merupakan 74.8 peratus darinya. Sasaran ETP adalah untuk pelaburan terus asing menyumbang kepada 27.0 peratus dari jumlah pelaburan menjelang 2020, dan sektor perkhidmatan kini semakin hampir mencapai sasaran ini.



**“Pelaburan Jepun ke dalam sektor bukan pembuatan adalah amat kecil jumlahnya. Negara-negara ASEAN masing-masing mengambil inisiatif unilateral dalam meliberalisasikan sektor perkhidmatan mereka. Justeru itu, saya melihat potensi yang sangat besar untuk menjalankan perniagaan dalam sektor ini dan saya berharap syarikat-syarikat Jepun akan memberi perhatian yang lebih kepada perkara ini.”**

YB Dato' Sri Mustapa Mohamed, Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, 8 Julai 2011



Memasang jaket keluli  
bagi fasiliti dalam  
industri minyak dan gas.

### Menggalakkan Pelaburan Hijau dalam Perkhidmatan Sokongan

Agenda hijau negara merupakan aspek penting dalam pembangunannya. Malaysia telah membuat komitmen ke arah pengurusan alam sekitar yang lebih baik melalui Perjanjian Copenhagen dan Protokol Kyoto. Komitmen-komitmen ini bukan hanya dapat memastikan negara melaksanakan bahagiannya dalam membendung pelepasan karbon, tetapi juga menarik pelabur untuk melihat potensi ekonomi Malaysia dalam jangka masa panjang.

Kerajaan sedang menjalankan usaha memperkenalkan undang-undang dan peraturan "hijau" yang diperlukan untuk menyokong komitmen ini. Antaranya termasuk Dasar Teknologi Hijau Negara (dilancarkan pada bulan Julai 2009), Suruhanjaya Tenaga (Pindaan) Akta 2010, Akta Lembaga Pembangunan Tenaga Lestari 2011 dan Akta Tenaga Boleh Diperbaharui 2011. Semua langkah ini mula menunjukkan hasil pada tahun 2011, apabila 48 projek baru dalam sektor tenaga boleh diperbaharui dan penjimatatan tenaga telah diluluskan, dengan jumlah pelaburan bernilai RM446.3 juta.

Projek-projek sektor tenaga boleh diperbaharui termasuklah loji tenaga boleh diperbaharui di Negeri Sembilan, dua loji tenaga biogas di Sabah dan sebuah kilang tenaga biojisim di Sarawak. Penyedia perkhidmatan dalam industri-industri strategik ini layak diberikan insentif cukai bagi tempoh lima hingga 10 tahun.



Pelabuhan kontena seperti yang terdapat di Johor ini berupaya memenuhi permintaan perkapalan antarabangsa.



### **Lawatan Turun Padang: Smart Reader Worldwide**

Smart Reader Worldwide Sdn Bhd merupakan satu daripada francais pendidikan kanak-kanak yang paling berjaya di Malaysia, dengan lebih 300 pusat pendidikan di Malaysia. Enterprais tempatan yang sebelum ini dianugerahkan National Mark of Malaysian Brand, telah berjaya membawa perkhidmatan pendidikan ke peringkat antarabangsa dengan 150 pusat kini beroperasi di Filipina, PRC, Thailand, Brunei Darussalam dan di Timur Tengah. Lawatan turun padang YB Dato' Sri Mustapa Mohamed merupakan lanjutan kepada jalinan sedia ada di antara SME Corp. Malaysia dan Smart Reader Worldwide.

Industri perhotelan juga telah menunjukkan minat khusus dalam menggunakan sistem dan peralatan kecekapan tenaga dalam pembinaan hotel-hotel baru serta pembaharuan semula dan pemodenan operasi hotel mereka - tujuh projek kecekapan tenaga yang telah diluluskan pada tahun 2011 telah dijalankan oleh pengusaha hotel.

### **Sektor Eksport yang Berkembang bagi Malaysia**

Di sebalik peningkatan aktiviti pelaburan dalam sektor perkhidmatan Malaysia pada tahun 2011, eksport dalam segmen ini berkembang sebanyak 1.6 peratus pada tahun 2011, kepada RM106.8 bilion daripada RM104.4 bilion

berbanding pada tahun 2010. Seperti lima tahun yang lalu, sebahagian besar eksport adalah dari subsektor pelancongan (lihat Carta 5). Import perkhidmatan berjumlah RM114.8 bilion berbanding dengan RM102.8 bilion pada tahun sebelumnya, menyebabkan sektor ini mengalami defisit perdagangan sebanyak RM8.0 bilion pada 2011 berbanding dengan lebihan sebanyak RM2.2 bilion pada tahun 2010.

Defisit perdagangan ini adalah disebabkan oleh perbelanjaan yang lebih rendah di kalangan pelancong asing, walaupun jumlah pelancong asing sebenarnya telah meningkat pada tahun 2011. Pada masa yang sama, rakyat Malaysia juga telah meningkatkan perbelanjaan mereka semasa

**Carta 5: Eksport Perkhidmatan Komersil Pada 2011**



Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

perjalanan ke luar negara untuk pelancongan atau rawatan kesihatan.

Caj pengangkutan perkapalan antarabangsa meningkat akibat kos bahan api global yang lebih tinggi, dan ini turut menyumbang kepada defisit perdagangan perkhidmatan. Hasil diperolehi daripada perkhidmatan perkapalan tempatan telah menurun akibat kesan krisis di kawasan Euro ke atas eksport barang. Segmen perjalanan dan pengangkutan, masing-masing menurun sebanyak 5.1 peratus dan 1.7 peratus pada tahun 2011, yang telah disebabkan oleh bencana alam di Jepun dan Thailand serta krisis di kawasan Euro dan kemelut di Asia Barat.



Kejuruteraan Malaysia dan perkhidmatan teknikal mendapat permintaan bukan sahaja di peringkat tempatan tetapi juga di peringkat antarabangsa.

Walau bagaimanapun, eksport perkhidmatan lain seperti pembinaan, ICT, insuran, kewangan dan lain-lain perkhidmatan perniagaan meningkat sebanyak 17.0 peratus kepada RM27.1 bilion, mencerminkan usaha Kerajaan untuk menjadikan subsektor perkhidmatan perniagaan sebagai penyumbang utama kepada pertumbuhan negara. Eksport perkhidmatan kejuruteraan Malaysia juga mencatatkan pertumbuhan kukuh sebanyak 15.8 peratus pada tahun 2011, ini telah memberikan negara satu portfolio antarabangsa berjumlah lebih RM3.7 bilion di pasaran utama seperti Indonesia, PRC, Thailand dan Timur Tengah.

Pasaran utama bagi eksport perkhidmatan Malaysia pada tahun 2011 adalah di Asia (terutama negara-negara ASEAN), Timur Tengah dan Australia, dan sektor perkhidmatan negara sebahagian besarnya terlindung daripada masalah kewangan Eropah dan pemulihan ekonomi AS yang perlahan. Walau bagaimanapun, pertumbuhan dalam eksport perkhidmatan dijangka meningkat secara

sederhana sebanyak 4.9 peratus pada tahun 2012 disebabkan oleh perbelanjaan yang lebih lembap di seluruh dunia.

Eksport perkhidmatan pendidikan pada tahun 2011 berjumlah RM663.7 juta. Dianggarkan terdapat seramai 93,000 pelajar asing yang kini sedang melanjutkan pelajaran mereka di negara ini di pelbagai peringkat. Sehingga tahun 2011, terdapat 20 universiti awam dan lebih daripada 580 institusi pengajian tinggi swasta di Malaysia, termasuk beberapa kampus cawangan universiti luar negara. MIDA meluluskan 357 projek bernilai RM1.5 bilion pada tahun 2011 dalam subsektor ini, berbanding 347 projek bernilai RM2.3 bilion pada tahun 2010.

#### **Penggunaan Swasta Memacu Pertumbuhan dalam Perdagangan Runcit dan Pengedaran**

Permintaan domestik Malaysia yang sihat terus merangsang subsektor perdagangan pengedaran, menyumbang sebanyak RM1.0 bilion dalam pelaburan asing dan RM1.5 bilion dalam pelaburan domestik pada tahun 2011.

Di sebalik tekanan inflasi yang disebabkan oleh pengurangan subsidi petrol RON97 pada separuh penggal 2011, Indeks Sentimen Pengguna Institut Penyelidikan Ekonomi Malaysia (MIER) berada di atas paras 100 mata sepanjang tahun 2011, mencerminkan penggunaan swasta yang mampan dan sentimen pengguna yang positif.

Walau bagaimanapun, gangguan dalam rantai bekalan global yang disebabkan oleh gempa bumi di Jepun dan banjir di Thailand memberi kesan sampingan ke atas bekalan automotif dan segmen sektor runcit E&E apabila banyak syarikat besar terpaksa menjadualkan semula atau membatalkan pesanan disebabkan oleh kelewatan pengeluaran. Situasi ini adalah lebih jelas seperti mana yang dipamerkan oleh data am jualan kenderaan bermotor, didapati menguncup sebanyak 0.9 peratus pada tahun 2011. Di sebalik cabaran-cabaran tersebut, pertumbuhan subsektor ini sebanyak 7.6 peratus (lihat Jadual 1) pada tahun 2011 adalah amat memberangsangkan, walaupun mencatatkan pertumbuhan kurang daripada 8.0 peratus berbanding pada tahun 2010.

Pusat komersil yang sibuk di tengah-tengah bandaraya Kuala Lumpur.





Perkhidmatan harta tanah amat aktif pada tahun 2011, dengan harga harta tanah di kawasan terpilih meningkat seiring dengan permintaan.

#### Perkhidmatan Hartanah dan Komunikasi

Sebagai NKEA strategik di bawah Model Ekonomi Baru, perkhidmatan perniagaan dan profesional tetap menjadi salah satu subsektor negara yang semakin pantas berkembang. Hartanah kediaman menarik pelaburan bernilai RM16.9 bilion pada tahun 2011, lebih dua kali ganda daripada RM6.5 bilion pada tahun 2010. Aktiviti modal berkaitan pasaran juga memacu pertumbuhan yang kukuh dalam subsektor perkhidmatan harta tanah dan perniagaan, yang meningkat 6.3 peratus pada tahun 2011 berbanding dengan 7.8 peratus pada tahun sebelumnya.

ETP mengusulkan untuk meningkatkan sumbangan PNK dalam subsektor ini kepada RM 79.0 bilion menjelang 2020 dan mewujudkan hampir 250,000 pekerjaan. Pada tahun 2011, MIDA telah meluluskan pelaburan sebanyak RM163.0 juta di 18 Ibu Pejabat Operasi (OHQ). Ia juga meluluskan penubuhan enam Pusat Perolehan Antarabangsa (IPC) dengan pelaburan bernilai RM70.5 juta serta satu Pusat Pengedaran Serantau bernilai RM10.1 juta. Di samping itu, 87 pejabat serantau dan perwakilan ditubuhkan di Malaysia dengan jumlah pelaburan sebanyak RM48.3 juta.



SME Bank menawarkan perkhidmatan kewangan dan program perkembangan perniagaan setempat untuk usahawan baru.

**Jadual 1: Prestasi Sektor Perkhidmatan Pada Harga Malar 2000**

	2010	2011 <sup>p</sup>	2010	2011 <sup>p</sup>
	Perubahan Tahunan (%)	Sumbangan kepada KDNK (%)		
Perkhidmatan	6.8	6.8	57.7	58.6
Perkhidmatan Pengangkutan	7.2	6.2	25.2	25.5
Kewangan dan Insurans	6.4	5.9	11.7	11.8
Hartanah dan Perkhidmatan Perniagaan	7.8	6.3	5.5	5.5
Pengangkutan dan Penyimpanan	6.9	5.3	3.8	3.8
Komunikasi	8.5	7.6	4.2	4.3
Perkhidmatan Akhir	6.5	7.3	32.4	33.1
Perdagangan Borong dan Runcit	8.0	7.6	13.6	13.9
Penginapan dan Restoran	5.0	5.2	2.4	2.4
Utiliti	8.2	3.0	3.0	3.0
Perkhidmatan Kerajaan	5.8	11.6	7.5	8.0
Perkhidmatan Lain	4.0	4.1	5.9	5.8

Sumber: Laporan Tahunan Bank Negara Malaysia 2011

Pengendalian kargo pukal dan gandum di Pelabuhan Bintulu.



#### Perkhidmatan Pengangkutan: Bergerak Mengikut Masa

Trafik penumpang udara meningkat sebanyak 10.6 peratus kepada 65.3 juta penumpang pada tahun 2011. Segmen kargo menurun sebanyak 2.1 peratus pada tahun yang sama.

Pengendalian kargo di lima pelabuhan maritim Malaysia iaitu Klang, Pulau Pinang, Kuantan, Bintulu dan Tanjung Pelepas menyumbang 79.4 peratus daripada jumlah keseluruhan 495.0 bilion tan metrik muatan (FWT) pada tahun 2011. Lima pelabuhan menyumbang 92.4 peratus ke atas pengendalian pemprosesan kontena berjumlah 20.0 bilion unit bersamaan dua puluh kaki (TEU).

Pembuatan di kilang baja dikawal secara berpusat dari bilik kawalan ini.



Seorang pakar penjagaan kesihatan mengkaji keputusan imbasan CT.

### Pelancongan dan Penjagaan Kesihatan

Sektor pelancongan mencatatkan 24.7 juta ketibaan pelancong pada tahun 2011, meningkat daripada 24.6 juta pada tahun 2010. Penerimaan pelancongan meningkat 3.2 peratus kepada RM58.3 bilion, iaitu peningkatan daripada RM56.5 bilion pada tahun sebelumnya. Pertumbuhan dua angka dalam ketibaan yang direkodkan adalah dari negara-negara jarak sederhana dan jarak jauh seperti Kazakhstan, New Zealand, Rusia, Iran, Afrika Selatan, Perancis, Myanmar, PRC dan Chinese Taipei.

Pada tahun 2011, pelancongan perubatan telah berkembang sebanyak 48.4 peratus yang disumbangkan oleh seramai 583,295 pesakit asing. Seperti pada tahun-tahun sebelumnya, sebahagian besar sumbangan pelancong perubatan ke Malaysia pada tahun 2011 adalah dari Indonesia. Sebagai salah satu subsektor di bawah NKEA, subsektor penjagaan kesihatan di Malaysia dijangka menyumbang RM50.0 bilion kepada PNK menjelang 2020 dan mewujudkan lebih 181,000 pekerjaan dengan satu juta pelancong kesihatan melawat Malaysia setiap tahun. Subsektor penjagaan kesihatan adalah salah satu bidang yang disasarkan untuk diliberalisasikan di bawah Bajet 2012.



*“Adalah penting bahawa sasaran bagi inisiatif liberalisasi perkhidmatan dipenuhi. Sebaliknya, tanpa persekitaran yang kondusif, perkhidmatan tidak akan mampu menarik lebih banyak FDI. Kesemua inisiatif ini perlu dilaporkan kepada Perdana Menteri, terutamanya berkenaan dengan isu-isu pelaksanaan”.*

YB Dato' Sri Mustapa Mohamed, Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, pada mesyuarat Majlis Pembangunan Perkhidmatan Malaysia, 19 Januari 2012

Sebanyak 16 projek penjagaan kesihatan swasta yang baru telah diluluskan pada tahun 2011 yang merangkumi hospital, rumah bersalin, pusat penjagaan rawatan dan pusat pakar perubatan. Ini akan melibatkan pelaburan sebanyak RM712.5 juta, meningkat daripada RM555.9 juta pada tahun 2010.

#### Prospek: Liberalisasi Untuk Meningkatkan Daya Saing

Sektor perkhidmatan (tidak termasuk perkhidmatan kerajaan) disasarkan untuk menyumbang 61.0 peratus kepada KDNK negara menjelang 2015. Sebahagian besar pertumbuhan ini akan dihasilkan daripada usaha-usaha ransangan ekonomi Kerajaan. Selepas meliberalisasikan 27 subsektor ekonomi pada tahun 2009 dalam usaha untuk meningkatkan pelaburan, Kerajaan akan meliberalisasikan 17 lagi subsektor perkhidmatan pada tahun 2012 (lihat Jadual 2), yang membenarkan sehingga 100 peratus penyertaan ekuiti asing dalam subsektor terpilih.

Majlis Pembangunan Perkhidmatan Malaysia (MSDC) ditubuhkan untuk memantau dan

memastikan keberkesanan pelaksanaan usaha-usaha liberalisasi ini. Dipengerusikan oleh Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri serta dianggotai ahli-ahli daripada Kementerian lain yang berkaitan, seperti Kementerian Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah dan sektor swasta, MSDC juga akan memantau inisiatif yang dikenal pasti di bawah Inisiatif Pembaharuan Strategik (SRI) untuk Persaingan, Standard dan Liberalisasi (CSL). MSDC juga akan mengkaji semula insentif pelaburan yang disediakan oleh MIDA dalam sektor perkhidmatan bagi memastikan ia relevan dan untuk mengelakkan pertindihan dengan apa yang ditawarkan oleh agensi-agensi kerajaan yang lain.

Pertumbuhan keseluruhan dalam sektor perkhidmatan dijangka menjadi perlahan pada 2012 kepada 5.1 peratus. Ini adalah disebabkan oleh aktiviti pelaburan yang lembap di seluruh dunia. Walau bagaimanapun, sektor perkhidmatan dijangka terus memacu pertumbuhan ekonomi pada tahun 2012 dan seterusnya, manakala tenaga kerja akan merubah ekonomi negara kepada sebuah ekonomi yang diterajui oleh perkhidmatan.

Jadual 2: Liberalisasi bagi 17 Subsektor Perkhidmatan pada 2012

Subsektor	Penyertaan ekuiti asing (%)
Perkhidmatan telekomunikasi – Penyedia perkhidmatan aplikasi (ASPs)	100 Januari 2012
Perkhidmatan telekomunikasi – Penyedia fasiliti jaringan (NFPs) dan penyedia perkhidmatan jaringan (NSPs)	70 Januari 2012
Perkhidmatan kurier	100 Januari 2012
Perkhidmatan pengajian tinggi swasta dengan status universiti	100 Tertakluk kepada pindaan Akta-Akta berkaitan
Sekolah antarabangsa	100 Mac 2012
Perkhidmatan pendidikan teknikal dan vokasional menengah	100 Januari 2012
Perkhidmatan pendidikan teknikal dan vokasional menengah untuk pelajar dengan keperluan khas	100 Januari 2012
Perkhidmatan latihan kemahiran	100 Januari 2012
Perkhidmatan hospital swasta	100 Januari 2012
Perkhidmatan klinik perubatan khusus	100 Tertakluk kepada pindaan Akta-Akta berkaitan
Perkhidmatan klinik pergigian khusus	100 Tertakluk kepada pindaan Akta-Akta berkaitan
Pusat membeli belah dan kedai khusus	100 Januari 2012
Perkhidmatan penunuuan	100 Januari 2012
Perkhidmatan perakaunan dan percukaian	100 Januari 2012
Perkhidmatan arkitek	100 Tertakluk kepada pindaan Akta-Akta berkaitan
Perkhidmatan kejuruteraan	100 Tertakluk kepada pindaan Akta-Akta berkaitan
Perkhidmatan guaman	Penubuhan antarabangsa dalam Bidang Praktis Dibenarkan (PPAs) Tertakluk kepada pindaan Akta-Akta berkaitan



**MEMBANGUNKAN  
PKS DAN  
PERUSAHAAN  
BUMIPUTERA**

Fasiliti penyelidikan bioteknologi ini memanfaatkan biodiversiti Malaysia untuk keuntungan komersil

Program SME Corp. Malaysia membantu perusahaan kecil dan sederhana seperti perniagaan perabot ini untuk merealisasikan potensi mereka sepenuhnya.

*Walaupun sektor awam dan konglomerat selalu mendapat perhatian utama dalam usaha menerajui pembangunan ekonomi Malaysia, pertumbuhan masa depan negara yang sebenar adalah terletak di bahu perusahaan kecil dan sederhana (PKS) yang membentuk 99.2 peratus syarikat di Malaysia dan menyumbang 32.0 peratus kepada KDNK negara.*

Sepanjang tahun 2011, PKS berdepan dengan pelbagai cabaran seperti kenaikan harga bahan mentah, kenaikan kos tidak langsung (*overhead*) dan kos pelaburan awal yang tinggi. Walau bagaimanapun, PKS mendapat manfaat daripada peluang perniagaan baru yang diwujudkan melalui Projek Permulaan (EPP) di bawah Program Transformasi Ekonomi (ETP), khususnya dalam subsektor perkhidmatan pendidikan, penjagaan kesihatan, runcit, pertanian dan subsektor minyak dan gas.



*“PKS Malaysia perlu memperkuatkan kedudukan mereka dalam persediaan menghadapi proses liberalisasi yang telah membawa persaingan lebih sengit dan dekat, dan telah membuat perubahan kekal kepada persekitaran di mana mereka beroperasi. Tahun-tahun yang mendatang akan menjadi lebih kritikal bagi membina kapasiti dan keupayaan PKS bukan sahaja bagi menghadapi persaingan yang berterusan, tetapi juga merupakan kesempatan bagi PKS untuk merebut peluang yang diwujudkan hasil daripada langkah-langkah liberalisasi dan projek-projek ETP dalam merealisasikan pertumbuhan.”*

YAB Dato' Sri Mohd Najib Tun Abdul Razak, Perdana Menteri Malaysia / Pengurus Majlis Pembangunan PKS Kebangsaan (MPPK), Oktober 2011

SME Corporation Malaysia (SME Corp. Malaysia) telah ditubuhkan pada tahun 2009 dengan mandat untuk menyelaras dan menerajui agenda pembangunan PKS kebangsaan di Malaysia. Pada tahun 2011, SME Corp. Malaysia terus memainkan peranan sebagai agensi penyelaras berpusat bagi pembangunan keseluruhan PKS di semua sektor ekonomi negara, menyelia pelaksanaan 183 program dengan perbelanjaan kewangan sebanyak RM4.7 bilion. Daripada jumlah ini, RM4.3 bilion telah diperuntukkan bagi akses kepada pembiayaan PKS, RM310.8 juta disediakan untuk mengembangkan keupayaan serta kapasiti PKS, dan RM110.8 juta lagi disalurkan bagi infrastruktur yang berkaitan pembolehkeupayaan pembangunan PKS. Program-program dan aktiviti ini melibatkan usaha bersepada daripada lebih 15 Kementerian dan 60 agensi.

#### Strategi Meluas untuk Mempertingkatkan PKS

Melangkah ke hadapan, Kerajaan berhasrat untuk meningkatkan sumbangan PKS kepada KDNK iaitu kepada 41.0 peratus menjelang tahun 2020. Ini akan dicapai melalui hala tuju



Peningkatan kemahiran dan latihan teknikal akan membolehkan PKS meningkatkan keupayaan pengeluaran mereka dan meningkatkan penawaran pasaran.



Pelan Induk PKS meningkatkan pembiayaan untuk perusahaan kecil dan sederhana.

dasar Pelan Induk PKS (2012-2020), satu strategi komprehensif bagi pembangunan PKS yang telah diluluskan oleh Majlis Pembangunan PKS Kebangsaan (MPPK) pada November 2011. Pelan Induk ini bertujuan mewujudkan ekosistem yang kondusif bagi merangsang pertumbuhan PKS. Visi Pelan Induk PKS adalah untuk mewujudkan PKS yang berdaya saing di peringkat global yang dapat meningkatkan kekayaan dan menyumbang kepada kesejahteraan sosial negara.

Pelan Induk PKS terdiri daripada empat matlamat strategik: meningkatkan pertumbuhan perniagaan, meningkatkan pemformalan penubuhan PKS, meningkatkan produktiviti

PKS dan meningkatkan bilangan syarikat yang mempunyai pertumbuhan tinggi dan berinovasi. Di samping itu, enam bidang tumpuan telah dikenal pasti untuk menyokong matlamat ini, iaitu menggalakkan inovasi dan penyerapan teknologi, meningkatkan akses kepada pembiayaan, membolehkan persekitaran pengawalseliaan yang lebih mesra perniagaan, peningkatan pembangunan modal insan, meningkatkan pasaran dan menambah baik infrastruktur.

Daripada 32 pelan tindakan utama yang digariskan dalam Pelan Induk PKS, enam Program Impak Tinggi (HIP) telah dirangka untuk mencapai matlamat strategik ini.

HIP 1: Integrasi pendaftaran dan pelesenan pertubuhan perniagaan bertujuan mewujudkan satu pusat pendaftaran tunggal melalui penghubungan sistem semasa, HIP2: Platform Pengkomersilan Teknologi (TCP) bagi mempromosikan idea yang inovatif bermula dari peringkat pembuktian konsep sehingga ke peringkat pengkomersilan. Sementara itu, HIP 3:Program Pelaburan PKS (SIP) menyediakan sokongan pembiayaan bagi PKS baru yang berpotensi dan HIP 4: Program ‘Going Export’ (GoEx) menawarkan bantuan khusus kepada pengeksport dan PKS yang menceburi pasaran baru di luar negara.

HIP 5: Program Pemangkin bertujuan untuk mewujudkan juara tempatan melalui pendekatan yang lebih tertumpu dengan sokongan dalam bidang pembiayaan, akses kepada pasaran dan pembangunan modal insan. Terakhir, HIP 6: Inovasi Keterangkuman direka khusus bagi membolehkan 40 peratus golongan berpendapatan rendah memanfaatkan inovasi dalam menggalakkan transformasi komuniti, termasuk perusahaan mikro di luar bandar.

Perusahaan pengukiran kayu tradisional manjadikan sifat unik kebudayaan Malaysia satu faktor tarikan dan penarik.



#### Inisiatif Lain dan Dasar Pembangunan

MPPK juga meluluskan Pelan Tindakan Bersepadu PKS 2011 (SMEIPA), yang menggariskan program-program yang ada untuk pembangunan PKS pada tahun 2011. Di samping itu, SME Corp. Malaysia memperkenalkan SMEIPA Online, satu portal khusus untuk menyediakan akses bertepatan kepada maklumat berkenaan dengan SMEIPA kepada kementerian dan agensi yang terlibat di dalam pembangunan PKS.



Perabot kayu diukir tangan disediakan untuk penghantaran ke pasaran.

PKS yang mencapai potensi penuh mereka berupaya menjadikan jenama diiktiraf di peringkat kebangsaan.



Kebanyakan pusat inkubator, seperti di Taman Teknologi Malaysia (TPM) dan SIRIM, terus menyediakan usahawan baru dengan rangsangan permulaan melalui bimbingan, latihan, rangkaian, bantuan teknikal dan akses kepada pembiayaan. Dalam usaha untuk meningkatkan lagi keberkesanan program inkubator sedia ada, MPPK telah meluluskan penubuhan Jawatankuasa Pemandu Kebangsaan yang akan memantau dan menyelaras pusat inkubator yang sedia ada.

MPPK juga meluluskan cadangan untuk Minggu PKS, satu program *outreach* di seluruh negara untuk menggalakkan inisiatif pembangunan PKS, yang melibatkan semua kementerian dan agensi-agensi yang berkaitan. Program Minggu PKS dijadualkan bermula pada bulan Jun 2012.

Pada tahun 2011, Kerajaan telah mengumumkan Polisi Laluan Hijau, yang menyediakan insentif-insentif untuk PKS



Kebanyakan bengkel tayar di Malaysia merupakan PKS.

yang berinovatif yang telah menerima pengesahan daripada SME Corp. Malaysia, Malaysian Biotechnology Corporation (BiotechCorp), Multimedia Development Corporation (MDeC) dan Perbadanan Pembangunan Teknologi Malaysia (MTDC). Insentif yang diberikan di bawah polisi ini termasuk pembiayaan, insentif cukai dan keutamaan dalam perolehan Kerajaan.

Aktiviti pembangunan dan sokongan MITI untuk PKS tempatan adalah selaras dengan strategi di bawah RMK-10 dan IMP3. Di samping itu, aktiviti-aktiviti ini juga sejajar dengan Strategi Baru untuk Pembaharuan Struktur APEC (ANSSR), yang memerlukan negara-negara APEC melaksanakan sasaran pembaharuan struktur pada tahun 2011, termasuk mempromosikan pembangunan PKS yang berterusan.

Industri makanan dan produk herba Malaysia boleh meningkatkan potensi eksport mereka dengan pensijilan halal.

#### Menangani Cabaran Akses Pasaran

MITI melalui SME Corp. Malaysia meneruskan tradisi mengadakan Pameran Inovasi PKS 2011 (SMIDEX), dengan tema "Mempelopori Transformasi Perniagaan Melalui Inovasi". SMIDEX 2011 berjaya mencatatkan jualan berpotensi sebanyak RM194.7 juta daripada sesi pemasaran perniagaan, peningkatan 108.6 peratus dari tahun sebelumnya. Sesi-sesi ini termasuk sesi peluang perniagaan dengan dua syarikat multinasional aeroangkasa, Boeing dan BAE Systems. SME Corp. Malaysia juga mengaturkan tiga Program Promosi dengan AEON (M) Sdn Bhd, MYDIN dan Pasar raya Giant di negara Brunei Darussalam, dengan tema dan pendekatan yang berbeza. Secara keseluruhan, 61 PKS mendapat manfaat daripada program-program ini, yang menjana nilai jualan sebanyak RM270,472.





Penyelidikan usahasama dengan universiti di Malaysia menghasilkan produk yang lebih berinovasi.

*“Adalah dijangkakan bahawa melalui Program ini [SME@University], PKS akan mampu untuk membentuk matlamat, terutamanya dalam pemasaran yang kreatif, rangkaian perniagaan yang inovatif serta apa sahaja kualiti yang diperlukan untuk menjadi CEO yang bertaraf dunia.”*

YB Dato' Sri Mustapa Mohamed, Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, di Pelancaran Majlis Program SME@University, 23 Jun 2011

Sejajar dengan wawasan Kerajaan untuk bergerak ke arah e-dagang dan menggalakkan keusahawanan muda, SME Corp. Malaysia dengan kerjasama Multimedia Development Corporation (MDeC) dan POS Malaysia menganjurkan bengkel yang direka bagi memberi pendedahan kepada PKS dengan amalan terbaik untuk proses perniagaan dalam talian. Kerjasama ini mensasarkan spektrum yang meluas kepada PKS, memberikan mereka peluang untuk membiasakan diri dalam persekitaran Perniagaan ke Perniagaan (B2B) atau Perniagaan ke Pelanggan (B2C). Secara keseluruhan, pada tahun 2011 sebanyak lapan bengkel telah dianjurkan dengan penyertaan lebih daripada 220 PKS. Program ini telah mendapat 90 peratus kadar penyertaan PKS bagi pemasaran dalam talian, dengan jumlah nilai jualan yang dijanai bagi 2011 bernilai RM16.5 juta.

SME Corp. Malaysia dengan kerjasama SIRIM QAS International Sdn Bhd telah membangunkan National Mark of Malaysian Brand yang menggambarkan kualiti, kecemerlangan dan

perbezaan produk dan perkhidmatan oleh syarikat-syarikat Malaysia. National Mark of Malaysian Brand telah diberikan kepada 18 syarikat pada Persidangan Jenama Usahawan (BEC) 2011. Secara keseluruhan, pada tahun 2011, sebanyak 37 syarikat telah diiktiraf dengan National Mark of Malaysian Brand. Penerima sebelumnya telah berjaya mengembangkan perniagaan ke pasaran di luar negara seperti Filipina, Thailand, PRC dan negara-negara Timur Tengah.

#### **Program untuk Memupuk Keusahawanan dan Inovasi**

Menyedari pentingnya pembangunan modal insan kepada pembangunan PKS, Program PKS di Universiti (SME@University) telah dilancarkan pada tahun 2011 dengan memberi fokus kepada usaha-usaha untuk meningkatkan kemahiran pengurusan Ketua Pegawai Eksekutif (CEO) PKS. Program ini adalah berdasarkan kepada kepakaran dan amalan terbaik dari Tokyo SME University, yang dilaksanakan oleh SME Support Japan.



### ***Lawatan Turun Padang: Karnival Inovasi***

Pada tahun 2011, YB Dato' Sri Mustapa Mohamed merasmikan beberapa Karnival Inovasi di Langkawi, Petaling Jaya dan Jeli, di mana MITI melalui Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC) menganjurkan aktiviti untuk memupuk inovasi dan kreativiti di kalangan usahawan Malaysia. Budaya inovasi telah dikenal pasti sebagai pemacu penting

Kerajaan juga meneruskan Program SME-University Internship, satu inisiatif yang telah mula dilaksanakan pada tahun 2008. Program ini menghubungkan industri dengan institusi pengajian, dengan memberi pengalaman mengenai perniagaan di dalam persekitaran yang sebenar kepada para pelajar. Bagi tahun 2011, sebanyak 14 universiti telah menamatkan program tersebut dengan penglibatan 326 orang pelajar dan 61 PKS.

Pada tahun 2011, pelajar-pelajar di Free Enterprise (SIFE), sebuah organisasi bukan berdasarkan keuntungan antarabangsa yang menyokong pelajar universiti dalam program kemasyarakatan, menganjurkan Piala Dunia SIFE tahunannya di Malaysia. Seramai 2,800 pelajar dari 37 buah negara telah mengadakan pertemuan di Kuala Lumpur untuk membentang dan membandingkan amalan terbaik dalam program komuniti mereka, di samping membentuk kemahiran keusahawanan yang bernilai.

Malaysia telah pengajur Sidang Kemuncak Usahawan Muda APEC (APEC YES) pada tahun 2011, satu program yang memberi peluang

kepada usahawan mempamerkan produk-produk tempatan serta platform untuk padanan perniagaan. Sidang Kemuncak tersebut telah dihadiri oleh seramai 468 orang peserta, yang terdiri daripada usahawan, pegawai kerajaan dan penceramah dari 15 ekonomi APEC.

SME Corp. Malaysia juga menggalakkan sistem inovatif dalam PKS melalui program 1-InnoCERT, yang menerima 320 pendaftaran pada tahun 2011. Dari jumlah ini, sebanyak 168 syarikat telah menyempurnakan pelaksanaan penilaian kendiri dalam talian dan 37 syarikat telah berjaya diiktiraf selepas audit di tapak perniagaan dilaksanakan oleh SIRIM Berhad. PKS yang diiktiraf 1-InnoCERT juga dipilih untuk menyertai Anugerah Inovasi PKS di SMIDEX 2011. Anugerah tersebut telah dimenangi oleh syarikat ProEight Offshore Engineering Sdn Bhd, yang menerima hadiah wang tunai RM1.0 juta, dan Biofusion Sdn Bhd, Malaysia Mikroelektronik Solutions Sdn Bhd, Success Nexus Sdn Bhd dan N2N Global Solutions Sdn Bhd, masing-masing menerima hadiah wang tunai RM200,000 sebagai pemenang dalam kategori yang berkaitan.



Pelan Induk PKS mengambil kira kumpulan yang kurang bernasib baik, seperti masyarakat luar bandar.

Selaras dengan inisiatif Kerajaan untuk mewujudkan pekerja berpengetahuan dan ke arah ekonomi berpendapatan tinggi, SME Corp. Malaysia terus menyediakan kemudahan untuk PKS bagi meningkatkan kemahiran dan keupayaan pekerja melalui Program Peningkatan Kemahiran PKS. Kini, program ini ditawarkan melalui 38 Pusat Pembangunan Kemahiran

dan Penyedia Latihan Profesional yang dilantik, berperanan dalam menjayakan program melatih 3,901 pekerja PKS pada tahun 2011.

Program Pembangunan Vendor (PPV) bertujuan membangunkan PKS Bumiputera sebagai pengilang dan pembekal komponen dan perkhidmatan yang diperlukan oleh syarikat-

syarikat berkaitan kerajaan, syarikat-syarikat multinasional dan syarikat-syarikat besar tempatan. Bilangan syarikat vendor yang aktif meningkat kepada 771 pada tahun 2011, peningkatan sebanyak 680 pada tahun 2010, dengan nilai kontrak berjumlah RM3.6 bilion.

Pada tahun 2011, PPV telah menganjurkan dua program latihan teknikal dengan Boustead Naval Shipyard Sdn Bhd dan Tenaga Nasional Berhad (TNB) kepada 94 syarikat vendor. Seminar teknikal mengenai bahan dan teknologi baru dalam pembuatan perabot juga telah dianjurkan dengan kerjasama Institut Penyelidikan Perhutanan Malaysia (FRIM) dan Perbadanan Kemajuan Perusahaan Kayu Sarawak (STIDC). Seminar tersebut telah dihadiri oleh 136 peserta dari syarikat vendor, NGO, pelajar dan agensi kerajaan.

MATRADE menawarkan bantuan kepada PKS untuk pembangunan aktiviti eksport melalui Geran Pembangunan Pasaran (MDG). Melalui MDG, syarikat-syarikat boleh mendapatkan 50 peratus pembayaran balik melalui geran padanan pada kos yang diluluskan bagi aktiviti-aktiviti yang dibenarkan. MATRADE juga menawarkan Geran Promosi Jenama (BPG) untuk pembangunan dan promosi jenama di pasaran antarabangsa.

Pembuatan makanan dan minuman tempatan boleh mendapat manfaat daripada perkhidmatan perundingan produk dan reka bentuk pembungkusan.



### Menyediakan Infrastruktur untuk PKS

SME Bank meneruskan bantuan melalui Skim Premis Usahawan, satu pendekatan pembangunan keusahawanan secara bersepadu untuk menyokong pembangunan PKS melalui penyediaan ruang kilang dengan kadar sewa berpatutan bagi PKS yang baru. Ruang-ruang perusahaan ini disediakan di seluruh negara dengan kebanyakannya adalah bagi memenuhi keperluan sektor pembuatan. Peserta-peserta skim ini juga disediakan dengan sumber pembiayaan, latihan keusahawanan dan khidmat nasihat.

### Peningkatan Usahawan Bumiputera

Aktiviti MITI untuk meluaskan penyertaan usahawan Bumiputera dalam ekonomi negara sepanjang 2011 melibatkan 37 program dengan usahasama dari sembilan Kementerian dan 23 agensi. Sejumlah RM693.0 juta telah diperuntukkan untuk pembangunan keusahawanan Bumiputera.

Bahagian Pembangunan Keusahawanan (BPU) di MITI berfungsi sebagai pusat bagi pembangunan dasar dan program untuk semua agensi di bawah MITI yang melibatkan pembangunan keusahawanan Bumiputera. Pada tahun 2011, BPU telah meningkatkan kerjasama dengan pelbagai agensi Kerajaan bagi pembangunan usahawan Bumiputera dan memudahkan perniagaan mereka. BPU meneruskan pelaksanaan program-program yang telah diselaraskan dan diajar dengan agenda dan dasar-dasar negara. Program utama untuk PKS Bumiputera pada tahun 2011 termasuk Program Peningkatan Entrepris Bumiputera (BEEP), dan program-program dana dan skim pembiayaan seperti Dana Pembiayaan PKS oleh SME Bank dan Tabung Usahawan Baru 2 (NEF2) oleh Bank Negara Malaysia.



### Lawatan Turun Padang: Gerik, Perak

Pada 25 Jun 2011, YB Dato' Sri Mustapa Mohamed merasmikan acara Lawatan Turun Padang di Gerik, Perak, yang menampilkan 99 gerai yang membolehkan usahawan untuk memasarkan produk mereka kepada orang ramai. MITI juga membina jaringan hubungan yang lebih besar dengan usahawan Bumiputera untuk meningkatkan kesedaran mengenai kemudahan dan inisiatif yang boleh membantu perniagaan Bumiputera.



Ramai PKS yang berjaya bermula sebagai perniagaan keluarga.

### Latihan untuk Pembangunan Keusahawanan

Institut Keusahawanan Negara (INSKEN) terus menyediakan latihan kepada usahawan sedia ada dan berpotensi melalui pelbagai program latihan serta khidmat nasihat. Ini termasuk program pembudayaan bagi pelajar sekolah rendah dan menengah, pelajar universiti dan orang awam.

INSKEN turut menjalankan program ‘Pengenalan kepada Keusahawanan’ dalam bentuk kursus, seminar dan bengkel untuk memperkenalkan keusahawanan kepada bakal usahawan.

INSKEN melaksanakan program penambahbaikan bagi membantu usahawan yang mempunyai potensi untuk maju ke tahap yang lebih tinggi dalam perniagaan. Program-program ini meliputi topik-topik seperti peningkatan perniagaan dan pengurusan strategik. Program rangkaian juga diadakan dengan kerjasama pertubuhan bukan kerajaan (NGO) serta penglibatan tokoh-tokoh usahawan tempatan dan ketua-ketua industri.



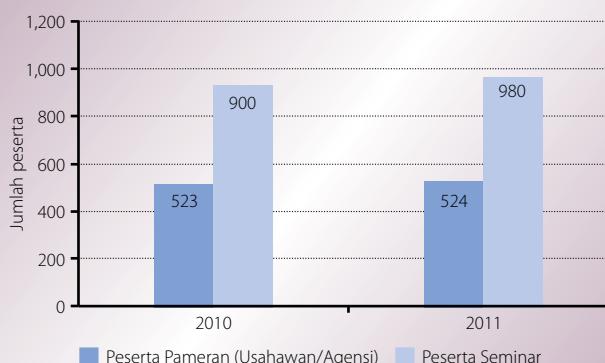
### **Lawatan Turun Padang: Karnival Usahawan, Jerlun, Kedah**

Pada 22 Julai 2011, YB Dato' Sri Mustapa Mohamed merasmikan Karnival Usahawan Kedah di Jerlun, Kedah. Acara ini menyediakan tempat bagi usahawan Bumiputera untuk memperluaskan pasaran mereka dan rangkaian perniagaan. Di samping itu, khidmat nasihat meningkatkan kesedaran kewangan dan satu seminar keusahawanan juga telah diadakan untuk membantu PKS menjadi lebih berdaya saing.

*“Salah satu daripada cabaran utama pada masa ini ialah keupayaan perniagaan Bumiputera yang kecil dan bersub-skala. Showcase SDSI merupakan langkah penting yang dimulakan oleh MITI untuk mengukuhkan penyertaan Bumiputera dalam ekonomi Malaysia melalui penjanaankekayaan serta meningkatkan keusahawanan berpacuan inovasi.”*

YB Dato' Sri Mustapa Mohamed, Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri.

**Carta 1: Penyertaan PKS dalam SDSI Showcase, 2010-2011**

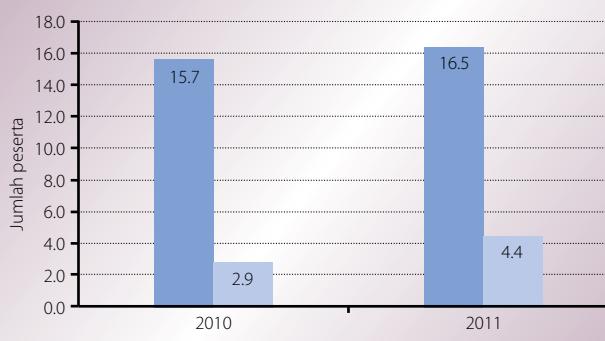


Sebanyak 30,094 peserta telah mendapat manfaat daripada program latihan untuk usahawan Bumiputera pada tahun 2011. Latihan ini termasuk program Go Halal dengan 11,708 peserta, Institut Latihan Kemahiran Swasta Bumiputera (ILKSBB) dengan 3,206 orang peserta dan Perundingan Sehenti dan Khidmat Nasihat oleh Pusat Rujukan dan Bimbingan Usahawan (BAC) dengan 2,594 peserta.

### **Menawan Pasaran Melalui Program Turun Padang**

Program Turun Padang MITI (*outreach*) diteruskan pada tahun 2011 melalui anjuran seminar dan aktiviti promosi di Pekan (Pahang), Besut (Terengganu), Gerik (Perak), Jerlun (Kedah) dan Jeli (Kelantan). Acara-acara outreach ini menghasilkan peningkatan dalam pendedahan perniagaan dan jualan produk untuk 1,027 usahawan Bumiputera. Pada masa yang sama, acara-acara *outreach* ini juga memberikan promosi dan kesedaran kepada orang ramai mengenai peranan MITI dalam pembangunan usahawan.

**Carta 2: Jualan di SDSI Showcase, 2010-2011**



Perabot buatan tempatan kini menjadi barang yang paling mendapat perhatian di bilik pameran seluruh dunia.



Program Galeri Pembungkusan Dan Penjenamaan Bergerak, 'Beyond Awareness 2011', menyediakan pendekatan holistik ke arah penjenamaan untuk usahawan luar bandar di seluruh negara. SME Corp. Malaysia menjemput agensi-agensi berkaitan seperti LUCT, SIRIM, FMM dan MyIPO untuk bekerjasama dan menjadi penceramah di program Galeri Bergerak, dengan objektif mewujudkan kesedaran dan menyediakan khidmat nasihat perkhidmatan bagi penjenamaan dan pembungkusan.

Destinasi-destinasi bas Galeri Bergerak ini termasuklah Felda Wilayah Chini, Pahang; Grik, Perak, Muar, Johor, Kepala Batas, Pulau Pinang dan Jeli, Kelantan. Sebanyak 15 lawatan telah dijalankan, dan telah memberi manfaat kepada 1,748 peserta.

MITI merupakan peneraju Promosi, Pemasaran dan Pembangunan Usahawan bagi jawatankuasa peringkat kebangsaan untuk program Satu Daerah Satu Industri (SDSI). *Showcase SDSI 2011*



Automasi industri boleh meningkatkan kapasiti keluaran PKS dengan signifikan

menyediakan ruang pameran tahunan yang terbesar bagi jualan produk daripada lima kluster termasuk kluster makanan dan minuman dan kluster kraftangan. Sejumlah 524 usahawan Bumiputera mengambil bahagian sebagai peserta pameran, manakala 980 orang peserta seminar telah mendapatkan khidmat nasihat perniagaan di klinik perniagaan yang disediakan dan sesi pemanduan perniagaan untuk mengenalpasti pembeli bagi produk-produk mereka.

Di samping *Showcase SDSI*, usahawan-usahawan tempatan juga berpeluang menyertai acara perniagaan domestik yang lain dengan bantuan dari Kerajaan dalam bentuk pembiayaan bagi penyewaan gerai pameran. Sebanyak 836 peserta pameran mengambil bahagian dalam 19 pesta domestik pada 2011.

Program Peningkatan Kualiti Produk dan Perkhidmatan (*Groom Big*) menyokong usahawan Bumiputera yang ingin meningkatkan reka bentuk produk, pembungkusan dan kualiti mereka supaya memenuhi standard yang ketat untuk pasaran tempatan dan eksport. Dua belas Bengkel Pemantauan dan Bimbingan telah diadakan di peringkat negeri untuk 428 orang peserta *Groom Big* sedia ada, manakala peserta yang berpengalaman menyertai salah satu daripada dua modul lanjutan yang dilaksanakan oleh MATRADE dan MPC pada tahun 2011. Seramai 16 usahawan telah terlibat dalam Program Pembangunan Pengeksport Bumiputera (BEDP), manakala 10 orang peserta menyertai Program Promosi Kecemerlangan Organisasi.



Francais makanan dan minuman yang berjaya menyediakan pekerjaan dan memacu pertumbuhan ekonomi.



Program *Groom Big* juga merangkumi program pembangunan perabot dengan kerjasama Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia (MTIB), termasuk program pembangunan produk serta memudahkan penyertaan usahawan dalam pameran perdagangan dan pameran di luar negara. Melalui *Groom Big*, 12 usahawan yang mengambil bahagian dalam Pameran Perabot Antarabangsa Malaysia 2011, telah mencapai jualan bernilai RM3.0 juta. Di samping itu, MITI membantu tujuh usahawan untuk mempamerkan perabot mereka di enam bilik pameran di India, serta memudahkan lapan usahawan untuk mengambil bahagian dalam Pameran Perabot Indeks di Mumbai, India, dengan mencapai jumlah jualan sebanyak RM1.5 juta.

MITI juga membantu pemasaran produk usahawan Bumiputera tempatan ke pasaran yang lebih luas melalui program Koleksi Produk dan Pusat Pemasaran (4PU) dengan kerjasama syarikat pengedaran dan pemasaran Malaysia. Tiga program 4PU diadakan di Malaysia, satu program 4PU di Viet Nam manakala satu program 4PU di Kemboja telah membantu 192 orang peserta dalam usaha mengenalpasti horizon baru untuk tujuan pengembangan pasaran.

Di samping itu, perkongsian strategik dengan syarikat-syarikat berkaitan kerajaan (GLC) membantu mempromosikan usahawan-usahawan Bumiputera di lokasi-lokasi utama seperti di terminal-terminal di lapangan terbang.

Usahawan Bumiputera mempunyai potensi untuk memanfaatkan pasaran produk halal global. MITI melalui Perbadanan Pembangunan Industri Halal (HDC) bertanggungjawab menyelaras pembangunan industri halal. Pada tahun 2011, MITI telah menganjurkan Mesyuarat Kelima bagi Pertumbuhan Segitiga Indonesia-Malaysia-Thailand (IMT-GT) mengenai Kumpulan Kerja Produk dan Perkhidmatan Halal (WGHAPAS), dan juga mengetuai delegasi Mesyuarat Kelapan Kumpulan Kerja ASEAN mengenai Makanan Halal dan sesi ke-27 Jawatankuasa Tetap bagi Kerjasama Ekonomi dan Komersial bagi Pertubuhan Persidangan Islam (COMCEC). MITI juga aktif dalam perbincangan dalam Statut bagi Institut Standard dan Metrologi bagi Negara-negara Islam (SMIIC) dan mengambil peranan utama dalam isu-isu halal dan standard. Sejumlah 150 syarikat mendapat manfaat daripada Program Transformasi Halal pada tahun 2011.

### Menggalakkan Pelaburan Bumiputera

Pada tahun 2011, MITI telah memperuntukkan sebanyak 969.9 juta unit saham khas Bumiputera yang ditawarkan oleh 17 syarikat. Saham-saham ini adalah diperuntukkan kepada 14,107 pelabur Bumiputera dengan nilai RM2.2 bilion. Antara syarikat-syarikat besar dan sektor yang mengambil bahagian dalam Papan Utama Bursa Malaysia untuk 2011 adalah UOA Development

Pengeluar tempatan telah memasuki pasaran antarabangsa dengan produk getah mereka.

Syarikat-syarikat Bumiputera terlibat secara aktif dalam industri perkhidmatan pengangkutan.



Berhad untuk sektor pembinaan, MSM Malaysia Holdings Berhad untuk sektor komoditi/gula, Oldtown Berhad bagi sektor runcit dan Bumi Armada Berhad bagi sektor logistik.

### Membuka Akses kepada Pembiayaan

Pada tahun 2011, MITI melalui Malaysian Industrial Development Finance Berhad (MIDF) telah meluluskan permohonan bagi pembiayaan di bawah beberapa skim untuk memenuhi keperluan PKS. Di bawah Skim Pinjaman Mudah untuk Pembangunan Automotif, MIDF telah meluluskan permohonan berjumlah RM70.4 juta, untuk membantu vendor komponen dan alat ganti automotif, termasuk PKS. Pada tahun 2011, MIDF juga meluluskan 283 permohonan berjumlah RM172.7 juta di bawah Skim Pinjaman Mudah untuk Perusahaan Kecil dan Sederhana (SLSME), yang menyediakan

bantuan untuk syarikat-syarikat yang baru bermula dengan akses kepada pembiayaan awal dan membantu PKS yang telah kukuh untuk memperluaskan dan meningkatkan perniagaan mereka.

Thailand bukan satu-satunya negara di rantau ini yang telah mengalami kerugian ekonomi akibat banjir pada tahun 2011. Beberapa negeri di Malaysia turut dilanda banjir pada musim tengkujuh, menyebabkan kerugian ekonomi kepada perniagaan tempatan. Pada tahun 2011, MIDF telah meluluskan 76 permohonan di bawah Skim Bantuan Banjir PKS, yang menyediakan pembiayaan bagi jentera dan peralatan, saham dalam perdagangan dan barang makanan yang diperlukan oleh PKS untuk kembali pulih daripada bencana alam itu.

Infrastruktur lebuh raya negara adalah tulang belakang ekonomi Malaysia.

### Prospek: Menyokong Langkah Seterusnya bagi Perjalanan PKS

Tahun 2012 dijangka menyaksikan KDNK mengalami pertumbuhan perlahan selaras dengan kelembapan ekonomi global. Pertumbuhan yang perlahan ini boleh menjelaskan pertumbuhan PKS secara keseluruhannya. Bagi menghadapi keadaan ini, Kerajaan akan terus memperkenalkan inisiatif-inisiatif baru serta memperkuuhkan program-program yang sedia ada untuk membantu PKS mengharungi persekitaran ekonomi yang mencabar dalam tahun 2012.

Usahawan-usahawan Malaysia dijangka menerima sokongan tambahan daripada langkah-langkah yang diperkenalkan di bawah Bajet 2012, termasuk Unit Peneraju Agenda Bumiputera (TERAJU), yang akan membimbing 1,100 syarikat Bumiputera berprestasi tinggi yang berpotensi untuk disenaraikan di Bursa Malaysia. Usahawan Bumiputera dan kontraktor dijangka mendapat manfaat

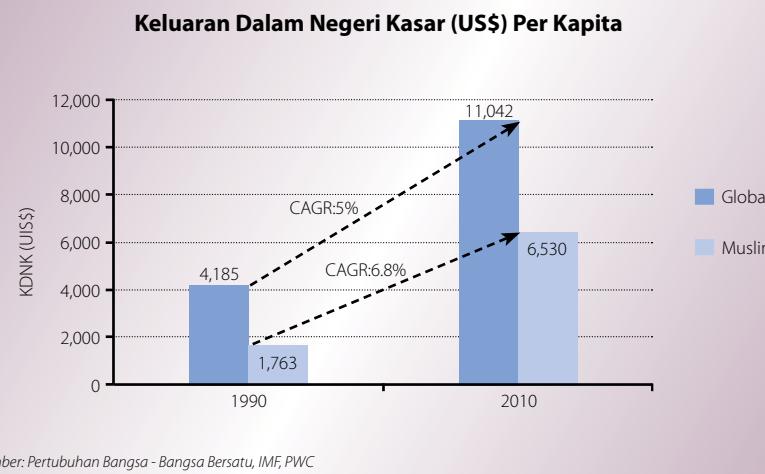


daripada program pembangunan usahawan bersepadu yang memberi tumpuan kepada kawasan luar bandar, melalui Kementerian Pembangunan Luar Bandar dan Wilayah. Skim pembiayaan mikro TEKUN akan terus menyokong perusahaan mikro dengan peningkatan peruntukan sebanyak RM300.0 juta. Pada masa yang sama, Amanah Ikhtiar Malaysia (AIM) dijangka menyediakan RM2.1 bilion untuk pembiayaan mikro, dengan memberi penekanan terhadap pembiayaan mikro bagi usahawan wanita serta peruntukan kepada usahawan India dan Cina Malaysia.

Pada tahun 2012, PKS yang ditimpa oleh bencana alam boleh memohon bantuan kewangan di bawah Tabung Kecemasan PKS seperti yang diumumkan dalam Bajet 2012. Dana RM10.0 juta ini menyediakan bantuan seperti yang disediakan oleh Skim Bantuan PKS Banjir, yang meliputi bencana alam seperti banjir, ribut, tanah runtuh, hakisan pantai dan kemarau.

### Memanfaatkan Pasaran Halal Global

Penduduk Islam di seluruh dunia yang dianggarkan berjumlah 1.8 bilion, merupakan pasaran pengguna yang besar dan boleh ditembusi oleh usahawan produk halal Malaysia pada masa depan. Demografi penduduk Islam dijangka meningkat dua kali ganda daripada kadar keseluruhan penduduk dunia, dan seperti mana negara-negara membangun kini semakin menyaingi negara-negara maju, demikian juga kuasa beli umat Islam semakin meningkat. Trend sejarah menunjukkan bahawa kuasa membeli penduduk Islam dari segi KDNK per kapita telah berkembang dengan cepat setiap tahun berbanding rakan-rakan globalnya dalam tempoh dua dekad yang lalu.



Pelan Induk Industri Halal mensasarkan empat sektor (khususnya makanan diproses, kosmetik dan produk penjagaan diri, penternakan dan bahan-bahan halal) untuk pembangunan dalam usaha untuk menjadikan Malaysia sebagai Hab Halal Global, memacu pertumbuhan industri halal.

Pada tahun 2011, 700 pengeksport produk halal Malaysia menyumbang sebanyak RM35.4 bilion kepada eksport (tidak termasuk minyak sawit), mewakili kira-kira 5.1 peratus daripada jumlah eksport bagi tahun itu. Bahan-bahan halal dan produk makanan dan minuman mewakili eksport halal kedua terbesar, masing-masing menyumbang RM12.3 bilion dan RM11.9 bilion, diikuti oleh derivatif minyak sawit (RM7.0 bilion), kimia perindustrian (RM2.1 bilion) dan kosmetik dan produk penjagaan diri (RM1.8 bilion).



Timbalan Menteri (Perdagangan), YB Dato' Mukhriz Tun Mahathir melawat perusahaan halal yang berjaya



Pelaburan dalam industri halal telah bertumpu di Taman-taman Halal yang terdapat di seluruh negara, di mana pengendali taman boleh memohon untuk mendapatkan insentif halal. Enam HALMAS ditauliahkan Taman Halal di negara ini membantu meningkatkan jumlah pelaburan berjumlah RM5.8 bilion pada tahun 2011.

Tahun 2011 merupakan tahun yang sangat produktif bagi Perbadanan Pembangunan Industri Halal (HDC). HDC telah memupuk 97 syarikat tempatan melalui program Transformasi Perniagaan Halal. Di samping itu, HDC melatih 12,000 pengguna dalam isu berkaitan halal, menhasilkan 245 orang Eksekutif Halal dan melatih 490 Juruaudit Halal. HDC juga mengekalkan Portal Pengetahuan Halal dan Industri untuk meningkatkan kesedaran maklumat industri halal, dan menekankan Jenama Halal Malaysia melalui promosi media dan acara.



## LAMPIRAN

Pertanian komersil memenuhi lanskap di Tanah Tinggi Cameron.

## LAMPIRAN 1: PERTUBUHAN DAN KUMPULAN KEAHLIAN

Pertubuhan/ Kumpulan	Negara Ahli/Ekonomi
APEC	Australia, Brunei Darussalam, Kanada, Chile, Hong Kong SAR, Indonesia, Jepun, Malaysia, Mexico, New Zealand, Papua New Guinea, Republik Rakyat China, Peru, Filipina, Republik Korea Selatan, Rusia, Singapura, Chinese Taipei, Thailand, Amerika Syarikat dan Viet Nam.
ASEAN	Brunei Darussalam, Kemboja, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar, Filipina, Singapura, Thailand dan Viet Nam.
ASEAN-CER	ASEAN, Australia dan New Zealand.
CEFTA	Albania, Bosnia dan Herzegovina, Croatia, Macedonia, Moldova, Montenegro, Serbia dan United Nations Interim Administration Mission di Kosovo (UNMIK).
KOMANWEL	Antigua dan Barbuda, Australia, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Belize, Botswana, Brunei Darussalam, Cameroon, Kanada, Cyprus, Dominica, Fiji, Gambia, Ghana, Grenada, Guyana, India, Jamaika, Kenya, Kiribati, Lesotho, Malawi, Malaysia, Maldives, Malta, Mauritius, Mozambique, Namibia, Nauru, New Zealand, Nigeria, Pakistan, Papua New Guinea, Rwanda, St. Kitts dan Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent dan the Grenadines, Samoa, Seychelles, Sierra Leone, Singapura, Kepulauan Solomon, Afrika Selatan, Sri Lanka, Swaziland, Tonga, Trinidad dan Tobago, Tuvalu, Uganda, United Kingdom, United Republik Tanzania, Vanuatu dan Zambia
D-8	Bangladesh, Mesir, Indonesia, Iran, Malaysia, Nigeria, Pakistan dan Turki.
EAEC	ASEAN, Jepun, Republik Rakyat China dan Republik Korea Selatan.
ECO	Afghanistan, Azerbaijan, Iran, Kazakhstan, Republik Kyrgyz, Pakistan, Tajikistan, Turki, Turkmenistan dan Uzbekistan.
Kesatuan Eropah	Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Republik Czech, Denmark, Estonia, Finland, Perancis, Jerman, Greek, Hungary, Ireland, Itali, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Belanda, Poland, Portugal, Romania, Republik Slovakia, Slovenia, Sepanyol, Sweden dan United Kingdom.
G-15	Algeria, Argentina, Brazil, Chile, Mesir, India, Indonesia, Iran, Jamaica, Kenya, Malaysia, Mexico, Nigeria, Senegal, Sri Lanka, Venezuela dan Zimbabwe.
GCC	Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Arab Saudi dan Emiriyah Arab Bersatu.
IOR-ARC	Australia, Bangladesh, India, Indonesia, Iran, Kenya, Madagascar, Malaysia, Mauritius, Mozambique, Oman, Singapura, Afrika Selatan, Sri Lanka, Tanzania, Thailand, Emiriyah Arab Bersatu dan Yemen.
MERCOSUR	Argentina, Brazil, Paraguay, Uruguay dan Venezuela.
NAFTA	Kanada, Mexico dan Amerika Syarikat.
NAM	Afghanistan, Algeria, Angola, Antigua dan Barbuda, Bahamas, Bahrain, Bangladesh, Barbados, Belarus, Belize, Benin, Bhutan, Bolivia, Botswana, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Kemboja, Cameroon, Cape Verde, Republik Afrika Tengah, Chad, Chile, Colombia, Comoros, Congo, Ivory Coast, Cuba, Republik Demokratik Congo, Djibouti, Republik Dominican, Ecuador, Mesir, Equatorial Guinea, Eritrea, Ethiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Grenada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Honduras, India, Indonesia, Iran, Iraq, Jamaika, Jordan, Kenya, Kuwait, Lao PDR, Lebanon, Lesotho, Liberia, Libya, Madagascar, Malawi, Malaysia, Maldives, Mali, Mauritania, Mauritius, Mongolia, Maghribi, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Niger, Nigeria, Oman, Pakistan, Palestin, Panama, Papua New Guinea, Peru, Filipina, Qatar, Republik Korea Selatan, Rwanda, Saint Kitts dan Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent dan the Grenadines, Sao Tome dan Principe, Arab Saudi, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Singapura, Somalia, Afrika Selatan, Sri Lanka, Sudan, Suriname, Swaziland, Syria, Tanzania, Thailand, Timor Leste, Togo, Trinidad dan Tobago, Tunisia, Turkmenistan, Uganda, Emiriyah Arab Bersatu, Uzbekistan, Vanuatu, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia dan Zimbabwe.
OECD	Australia, Austria, Belgium, Kanada, Chile, Republik Czech, Denmark, Estonia, Finland, Perancis, Jerman, Greek, Hungary, Iceland, Ireland, Israel, Itali, Jepun, Luxembourg, Mexico, Belanda, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Republik Korea Selatan, Republik Slovakia, Slovenia, Sepanyol, Sweden, Switzerland, Turki, United Kingdom dan Amerika Syarikat.
OIC	Afghanistan, Albania, Algeria, Azerbaijan, Bahrain, Bangladesh, Benin, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Cameroon, Chad, Comoros, Ivory Coast, Djibouti, Mesir, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Indonesia, Iran, Iraq, Jordan, Kazakhstan, Kuwait, Republik Kyrgyz, Lebanon, Libya, Malaysia, Maldives, Mali, Mauritania, Maghribi, Mozambique, Niger, Nigeria, Oman, Pakistan, Palestin, Qatar, Arab Saudi, Senegal, Sierra Leone, Somalia, Sudan, Suriname, Syria, Tajikistan, Togo, Tunisia, Turki, Turkmenistan, Uganda, Emiriyah Arab Bersatu, Uzbekistan dan Yemen.
SAARC	Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, Pakistan dan Sri Lanka.
SADC	Angola, Botswana, Republik Demokratik Congo, Lesotho, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Seychelles, Afrika Selatan, Swaziland, Tanzania, Zambia dan Zimbabwe.
WTO	Afrika Selatan, Albania, Amerika Syarikat, Angola, Antigua dan Barbuda, Arab Saudi, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Bahrain, Bangladesh, Barbados, Belanda, Belgium, Belize, Benin, Bolivia, Botswana, Brazil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Kemboja, Cameroon, Kanada, Republik Afrika Tengah, Chad, Chile, Colombia, Congo, Costa Rica, Ivory Coast, Croatia, Cuba, Cyprus, Democratic Republik Congo, Denmark, Djibouti, Dominica, Republik Dominican, Ecuador, Mesir, El Salvador, Estonia, Kesatuan Eropah, Fiji, Filipina, Finland, Perancis, Gabon, Gambia, Georgia, Jerman, Ghana, Greek, Grenada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Honduras, Hong Kong SAR, Hungary, Iceland, India, Indonesia, Ireland, Israel, Itali, Jamaica, Jepun, Jordan, Kenya, Kepulauan Solomon, Kuwait, Republik Kyrgyz, Latvia, Lesotho, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Macau, Macedonia, Madagascar, Malawi, Malaysia, Maldives, Mali, Malta, Mauritania, Mauritius, Mexico, Moldova, Mongolia, Maghribi, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, New Zealand, Nicaragua, Niger, Nigeria, Norway, Oman, Pakistan, Panama, Papua New Guinea, Paraguay, Republik Rakyat China, Peru, Poland, Portugal, Qatar, Romania, Republik Czech, Republik Korea Selatan, Rwanda, Saint Kitts dan Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent dan the Grenadines, Senegal, Sierra Leone, Singapura, Republik Slovakia, Slovenia, Sepanyol, Sri Lanka, Suriname, Swaziland, Sweden, Switzerland, Chinese Taipei, Tanzania, Thailand, Togo, Trinidad dan Tobago, Tunisia, Turki, Uganda, Emiriyah Arab Bersatu, United Kingdom, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Zambia dan Zimbabwe.

## LAMPIRAN 2 : JADUAL STATISTIK - PERDAGANGAN

Jadual 1: Perdagangan Tahunan, 2000-2011

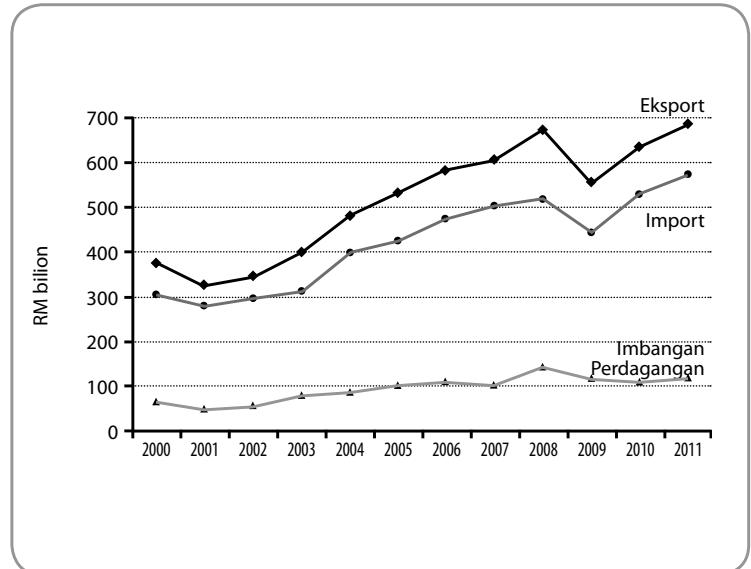
Tahun	Jumlah Perdagangan	Eksport	Import	Imbalan Perdagangan
	(RM Juta)			
2000	684,729.2	373,270.3	311,458.9	61,811.4
2001	614,512.9	334,283.8	280,229.1	54,054.7
2002	660,520.5	357,430.0	303,090.5	54,339.6
2003	714,422.2	397,884.4	316,537.9	81,346.5
2004	880,885.2	481,253.0	399,632.2	81,620.8
2005	969,104.5	536,233.7	432,870.8	103,362.9
2006	1,067,388.3	589,240.3	478,147.9	111,092.4
2007	1,106,344.3	604,299.6	502,044.6	102,255.0
2008	1,182,817.8	663,013.5	519,804.3	143,209.2
2009	987,187.9	552,518.1	434,669.8	117,848.3
2010	1,167,650.7	638,822.5	528,828.2	109,994.3
2011 <sup>p</sup>	1,268,780.4	694,548.5	574,232.0	120,316.5

Nota: 2010 dan sebelum adalah data muktamad

p - data perangkaan

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

Carta 1: Perdagangan Tahunan, 2000-2011



**Jadual 2: Rakan Perdagangan Utama, 2010-2011**

Negara/Ekonomi	2011 <sup>p</sup>							2010						
	Jumlah Perdagangan (RM Juta)	% Bahagian	Eksport (RM Juta)	% Bahagian	Import (RM Juta)	% Bahagian	Balance of Trade	Jumlah Perdagangan (RM Juta)	% Bahagian	Eksport (RM Juta)	% Bahagian	Import (RM Juta)	% Bahagian	Imbangan Perdagangan (RM Juta)
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>120,316.5</b>	<b>1,167,650.7</b>	<b>100.0</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>	<b>109,994.3</b>
Republik Rakyat China	91,246.8	12.6	80,595.1	12.6	66,432.9	12.6	14,162.2	128,384.2	13.0	67,358.5	12.2	61,025.7	14.0	6,332.9
Singapura	88,160.7	12.5	85,430.0	13.4	60,443.0	11.4	24,987.0	126,368.2	12.8	77,009.1	13.9	49,359.1	11.4	27,650.0
Jepun	79,965.6	11.4	66,294.5	10.4	66,545.6	12.6	-251.1	107,661.8	10.9	53,345.5	9.7	54,316.4	12.5	-970.9
Amerika Syarikat	57,577.7	10.0	60,958.4	9.5	56,305.3	10.6	4,653.2	109,644.7	11.1	60,811.2	11.0	48,833.5	11.2	11,977.7
Thailand	35,719.9	5.7	34,188.9	5.3	32,977.6	6.2	1,211.3	56,106.9	5.7	29,808.2	5.4	26,298.7	6.1	3,509.5
Indonesia	20,820.8	4.5	24,196.5	3.8	28,689.5	5.4	-4,493.0	40,449.8	4.1	20,317.6	3.7	20,132.1	4.6	185.5
Chinese Taipei	22,706.5	4.1	18,106.1	2.8	29,397.6	5.6	-11,291.5	40,254.5	4.1	17,235.5	3.1	23,019.1	5.3	-5,783.6
Republik Korea Selatan	25,819.5	3.9	32,543.5	5.1	12,683.3	2.4	19,860.3	39,924.4	4.0	29,113.1	5.3	10,811.3	2.5	18,301.8
Hong Kong	31,241.9	3.8	20,183.8	3.2	23,831.2	4.5	-3,647.3	32,989.4	3.3	14,519.9	2.6	18,469.4	4.2	-3,949.5
Jerman	18,409.0	3.3	17,346.5	2.7	21,342.2	4.0	-3,995.7	33,265.1	3.4	14,853.9	2.7	18,411.2	4.2	-3,557.4
India	28,178.9	2.9	24,017.3	3.8	10,201.0	1.9	13,816.3	29,670.7	3.0	20,190.4	3.7	9,480.3	2.2	10,710.1
Australia	25,109.5	2.5	20,959.2	3.3	7,978.4	1.5	12,980.9	25,178.3	2.6	17,305.9	3.1	7,872.4	1.8	9,433.5
Belanda	19,298.3	2.0	20,218.5	3.2	3,398.0	0.6	16,820.5	22,046.4	2.2	18,524.7	3.4	3,521.7	0.8	15,002.9
Viet Nam	11,685.4	1.8	10,002.7	1.6	11,309.3	2.1	-1,306.6	10,962.0	1.1	6,955.8	1.3	4,006.2	0.9	2,949.6
Emiriyah Arab Bersatu	12,860.6	1.7	12,196.0	1.9	7,605.9	1.4	4,590.1	16,146.4	1.6	10,033.0	1.8	6,113.4	1.4	3,919.7
Perancis	8,068.1	1.7	11,406.7	1.8	8,348.8	1.6	3,057.9	15,514.6	1.6	8,287.4	1.5	7,227.2	1.7	1,060.3
Filipina	10,940.6	1.1	7,109.4	1.1	6,257.9	1.2	851.5	12,506.4	1.3	5,448.2	1.0	7,058.2	1.6	-1,610.1
United Kingdom	7,154.6	1.1	7,197.9	1.1	5,835.6	1.1	1,362.2	13,079.0	1.3	7,082.3	1.3	5,996.7	1.4	1,085.6
Arab Saudi	3,965.1	0.8	2,875.2	0.4	6,449.8	1.2	-3,574.6	6,770.5	0.7	2,862.3	0.5	3,908.2	0.9	-1,045.9
Brazil	3,403.7	0.7	3,449.3	0.5	4,547.9	0.9	-1,098.6	7,215.7	0.7	2,821.4	0.5	4,394.3	1.0	-1,572.9
Itali	3,607.8	0.7	7,515.3	1.2	475.9	0.1	7,039.4	6,247.9	0.6	5,722.1	1.0	525.8	0.1	5,196.3
Pakistan	7,819.3	0.6	2,725.6	0.4	3,894.8	0.7	-1,169.2	5,541.6	0.6	2,243.1	0.4	3,298.5	0.8	-1,055.4
Afrika Selatan	3,157.8	0.6	5,587.4	0.9	864.5	0.2	4,722.9	5,464.4	0.6	4,303.8	0.8	1,160.6	0.3	3,143.2
Mexico	5,342.0	0.5	3,129.9	0.5	2,864.0	0.5	265.9	5,037.9	0.5	2,763.8	0.5	2,274.1	0.5	489.7
Kanada	2,776.7	0.5	2,790.2	0.4	2,570.0	0.5	220.2	3,954.9	0.4	1,983.4	0.4	1,971.6	0.5	11.8
Bangladesh	5,435.6	0.4	2,994.0	0.5	1,969.3	0.4	1,024.7	3,560.7	0.4	1,916.7	0.3	1,644.0	0.4	272.7
Switzerland	993.8	0.4	4,506.1	0.7	372.8	0.1	4,133.3	2,976.4	0.3	2,848.7	0.5	127.7	nil.	2,721.0
New Zealand	3,001.4	0.4	137.2	nil.	4,132.0	0.8	-3,994.8	2,791.3	0.3	124.8	nil.	2,666.4	0.6	-2,541.6
Qatar	559.7	0.4	849.0	0.1	3,355.4	0.6	-2,506.4	4,754.7	0.5	2,043.8	0.4	2,710.9	0.6	-667.0
Belgium	2,978.0	0.4	626.1	0.1	3,533.4	0.7	-2,907.3	4,372.1	0.4	917.1	0.2	3,455.0	0.8	-2,537.8
Iran	3,214.1	0.4	4,050.5	0.6	85.8	nil.	3,964.7	2,903.4	0.3	2,828.0	0.5	75.4	nil.	2,752.6
Mesir	4,196.0	0.3	2,730.5	0.4	1,279.2	0.2	1,451.4	3,538.4	0.4	2,400.8	0.4	1,137.7	0.3	1,263.1
Costa Rica	188.9	0.3	1,904.5	0.3	2,006.1	0.4	-101.5	3,186.6	0.3	1,606.4	0.3	1,580.2	0.4	26.2
Argentina	803.7	0.3	619.3	0.1	3,277.7	0.6	-2,658.4	2,662.0	0.3	457.3	0.1	2,204.7	0.5	-1,747.3
Rusia	2,696.1	0.3	2,183.8	0.3	1,317.6	0.2	866.3	2,797.2	0.3	1,875.3	0.3	921.8	0.2	953.5

Nota : nil. - nilai kecil

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

**Jadual 3: Pasaran Utama Eksport, 2010-2011**

Negara/Ekonomi	Eksport				
	2011 <sup>p</sup>			2010	
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>
Republik Rakyat China	91,246.8	13.1	1.7	80,104.6	12.5
Singapura	88,160.7	12.7	0.5	85,253.1	13.3
Jepun	79,965.6	11.5	2.1	66,763.1	10.5
Amerika Syarikat	57,577.7	8.3	-0.5	60,950.9	9.5
Thailand	35,719.9	5.1	0.2	34,136.2	5.3
Hong Kong	31,241.9	4.5	-0.2	32,407.9	5.1
India	28,178.9	4.1	1.1	20,933.5	3.3
Republik Korea	25,819.5	3.7	0.2	24,330.5	3.8
Australia	25,109.5	3.6	0.2	24,016.2	3.8
Chinese Taipei	22,706.5	3.3	0.4	20,208.9	3.2
Indonesia	20,820.8	3.0	0.4	18,090.2	2.8
Belanda	19,298.3	2.8	-0.1	20,216.0	3.2
Jerman	18,409.0	2.7	0.2	17,346.4	2.7
Emiriyah Arab Bersatu	12,860.6	1.9	0.1	12,194.1	1.9
Viet Nam	11,685.4	1.7	nil.	11,404.2	1.8
Filipina	10,940.6	1.6	0.2	9,968.4	1.6
Perancis	8,068.1	1.2	0.2	7,108.6	1.1
Pakistan	7,819.3	1.1	0.1	7,322.6	1.1
United Kingdom	7,154.6	1.0	nil.	7,194.6	1.1
Bangladesh	5,435.6	0.8	0.2	4,050.6	0.6
Mexico	5,342.0	0.8	nil.	5,587.4	0.9
Mesir	4,196.0	0.6	nil.	4,506.1	0.7
Arab Saudi	3,965.1	0.6	0.2	2,875.1	0.5

Nota : nil. - nilai kecil/terlalu kecil

\*: tidak bermakna

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

**Jadual 4: Pembekal Import Utama, 2010-2011/Ekonomi**

Negara/Ekonomi	Import				
	2011 <sup>p</sup>			2010	
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta (%)	% Bahagian
<b>Jumlah</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>
Republik Rakyat China	75,612.6	13.2	1.7	66,429.8	12.6
Singapura	73,515.1	12.8	2.5	60,277.8	11.4
Jepun	65,321.9	11.4	-0.2	66,534.8	12.6
Amerika Syarikat	55,404.1	9.6	-0.2	56,258.9	10.6
Indonesia	35,097.7	6.1	1.1	29,390.1	5.6
Thailand	34,506.5	6.0	0.3	32,972.3	6.2
Chinese Taipei	27,069.2	4.7	0.6	23,828.8	4.5
Republik Korea	23,175.5	4.0	-1.0	28,686.7	5.4
Jerman	21,960.8	3.8	0.1	21,331.8	4.0
Hong Kong	13,588.6	2.4	0.2	12,680.7	2.4
Australia	12,808.7	2.2	0.5	10,187.6	1.9
Perancis	10,631.1	1.9	0.8	6,255.5	1.2
Viet Nam	10,333.0	1.8	0.4	8,343.4	1.6
India	10,183.1	1.8	0.4	7,978.0	1.5
Arab Saudi	8,466.9	1.5	0.4	6,449.7	1.2
Emiriyah Arab Bersatu	8,204.2	1.4	0.1	7,605.6	1.4
United Kingdom	6,140.0	1.1	0.1	5,825.6	1.1
Brazil	5,425.4	0.9	0.3	3,900.4	0.7
Itali	5,046.2	0.9	0.1	4,545.8	0.9
Filipina	4,779.0	0.8	-1.2	11,308.1	2.1
Qatar	4,628.2	0.8	0.7	764.3	0.1
Switzerland	4,508.1	0.8	0.2	3,346.3	0.6
Costa Rica	4,134.8	0.7	nil.	4,132.0	0.8

Nota : nil. - nilai kecil/terlalu kecil

\*: tidak bermakna

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

**Jadual 5: Perdagangan dengan ASEAN, 2010-2011**

Negara/Ekonomi	Eksport					Import					Imbangan Perdagangan	
	2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>	2010
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	RM Juta
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>	<b>120,316.5</b>	<b>109,994.3</b>
<b>ASEAN</b>	<b>171,536.0</b>	<b>24.7</b>	<b>5.8</b>	<b>162,159.7</b>	<b>25.4</b>	<b>159,304.6</b>	<b>27.7</b>	<b>11.2</b>	<b>143,288.1</b>	<b>27.1</b>	<b>12,231.4</b>	<b>18,871.6</b>
Singapura	88,160.7	12.7	3.4	85,253.1	13.3	73,515.1	12.8	22.0	60,277.8	11.4	14,645.7	24,975.3
Thailand	35,719.9	5.1	4.6	34,136.2	5.3	34,506.5	6.0	4.7	32,972.3	6.2	1,213.5	1,163.9
Indonesia	20,820.8	3.0	15.1	18,090.2	2.8	35,097.7	6.1	19.4	29,390.1	5.6	-14,276.9	-11,299.8
Viet Nam	11,685.4	1.7	2.5	11,404.2	1.8	10,333.0	1.8	23.8	8,343.4	1.6	1,352.5	3,060.8
Filipina	10,940.6	1.6	9.8	9,968.4	1.6	4,779.0	0.8	-57.7	11,308.1	2.1	6,161.6	-1,339.7
Myanmar	1,710.3	0.2	44.9	1,180.6	0.2	715.3	0.1	-2.3	732.4	0.1	995.1	448.2
Brunei Darussalam	1,666.0	0.2	15.2	1,446.0	0.2	151.9	nil.	-0.4	152.5	nil.	1,514.1	1,293.5
Kemboja	790.2	0.1	24.4	635.1	0.1	203.9	nil.	95.5	104.3	nil.	586.3	530.8
Lao PDR	42.1	nil.	-8.3	45.9	nil.	2.3	nil.	-68.4	7.3	nil.	39.8	38.6

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

Nota: nil. - nilai kecil/terlalu kecil

**Jadual 6: Perdagangan dengan NAFTA, 2010-2011**

Negara	Eksport					Import					Imbangan Perdagangan	
	2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>	2010
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	RM Juta
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>	<b>120,316.5</b>	<b>109,994.3</b>
<b>NAFTA</b>	<b>65,696.4</b>	<b>9.5</b>	<b>-5.7</b>	<b>69,667.3</b>	<b>10.9</b>	<b>59,083.9</b>	<b>10.3</b>	<b>-1.5</b>	<b>59,986.9</b>	<b>11.3</b>	<b>6,612.4</b>	<b>9,680.4</b>
Amerika Syarikat	57,577.7	8.3	-5.5	60,950.9	9.5	55,404.1	9.6	-1.5	56,258.9	10.6	2,173.6	4,692.0
Mexico	5,342.0	0.8	-4.4	5,587.4	0.9	879.1	0.2	1.7	864.5	0.2	4,462.9	4,722.9
Kanada	2,776.7	0.4	-11.3	3,129.0	0.5	2,800.8	0.5	-2.2	2,863.5	0.5	-24.1	265.5

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

**Jadual 7: Perdagangan dengan Kesatuan Eropah, 2010-2011**

Negara/Ekonomi	Eksport					Import					Imbangan Perdagangan	
	2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>	2010
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	RM Juta
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>	<b>120,316.5</b>	<b>109,994.3</b>
<b>Kesatuan Eropah</b>	<b>71,946.8</b>	<b>10.4</b>	<b>4.7</b>	<b>68,688.3</b>	<b>10.8</b>	<b>59,966.7</b>	<b>10.4</b>	<b>10.8</b>	<b>54,122.3</b>	<b>10.2</b>	<b>11,980.1</b>	<b>14,566.0</b>
Belanda	19,298.3	2.8	-4.5	20,216.0	3.2	3,612.3	0.6	6.4	3,395.8	0.6	15,686.0	16,820.2
Jerman	18,409.0	2.7	6.1	17,346.4	2.7	21,960.8	3.8	2.9	21,331.8	4.0	-3,551.8	-3,985.3
Perancis	8,068.1	1.2	13.5	7,108.6	1.1	10,631.1	1.9	69.9	6,255.5	1.2	-2,563.0	853.1
United Kingdom	7,154.6	1.0	-0.6	7,194.6	1.1	6,140.0	1.1	5.4	5,825.6	1.1	1,014.6	1,369.0
Itali	3,607.8	0.5	4.6	3,447.6	0.5	5,046.2	0.9	11.0	4,545.8	0.9	-1,438.4	-1,098.2
Belgium	2,978.0	0.4	56.4	1,903.6	0.3	2,134.0	0.4	6.5	2,004.7	0.4	844.0	-101.1
Sepanyol	1,935.9	0.3	0.7	1,923.2	0.3	1,210.9	0.2	17.2	1,033.5	0.2	725.0	889.7
Sweden	1,526.4	0.2	24.0	1,230.6	0.2	1,974.8	0.3	-3.4	2,045.1	0.4	-448.4	-814.6
Republik Czech	1,412.8	0.2	69.4	833.9	0.1	340.8	0.1	28.8	264.7	0.1	1,072.1	569.2
Hungary	1,247.7	0.2	95.6	638.0	0.1	526.8	0.1	40.5	375.1	0.1	720.9	262.9
Finland	1,009.1	0.1	-45.1	1,839.7	0.3	939.3	0.2	31.5	714.3	0.1	69.8	1,125.4
Poland	880.1	0.1	-14.2	1,026.3	0.2	420.0	0.1	41.6	296.7	0.1	460.1	729.6
Denmark	759.4	0.1	2.4	741.8	0.1	613.8	0.1	16.9	525.3	0.1	145.5	216.5
Ireland	581.0	0.1	-7.2	626.1	0.1	1,689.4	0.3	-52.2	3,533.3	0.7	-1,108.4	-2,907.1
Portugal	508.9	0.1	-2.5	522.0	0.1	58.2	nil.	22.1	47.7	nil.	450.7	474.4
Austria	391.1	0.1	46.3	267.3	nil.	2,050.9	0.4	38.8	1,477.4	0.3	-1,659.8	-1,210.0
Romania	351.7	0.1	42.9	246.1	nil.	88.2	nil.	16.2	76.0	nil.	263.4	170.1
Republik Slovakia	325.0	nil.	11.9	290.4	nil.	98.0	nil.	75.4	55.9	nil.	227.0	234.5
Greek	264.4	nil.	-22.8	342.5	0.1	44.1	nil.	-20.3	55.3	nil.	220.3	287.2
Luxembourg	258.9	nil.	39.1	186.1	nil.	82.8	nil.	101.9	41.0	nil.	176.2	145.1
Bulgaria	200.4	nil.	22.7	163.4	nil.	79.0	nil.	112.6	37.2	nil.	121.4	126.2
Lithuania	189.9	nil.	229.2	57.7	nil.	68.9	nil.	32.5	52.0	nil.	121.0	5.7
Estonia	186.5	nil.	109.3	89.1	nil.	9.2	nil.	1.8	9.0	nil.	177.3	80.1
Latvia	118.0	nil.	8.3	109.0	nil.	33.1	nil.	90.4	17.4	nil.	84.8	91.6
Slovenia	101.1	nil.	-7.3	109.0	nil.	46.8	nil.	0.6	46.6	nil.	54.2	62.4
Cyprus	96.6	nil.	-29.0	136.1	nil.	32.2	nil.	63.6	19.7	nil.	64.4	116.5
Malta	86.0	nil.	-7.9	93.3	nil.	35.1	nil.	-13.0	40.4	nil.	50.9	53.0

Nota: nil. - nilai kecil/terlalu kecil

\* - tidak bermakna

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

**Jadual 8: Perdagangan dengan APEC, 2010-2011**

Negara	Eksport					Import					Imbanan Perdagangan	
	2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>	2010
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	RM Juta
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>	<b>120,316.5</b>	<b>109,994.3</b>
<b>APEC</b>	<b>519,025.3</b>	<b>74.7</b>	<b>7.2</b>	<b>484,218.2</b>	<b>75.8</b>	<b>439,990.6</b>	<b>76.6</b>	<b>6.0</b>	<b>415,261.1</b>	<b>78.5</b>	<b>79,034.6</b>	<b>68,957.1</b>
<b>Republik Rakyat China</b>	<b>91,246.8</b>	<b>13.1</b>	<b>13.9</b>	<b>80,104.6</b>	<b>12.5</b>	<b>75,612.6</b>	<b>13.2</b>	<b>13.8</b>	<b>66,429.8</b>	<b>12.6</b>	<b>15,634.1</b>	<b>13,674.8</b>
Singapura	88,160.7	12.7	3.4	85,253.1	13.3	73,515.1	12.8	22.0	60,277.8	11.4	14,645.7	24,975.3
Jepun	79,965.6	11.5	19.8	66,763.1	10.5	65,321.9	11.4	-1.8	66,534.8	12.6	14,643.8	228.3
Amerika Syarikat	57,577.7	8.3	-5.5	60,950.9	9.5	55,404.1	9.6	-1.5	56,258.9	10.6	2,173.6	4,692.0
Thailand	35,719.9	5.1	4.6	34,136.2	5.3	34,506.5	6.0	4.7	32,972.3	6.2	1,213.5	1,163.9
Hong Kong	31,241.9	4.5	-3.6	32,407.9	5.1	13,588.6	2.4	7.2	12,680.7	2.4	17,653.3	19,727.2
Republik Korea Selatan	25,819.5	3.7	6.1	24,330.5	3.8	23,175.5	4.0	-19.2	28,686.7	5.4	2,644.0	-4,356.2
Australia	25,109.5	3.6	4.6	24,016.2	3.8	12,808.7	2.2	25.7	10,187.6	1.9	12,300.8	13,828.6
Chinese Taipei	22,706.5	3.3	12.4	20,208.9	3.2	27,069.2	4.7	13.6	23,828.8	4.5	-4,362.8	-3,619.9
Indonesia	20,820.8	3.0	15.1	18,090.2	2.8	35,097.7	6.1	19.4	29,390.1	5.6	-14,276.9	-11,299.8
Viet Nam	11,685.4	1.7	2.5	11,404.2	1.8	10,333.0	1.8	23.8	8,343.4	1.6	1,352.5	3,060.8
Filipina	10,940.6	1.6	9.8	9,968.4	1.6	4,779.0	0.8	-57.7	11,308.1	2.1	6,161.6	-1,339.7
Mexico	5,342.0	0.8	-4.4	5,587.4	0.9	879.1	0.2	1.7	864.5	0.2	4,462.9	4,722.9
New Zealand	3,001.4	0.4	0.3	2,991.2	0.5	2,410.3	0.4	22.4	1,968.5	0.4	591.1	1,022.7
Kanada	2,776.7	0.4	-11.3	3,129.0	0.5	2,800.8	0.5	-2.2	2,863.5	0.5	-24.1	265.5
Rusia	2,696.1	0.4	23.6	2,181.1	0.3	1,113.7	0.2	-15.5	1,317.5	0.2	1,582.4	863.6
Papua New Guinea	1,817.4	0.3	157.9	704.8	0.1	598.8	0.1	43.2	418.2	0.1	1,218.6	286.6
Brunei Darussalam	1,666.0	0.2	15.2	1,446.0	0.2	151.9	nil.	-0.4	152.5	nil.	1,514.1	1,293.5
Chile	377.5	0.1	40.8	268.1	nil.	800.3	0.1	8.1	740.0	0.1	-422.9	-471.9
Peru	353.2	0.1	27.8	276.4	nil.	23.9	nil.	-36.2	37.5	nil.	329.3	238.9

Nota: nil. - nilai kecil/terlalu kecil

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

Jadual 9: Perdagangan dengan Rakan Perdagangan Utama dalam OIC, 2010-2011

Negara/Ekonomi	Eksport					Import					Imbangan Perdagangan	
	2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>	2010
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	RM Juta
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>	<b>120,316.5</b>	<b>109,994.3</b>
<b>OIC</b>	<b>76,067.2</b>	<b>11.0</b>	<b>14.0</b>	<b>66,724.4</b>	<b>10.4</b>	<b>69,596.6</b>	<b>12.1</b>	<b>27.0</b>	<b>54,787.4</b>	<b>10.4</b>	<b>6,470.6</b>	<b>11,937.0</b>
<b>D8</b>	<b>46,501.9</b>	<b>6.7</b>	<b>18.4</b>	<b>39,291.6</b>	<b>6.2</b>	<b>38,987.9</b>	<b>6.8</b>	<b>20.4</b>	<b>32,382.8</b>	<b>6.1</b>	<b>7,514.0</b>	<b>6,908.8</b>
Indonesia <sup>1</sup>	20,820.8	3.0	15.1	18,090.2	2.8	35,097.7	6.1	19.4	29,390.1	5.6	-14,276.9	-11,299.8
Emiriyah Arab Bersatu	12,860.6	1.9	5.5	12,194.1	1.9	8,204.2	1.4	7.9	7,605.6	1.4	4,656.4	4,588.6
Pakistan <sup>1</sup>	7,819.3	1.1	6.8	7,322.6	1.1	775.0	0.1	63.1	475.2	0.1	7,044.2	6,847.4
Bangladesh <sup>1</sup>	5,435.6	0.8	34.2	4,050.6	0.6	121.9	nil.	42.9	85.3	nil.	5,313.7	3,965.3
Mesir <sup>1</sup>	4,196.0	0.6	-6.9	4,506.1	0.7	409.2	0.1	9.8	372.8	0.1	3,786.9	4,133.2
Arab Saudi	3,965.1	0.6	37.9	2,875.1	0.5	8,466.9	1.5	31.3	6,449.7	1.2	-4,501.7	-3,574.6
Iran <sup>1</sup>	3,214.1	0.5	17.7	2,730.5	0.4	1,768.4	0.3	38.2	1,279.1	0.2	1,445.7	1,451.4
Turki <sup>1</sup>	3,091.2	0.4	46.3	2,112.8	0.3	542.1	0.1	22.0	444.2	0.1	2,549.1	1,668.6
Nigeria <sup>1</sup>	1,924.9	0.3	302.0	478.9	0.1	273.6	nil.	-18.6	336.1	0.1	1,651.3	142.8
Brunei Darussalam	1,666.0	0.2	15.2	1,446.0	0.2	151.9	nil.	-0.4	152.5	nil.	1,514.1	1,293.5
Benin	1,098.0	0.2	-28.5	1,535.8	0.2	20.9	nil.	9.5	19.0	nil.	1,077.2	1,516.7
Kuwait	1,062.0	0.2	84.2	576.5	0.1	1,745.9	0.3	18.5	1,473.9	0.3	-683.9	-897.3
Togo	760.8	0.1	-11.8	862.9	0.1	146.4	nil.	249.7	41.9	nil.	614.4	821.1
Oman	728.5	0.1	25.6	580.1	0.1	1,537.5	0.3	460.2	274.5	0.1	-809.0	305.7
Jordan	679.9	0.1	-18.7	836.2	0.1	405.8	0.1	47.4	275.3	0.1	274.1	560.9
Syria	583.0	0.1	2.6	568.4	0.1	7.1	nil.	87.5	3.8	nil.	575.9	564.6
Algeria	564.2	0.1	11.6	505.6	0.1	0.5	nil.	-85.4	3.8	nil.	563.6	501.9
Qatar	559.7	0.1	4.7	534.7	0.1	4,628.2	0.8	505.6	764.3	0.1	-4,068.5	-229.6
Yemen	539.7	0.1	0.1	539.1	0.1	17.0	nil.	-94.2	294.3	0.1	522.7	244.8
Djibouti	492.6	0.1	-15.1	579.9	0.1	0.4	nil.	485.0	0.1	nil.	492.2	579.9
Mauritania	388.1	0.1	54.4	251.3	nil.	0.0	nil.	-98.2	2.6	nil.	388.0	248.7
Lebanon	319.0	nil.	-11.7	361.3	0.1	43.7	nil.	173.6	16.0	nil.	275.3	345.3
Maldives	287.4	nil.	15.9	247.9	nil.	5.2	nil.	-56.9	12.1	nil.	282.2	235.8

Nota: <sup>1</sup> - Ahli D-8 / nil. - nilai kecil/terlalu kecil / \* - tidak bermakna / Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

**Table 10: Perdagangan dengan OECD, 2010-2011**

Negara/Ekonomi	Eksport					Import					Imbangan Perdagangan	
	2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>	2010
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	RM Juta
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>	<b>120,316.5</b>	<b>109,994.3</b>
<b>OECD</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>	<b>120,316.5</b>	<b>109,994.3</b>
Jepun	79,965.6	11.5	19.8	66,763.1	10.5	65,321.9	11.4	-1.8	66,534.8	12.6	14,643.8	228.3
Amerika Syarikat	57,577.7	8.3	-5.5	60,950.9	9.5	55,404.1	9.6	-1.5	56,258.9	10.6	2,173.6	4,692.0
Republik Korea Selatan	25,819.5	3.7	6.1	24,330.5	3.8	23,175.5	4.0	-19.2	28,686.7	5.4	2,644.0	-4,356.2
Australia	25,109.5	3.6	4.6	24,016.2	3.8	12,808.7	2.2	25.7	10,187.6	1.9	12,300.8	13,828.6
Belanda	19,298.3	2.8	-4.5	20,216.0	3.2	3,612.3	0.6	6.4	3,395.8	0.6	15,686.0	16,820.2
Jerman	18,409.0	2.7	6.1	17,346.4	2.7	21,960.8	3.8	2.9	21,331.8	4.0	-3,551.8	-3,985.3
Perancis	8,068.1	1.2	13.5	7,108.6	1.1	10,631.1	1.9	69.9	6,255.5	1.2	-2,563.0	853.1
United Kingdom	7,154.6	1.0	-0.6	7,194.6	1.1	6,140.0	1.1	5.4	5,825.6	1.1	1,014.6	1,369.0
Mexico	5,342.0	0.8	-4.4	5,587.4	0.9	879.1	0.2	1.7	864.5	0.2	4,462.9	4,722.9
Itali	3,607.8	0.5	4.6	3,447.6	0.5	5,046.2	0.9	11.0	4,545.8	0.9	-1,438.4	-1,098.2
Turki	3,091.2	0.4	46.3	2,112.8	0.3	542.1	0.1	22.0	444.2	0.1	2,549.1	1,668.6
New Zealand	3,001.4	0.4	0.3	2,991.2	0.5	2,410.3	0.4	22.4	1,968.5	0.4	591.1	1,022.7
Belgium	2,978.0	0.4	56.4	1,903.6	0.3	2,134.0	0.4	6.5	2,004.7	0.4	844.0	-101.1
Kanada	2,776.7	0.4	-11.3	3,129.0	0.5	2,800.8	0.5	-2.2	2,863.5	0.5	-24.1	265.5
Sepanyol	1,935.9	0.3	0.7	1,923.2	0.3	1,210.9	0.2	17.2	1,033.5	0.2	725.0	889.7
Sweden	1,526.4	0.2	24.0	1,230.6	0.2	1,974.8	0.3	-3.4	2,045.1	0.4	-448.4	-814.6
Republik Czech	1,412.8	0.2	69.4	833.9	0.1	340.8	0.1	28.8	264.7	0.1	1,072.1	569.2
Hungary	1,247.7	0.2	95.6	638.0	0.1	526.8	0.1	40.5	375.1	0.1	720.9	262.9
Finland	1,009.1	0.1	-45.1	1,839.7	0.3	939.3	0.2	31.5	714.3	0.1	69.8	1,125.4
Switzerland	993.8	0.1	17.8	843.7	0.1	4,508.1	0.8	34.7	3,346.3	0.6	-3,514.3	-2,502.6
Poland	880.1	0.1	-14.2	1,026.3	0.2	420.0	0.1	41.6	296.7	0.1	460.1	729.6
Denmark	759.4	0.1	2.4	741.8	0.1	613.8	0.1	16.9	525.3	0.1	145.5	216.5
Ireland	581.0	0.1	-7.2	626.1	0.1	1,689.4	0.3	-52.2	3,533.3	0.7	-1,108.4	-2,907.1
Portugal	508.9	0.1	-2.5	522.0	0.1	58.2	nil.	22.1	47.7	nil.	450.7	474.4
Austria	391.1	0.1	46.3	267.3	nil.	2,050.9	0.4	38.8	1,477.4	0.3	-1,659.8	-1,210.0
Republik Slovakia	325.0	nil.	11.9	290.4	nil.	98.0	nil.	75.4	55.9	nil.	227.0	234.5
Norway	292.7	nil.	-9.3	322.7	0.1	542.9	0.1	-15.0	639.0	0.1	-250.3	-316.2
Greek	264.4	nil.	-22.8	342.5	0.1	44.1	nil.	-20.3	55.3	nil.	220.3	287.2
Luxembourg	258.9	nil.	39.1	186.1	nil.	82.8	nil.	101.9	41.0	nil.	176.2	145.1
Iceland	2.8	nil.	-54.3	6.0	nil.	26.7	nil.	64.7	16.2	nil.	-23.9	-10.2

Nota: nil. - nilai kecil/terlalu kecil

\* - tidak bermakna

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

Jadual 11: Perdagangan dengan Negara-negara Utama Asia, 2010-2011

Negara/Ekonomi	Eksport					Import					Imbangan Perdagangan	
	2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>	2010
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	RM Juta
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>	<b>120,316.5</b>	<b>109,994.3</b>
<b>Asia</b>	<b>492,177.4</b>	<b>70.9</b>	<b>11.0</b>	<b>443,359.6</b>	<b>69.4</b>	<b>403,152.1</b>	<b>70.2</b>	<b>9.2</b>	<b>369,256.0</b>	<b>69.8</b>	<b>89,025.2</b>	<b>74,103.6</b>
Utara Asia Timur	251,162.2	36.2	12.2	223,935.8	35.1	204,815.9	35.7	3.3	198,195.7	37.5	46,346.4	25,740.1
Republik Rakyat China	91,246.8	13.1	13.9	80,104.6	12.5	75,612.6	13.2	13.8	66,429.8	12.6	15,634.1	13,674.8
Jepun	79,965.6	11.5	19.8	66,763.1	10.5	65,321.9	11.4	-1.8	66,534.8	12.6	14,643.8	228.3
Hong Kong	31,241.9	4.5	-3.6	32,407.9	5.1	13,588.6	2.4	7.2	12,680.7	2.4	17,653.3	19,727.2
Republik Korea Selatan	25,819.5	3.7	6.1	24,330.5	3.8	23,175.5	4.0	-19.2	28,686.7	5.4	2,644.0	-4,356.2
Chinese Taipei	22,706.5	3.3	12.4	20,208.9	3.2	27,069.2	4.7	13.6	23,828.8	4.5	-4,362.8	-3,619.9
<b>ASEAN</b>	<b>171,536.0</b>	<b>24.7</b>	<b>5.8</b>	<b>162,159.7</b>	<b>25.4</b>	<b>159,304.6</b>	<b>27.7</b>	<b>11.2</b>	<b>143,288.1</b>	<b>27.1</b>	<b>12,231.4</b>	<b>18,871.6</b>
<b>Asia Selatan</b>	<b>43,934.3</b>	<b>6.3</b>	<b>28.3</b>	<b>34,237.7</b>	<b>5.4</b>	<b>11,631.9</b>	<b>2.0</b>	<b>32.2</b>	<b>8,799.5</b>	<b>1.7</b>	<b>32,302.4</b>	<b>25,438.2</b>
India	28,178.9	4.1	34.6	20,933.5	3.3	10,183.1	1.8	27.6	7,978.0	1.5	17,995.8	12,955.6
Pakistan	7,819.3	1.1	6.8	7,322.6	1.1	775.0	0.1	63.1	475.2	0.1	7,044.2	6,847.4
Bangladesh	5,435.6	0.8	34.2	4,050.6	0.6	121.9	nil.	42.9	85.3	nil.	5,313.7	3,965.3
Sri Lanka	2,050.2	0.3	37.8	1,487.3	0.2	540.5	0.1	119.4	246.3	nil.	1,509.6	1,241.0
<b>Asia Barat</b>	<b>25,069.0</b>	<b>3.6</b>	<b>11.8</b>	<b>22,415.6</b>	<b>3.5</b>	<b>27,368.6</b>	<b>4.8</b>	<b>44.7</b>	<b>18,908.3</b>	<b>3.6</b>	<b>-2,299.7</b>	<b>3,507.3</b>
Emiriyah Arab Bersatu	12,860.6	1.9	5.5	12,194.1	1.9	8,204.2	1.4	7.9	7,605.6	1.4	4,656.4	4,588.6
Arab Saudi	3,965.1	0.6	37.9	2,875.1	0.5	8,466.9	1.5	31.3	6,449.7	1.2	-4,501.7	-3,574.6
Iran	3,214.1	0.5	17.7	2,730.5	0.4	1,768.4	0.3	38.2	1,279.1	0.2	1,445.7	1,451.4
Kuwait	1,062.0	0.2	84.2	576.5	0.1	1,745.9	0.3	18.5	1,473.9	0.3	-683.9	-897.3
Oman	728.5	0.1	25.6	580.1	0.1	1,537.5	0.3	460.2	274.5	0.1	-809.0	305.7
Jordan	679.9	0.1	-18.7	836.2	0.1	405.8	0.1	47.4	275.3	0.1	274.1	560.9
<b>Asia Tengah</b>	<b>475.9</b>	<b>0.1</b>	<b>-22.1</b>	<b>610.8</b>	<b>0.1</b>	<b>31.2</b>	<b>nil.</b>	<b>-51.6</b>	<b>64.4</b>	<b>nil.</b>	<b>444.7</b>	<b>546.4</b>
Uzbekistan	201.6	nil.	25.5	160.7	nil.	27.8	nil.	-44.4	50.1	nil.	173.8	110.6
Kazakhstan	183.8	nil.	-46.4	343.0	0.1	3.0	nil.	22.3	2.4	nil.	180.8	340.5

Nota: nil. - nilai kecil/terlalu kecil

\* - tidak bermakna

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

**Jadual 12: Perdagangan dengan Negara-negara di Amerika, 2010-2011**

Negara/Ekonomi	Eksport					Import					Imbanan Perdagangan	
	2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>	2010
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	RM Juta
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>	<b>120,316.5</b>	<b>109,994.3</b>
<b>Amerika</b>	<b>73,156.7</b>	<b>10.5</b>	<b>-3.6</b>	<b>75,910.9</b>	<b>11.9</b>	<b>74,489.9</b>	<b>13.0</b>	<b>0.8</b>	<b>73,891.3</b>	<b>14.0</b>	<b>-1,333.2</b>	<b>2,019.5</b>
<b>Amerika Utara</b>	<b>60,354.4</b>	<b>8.7</b>	<b>-5.8</b>	<b>64,079.9</b>	<b>10.0</b>	<b>58,204.9</b>	<b>10.1</b>	<b>-1.6</b>	<b>59,122.4</b>	<b>11.2</b>	<b>2,149.5</b>	<b>4,957.5</b>
Amerika Syarikat	57,577.7	8.3	-5.5	60,950.9	9.5	55,404.1	9.6	-1.5	56,258.9	10.6	2,173.6	4,692.0
Kanada	2,776.7	0.4	-11.3	3,129.0	0.5	2,800.8	0.5	-2.2	2,863.5	0.5	-24.1	265.5
<b>Amerika Tengah</b>	<b>6,234.7</b>	<b>0.9</b>	<b>-1.8</b>	<b>6,349.2</b>	<b>1.0</b>	<b>5,208.5</b>	<b>0.9</b>	<b>-0.6</b>	<b>5,238.9</b>	<b>1.0</b>	<b>1,026.3</b>	<b>1,110.3</b>
Mexico	5,342.0	0.8	-4.4	5,587.4	0.9	879.1	0.2	1.7	864.5	0.2	4,462.9	4,722.9
Panama	488.0	0.1	15.8	421.2	0.1	126.9	nil.	32.0	96.1	nil.	361.1	325.1
Costa Rica	188.9	nil.	37.6	137.2	nil.	4,134.8	0.7	0.1	4,132.0	0.8	-3,946.0	-3,994.8
Guatemala	91.9	nil.	16.2	79.1	nil.	64.1	nil.	248.3	18.4	nil.	27.8	60.7
Honduras	53.6	nil.	8.7	49.3	nil.	0.4	nil.	3.7	0.4	nil.	53.2	48.9
El Salvador	44.2	nil.	-3.7	45.9	nil.	2.1	nil.	-95.8	50.2	nil.	42.1	-4.3
<b>Amerika Selatan</b>	<b>5,776.3</b>	<b>0.8</b>	<b>22.6</b>	<b>4,712.0</b>	<b>0.7</b>	<b>10,895.3</b>	<b>1.9</b>	<b>15.4</b>	<b>9,440.9</b>	<b>1.8</b>	<b>-5,119.0</b>	<b>-4,728.9</b>
Brazil	3,403.7	0.5	24.9	2,725.5	0.4	5,425.4	0.9	39.1	3,900.4	0.7	-2,021.7	-1,174.9
Argentina	803.7	0.1	29.8	619.3	0.1	3,424.1	0.6	4.7	3,270.6	0.6	-2,620.4	-2,651.3
Chile	377.5	0.1	40.8	268.1	nil.	800.3	0.1	8.1	740.0	0.1	-422.9	-471.9
Colombia	356.3	0.1	2.8	346.6	0.1	344.7	0.1	96.1	175.8	nil.	11.5	170.8
Peru	353.2	0.1	27.8	276.4	nil.	23.9	nil.	-36.2	37.5	nil.	329.3	238.9
Venezuela	176.5	nil.	39.0	127.0	nil.	493.2	0.1	-17.0	593.9	0.1	-316.7	-466.9
Uruguay	142.0	nil.	0.2	141.7	nil.	26.1	nil.	-68.8	83.7	nil.	115.9	58.0
Ecuador	75.6	nil.	-45.4	138.5	nil.	206.3	nil.	-66.4	613.9	0.1	-130.8	-475.3
<b>Kepulauan Caribbean</b>	<b>791.3</b>	<b>0.1</b>	<b>2.8</b>	<b>769.8</b>	<b>0.1</b>	<b>181.2</b>	<b>nil.</b>	<b>103.4</b>	<b>89.1</b>	<b>nil.</b>	<b>610.0</b>	<b>680.6</b>

Nota: nil. - nilai kecil/terlalu kecil

\* - tidak bermakna

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

**Jadual 13: Perdagangan dengan Negara-negara Eropah, 2010-2011**

Negara/Ekonomi	Eksport					Import					Imbangan Perdagangan	
	2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>			2010		2011 <sup>p</sup>	2010
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	RM Juta
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>	<b>120,316.5</b>	<b>109,994.3</b>
<b>EROPAH</b>	<b>77,269.8</b>	<b>11.1</b>	<b>5.2</b>	<b>73,420.1</b>	<b>11.5</b>	<b>67,342.6</b>	<b>11.7</b>	<b>11.3</b>	<b>60,513.1</b>	<b>11.4</b>	<b>9,927.1</b>	<b>12,907.0</b>
<b>Kesatuan Eropah</b>	<b>71,946.8</b>	<b>10.4</b>	<b>4.7</b>	<b>68,688.3</b>	<b>10.8</b>	<b>59,966.7</b>	<b>10.4</b>	<b>10.8</b>	<b>54,122.3</b>	<b>10.2</b>	<b>11,980.1</b>	<b>14,566.0</b>
<b>Lain-lain Eropah</b>	<b>5,323.0</b>	<b>0.8</b>	<b>12.5</b>	<b>4,731.8</b>	<b>0.7</b>	<b>7,375.9</b>	<b>1.3</b>	<b>15.4</b>	<b>6,390.8</b>	<b>1.2</b>	<b>-2,052.9</b>	<b>-1,659.0</b>
Rusia	2,696.1	0.4	23.6	2,181.1	0.3	1,113.7	0.2	-15.5	1,317.5	0.2	1,582.4	863.6
Ukraine	1,082.2	0.2	-9.1	1,190.3	0.2	763.1	0.1	13.8	670.4	0.1	319.1	519.9
Switzerland	993.8	0.1	17.8	843.7	0.1	4,508.1	0.8	34.7	3,346.3	0.6	-3,514.3	-2,502.6
Norway	292.7	nil.	-9.3	322.7	0.1	542.9	0.1	-15.0	639.0	0.1	-250.3	-316.2
Croatia	71.5	nil.	23.5	57.9	nil.	12.7	nil.	138.5	5.3	nil.	58.9	52.6
Georgia	50.5	nil.	13.2	44.6	nil.	52.5	nil.	-28.6	73.4	nil.	-2.0	-28.8
Belarus	39.5	nil.	85.5	21.3	nil.	171.1	nil.	20.7	141.7	nil.	-131.6	-120.4
Azerbaijan	28.0	nil.	55.0	18.1	nil.	170.4	nil.	7.7	158.2	nil.	-142.4	-140.1
Montenegro	26.6	nil.	45.0	18.3	nil.	0.1	nil.	163.9	nil.	nil.	26.4	18.3
Liechtenstein	14.5	nil.	70.4	8.5	nil.	8.5	nil.	-27.9	11.8	nil.	6.0	-3.3
Albania	10.3	nil.	47.3	7.0	nil.	1.0	nil.	-20.0	1.3	nil.	9.2	5.7
Bosnia - Herze-govina	5.3	nil.	-5.6	5.6	nil.	2.2	nil.	1.0	2.2	nil.	3.1	3.5
Armenia	5.3	nil.	82.0	2.9	nil.	0.1	nil.	-84.5	0.4	nil.	5.2	2.5
Iceland	2.8	nil.	-54.3	6.0	nil.	26.7	nil.	64.7	16.2	nil.	-23.9	-10.2
Republik Moldova	2.7	nil.	358.9	0.6	nil.	nil.	nil.	-77.9	nil.	nil.	2.7	0.6
Kepulauan Faroe	0.3	nil.	640.5	nil.	nil.	nil.	nil.	nil.	nil.	nil.	0.3	0.0
Andorra	0.2	nil.	-26.2	0.3	nil.	0.7	nil.	-76.9	2.9	nil.	-0.4	-2.6
Gibraltar	0.2	nil.	0.1	0.2	nil.	0.1	nil.	nil.	nil.	nil.	0.1	0.2
Macedonia	0.2	nil.	-86.7	1.5	nil.	0.7	nil.	5,860.2	nil.	nil.	-0.5	1.5
Monaco	0.2	nil.	-84.3	1.0	nil.	0.4	nil.	-90.1	3.8	nil.	-0.2	-2.8
San Marino	nil.	nil.	nil.	nil.	nil.	nil.	nil.	-100.0	nil.	nil.	nil.	nil.

Nota: nil. - nilai kecil/terlalu kecil

\* - tidak bermakna

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

**Jadual 14: Perdagangan dengan Negara-negara Utama di Afrika, 2010-2011**

Negara/Ekonomi	Eksport				Import				Imbangan Perdagangan	
	2011 <sup>p</sup>		2010		2011 <sup>p</sup>		2010		2011 <sup>p</sup>	2010
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	RM Juta
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>
<b>Afrika</b>	<b>18,182.9</b>	<b>2.6</b>	<b>15.2</b>	<b>15,784.8</b>	<b>2.5</b>	<b>10,565.0</b>	<b>1.8</b>	<b>14.7</b>	<b>9,211.8</b>	<b>1.7</b>
Mesir	4,196.0	0.6	-6.9	4,506.1	0.7	409.2	0.1	9.8	372.8	0.1
Afrika Selatan	3,157.8	0.5	13.2	2,790.2	0.4	3,340.7	0.6	30.0	2,569.9	0.5
Nigeria	1,924.9	0.3	302.0	478.9	0.1	273.6	nil.	-18.6	336.1	0.1
Benin	1,098.0	0.2	-28.5	1,535.8	0.2	20.9	nil.	9.5	19.0	nil.
Angola	864.7	0.1	186.3	302.0	nil.	7.4	nil.	-53.3	15.8	nil.
Togo	760.8	0.1	-11.8	862.9	0.1	146.4	nil.	249.7	41.9	nil.
Ghana	624.1	0.1	28.8	484.6	0.1	643.4	0.1	41.5	454.8	0.1
Algeria	564.2	0.1	11.6	505.6	0.1	0.5	nil.	-85.4	3.8	nil.
Djibouti	492.6	0.1	-15.1	579.9	0.1	0.4	nil.	485.0	0.1	nil.
Mauritania	388.1	0.1	54.4	251.3	nil.	0.0	nil.	-98.2	2.6	nil.
Congo	340.4	nil.	182.0	120.7	nil.	540.9	0.1	-9.8	599.8	0.1
Tanzania	327.4	nil.	-8.3	356.9	0.1	53.3	nil.	110.3	25.3	nil.
Mauritius	309.5	nil.	-17.1	373.2	0.1	14.9	nil.	-83.9	92.5	nil.
Kenya	294.1	nil.	15.8	253.9	nil.	18.7	nil.	-1.1	18.9	nil.
Sudan	287.4	nil.	160.7	110.2	nil.	1.5	nil.	-99.1	162.5	nil.
Ethiopia	258.2	nil.	221.0	80.4	nil.	2.0	nil.	-51.4	4.0	nil.
Maghribi	254.6	nil.	33.8	190.2	nil.	49.8	nil.	0.7	49.5	nil.
Guinea	230.9	nil.	209.1	74.7	nil.	9.5	nil.	-43.6	16.8	nil.
Sierra Leone	184.6	nil.	2.7	179.7	nil.	2.5	nil.	-68.0	7.8	nil.
Madagascar	181.6	nil.	24.8	145.5	nil.	3.1	nil.	-70.2	10.5	nil.
Cameroon	176.5	nil.	30.4	135.3	nil.	210.1	nil.	23.0	170.8	nil.
Tunisia	172.2	nil.	-7.3	185.6	nil.	39.4	nil.	-20.8	49.7	nil.
Liberia	142.6	nil.	43.0	99.8	nil.	82.8	nil.	112.1	39.0	nil.
Mozambique	111.1	nil.	-44.2	198.9	nil.	41.8	nil.	429.9	7.9	nil.
Gambia	104.7	nil.	74.4	60.0	nil.	0.5	nil.	-86.4	3.4	nil.
Gabon	84.3	nil.	73.8	48.5	nil.	2,906.6	0.5	17.4	2,475.9	0.5
Ivory Coast	83.8	nil.	-45.1	152.5	nil.	998.0	0.2	110.5	474.1	0.1
Senegal	77.8	nil.	114.5	36.3	nil.	14.0	nil.	-16.8	16.9	nil.
Kepulauan Reunion	64.8	nil.	25.4	51.7	nil.	2.0	nil.	-25.8	2.7	nil.
Uganda	51.6	nil.	37.0	37.7	nil.	22.6	nil.	424.5	4.3	nil.
									29.0	33.4

Nota: nil. - nilai kecil/terlalu kecil

\*- tidak bermakna

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

Jadual 15: Eksport Barang Pembuatan ke Lima Destinasi Utama, 2010-2011

Barangan	2011 <sup>p</sup>			2010	
	Negara/Ekonomi	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian
<b>Jumlah</b>		<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100.0</b>
<b>Barangan Pembuatan</b>		<b>470,299.0</b>	<b>67.7</b>	<b>461,045.9</b>	<b>72.2</b>
<b>Barangan Elektrik &amp; Elektronik</b>	<b>Jumlah</b>	<b>236,537.1</b>	<b>34.1</b>	<b>249,907.3</b>	<b>39.1</b>
Republik Rakyat China	41,534.9	6.0	40,994.1	6.4	
Singapura	32,177.7	4.6	36,196.1	5.7	
Amerika Syarikat	30,406.4	4.4	35,568.9	5.6	
Hong Kong	23,775.9	3.4	25,171.9	3.9	
Jepun	17,631.1	2.5	18,279.9	2.9	
<b>Kimia &amp; Barang Kimia</b>	<b>Jumlah</b>	<b>47,190.3</b>	<b>6.8</b>	<b>40,694.5</b>	<b>6.4</b>
Republik Rakyat China	8,212.5	1.2	6,964.3	1.1	
Indonesia	4,360.3	0.6	3,811.7	0.6	
Thailand	3,949.0	0.6	3,095.6	0.5	
Singapura	3,627.1	0.5	3,418.3	0.5	
Jepun	3,272.8	0.5	2,433.1	0.4	
<b>Jentera, Kelengkapan &amp; Alat Ganti</b>	<b>Jumlah</b>	<b>23,595.8</b>	<b>3.4</b>	<b>21,239.3</b>	<b>3.3</b>
Singapura	4,521.3	0.7	4,300.9	0.7	
Indonesia	2,345.2	0.3	1,655.5	0.3	
Thailand	1,941.8	0.3	1,775.2	0.3	
Amerika Syarikat	1,569.1	0.2	1,519.5	0.2	
Republik Rakyat China	1,320.2	0.2	1,303.9	0.2	
<b>Barangan Pembuatan Logam</b>	<b>Jumlah</b>	<b>21,468.1</b>	<b>3.1</b>	<b>18,378.4</b>	<b>2.9</b>
Singapura	3,988.7	0.6	4,017.0	0.6	
Thailand	1,660.1	0.2	1,653.6	0.3	
Jepun	1,640.4	0.2	1,442.6	0.2	
Republik Rakyat China	1,609.3	0.2	1,336.9	0.2	
India	1,371.3	0.2	989.0	0.2	
<b>Kelengkapan Optikal &amp; Saintifik</b>	<b>Jumlah</b>	<b>18,753.8</b>	<b>2.7</b>	<b>18,318.6</b>	<b>2.9</b>
Amerika Syarikat	3,423.3	0.5	3,592.8	0.6	
Singapura	2,634.3	0.4	2,369.4	0.4	
Jepun	2,346.6	0.3	2,015.9	0.3	
Belanda	1,913.5	0.3	1,500.1	0.2	
Republik Rakyat China	1,572.2	0.2	1,837.3	0.3	

Barangan	2011 <sup>p</sup>			2010	
	Negara/Ekonomi	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian
<b>Barangan Getah</b>	<b>Jumlah</b>	<b>18,142.7</b>	<b>2.6</b>	<b>16,025.6</b>	<b>2.5</b>
Republik Rakyat China	4,686.0	0.7	4,102.6	0.6	
Amerika Syarikat	3,662.1	0.5	3,509.9	0.5	
Jerman	843.7	0.1	826.3	0.1	
Jepun	740.3	0.1	638.1	0.1	
Thailand	595.4	0.1	462.8	0.1	
<b>Barangan Kayu</b>	<b>Jumlah</b>	<b>14,504.6</b>	<b>2.1</b>	<b>14,832.4</b>	<b>2.3</b>
Jepun	3,966.1	0.6	3,185.2	0.5	
Amerika Syarikat	2,135.4	0.3	2,495.4	0.4	
Australia	696.8	0.1	639.6	0.1	
Singapura	659.2	0.1	646.4	0.1	
Chinese Taipei	652.1	0.1	717.4	0.1	
<b>Makanan</b>	<b>Jumlah</b>	<b>13,501.9</b>	<b>1.9</b>	<b>11,995.9</b>	<b>1.9</b>
Singapura	1,985.5	0.3	1,794.6	0.3	
Indonesia	1,217.7	0.2	973.3	0.2	
Amerika Syarikat	990.9	0.1	1,211.2	0.2	
Republik Rakyat China	777.8	0.1	564.1	0.1	
Australia	653.5	0.1	581.4	0.1	
<b>Tekstil &amp; Pakaian</b>	<b>Jumlah</b>	<b>10,805.8</b>	<b>1.6</b>	<b>9,324.1</b>	<b>1.5</b>
Amerika Syarikat	2,007.6	0.3	1,767.5	0.3	
Jepun	708.6	0.1	713.3	0.1	
Turki	699.3	0.1	596.3	0.1	
Indonesia	557.3	0.1	404.3	0.1	
Republik Rakyat China	551.4	0.1	512.2	0.1	
<b>Barangan Besi &amp; Keluli</b>	<b>Jumlah</b>	<b>10,178.5</b>	<b>1.5</b>	<b>8,454.2</b>	<b>1.3</b>
Singapura	1,257.6	0.2	1,113.4	0.2	
Indonesia	1,134.2	0.2	899.2	0.1	
Thailand	993.1	0.1	987.5	0.2	
Viet Nam	947.7	0.1	1,405.5	0.2	
Republik Korea	651.0	0.1	471.3	0.1	
Selatan					

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

**Jadual 16: Import Barang Pembuatan dari Lima Pembekal Utama, 2010-2011**

Barangan	2011 <sup>p</sup>			2010	
	Negara/Ekonomi	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian
<b>Jumlah</b>		<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>
<b>Barangan Pembuatan</b>		<b>447,841.8</b>	<b>78.0</b>	<b>430,279.7</b>	<b>81.4</b>
<b>Barangan Elektrik &amp; Elektronik</b>	<b>Jumlah</b>	<b>177,889.3</b>	<b>31.0</b>	<b>189,398.8</b>	<b>35.8</b>
Republik Rakyat China	32,736.0	5.7	30,832.2	5.8	
Amerika Syarikat	26,627.2	4.6	29,564.1	5.6	
Singapura	24,872.9	4.3	21,126.8	4.0	
Jepun	19,927.1	3.5	22,005.9	4.2	
Chinese Taipei	14,540.3	2.5	12,854.4	2.4	
<b>Kimia &amp; Barang Kimia</b>	<b>Jumlah</b>	<b>51,116.3</b>	<b>8.9</b>	<b>45,047.8</b>	<b>8.5</b>
Singapura	6,539.0	1.1	6,200.3	1.2	
Republik Rakyat China	6,223.6	1.1	5,178.2	1.0	
Jepun	5,066.9	0.9	4,722.3	0.9	
Amerika Syarikat	4,417.4	0.8	4,646.3	0.9	
Thailand	3,542.2	0.6	3,003.0	0.6	
<b>Jentera, Kelengkapan &amp; Alat Ganti</b>	<b>Jumlah</b>	<b>46,954.4</b>	<b>8.2</b>	<b>43,905.8</b>	<b>8.3</b>
Republik Rakyat China	8,867.7	1.5	7,115.5	1.3	
Jepun	8,314.3	1.4	8,588.2	1.6	
Amerika Syarikat	6,138.6	1.1	6,111.4	1.2	
Jerman	3,988.2	0.7	3,700.2	0.7	
Thailand	3,267.8	0.6	3,732.0	0.7	
<b>Barangan Pembuatan Logam</b>	<b>Jumlah</b>	<b>32,856.1</b>	<b>5.7</b>	<b>29,031.7</b>	<b>5.5</b>
Jepun	5,734.1	1.0	5,909.5	1.1	
Republik Rakyat China	4,431.7	0.8	3,921.5	0.7	
Australia	3,722.2	0.6	2,525.4	0.5	
Indonesia	2,568.1	0.4	2,787.7	0.5	
Singapura	2,147.5	0.4	1,831.1	0.3	
<b>Kelengkapan Pengangkutan</b>	<b>Jumlah</b>	<b>31,287.1</b>	<b>5.4</b>	<b>28,295.4</b>	<b>5.4</b>
Jepun	7,122.6	1.2	7,817.6	1.5	
Perancis	5,357.0	0.9	2,128.2	0.4	
Thailand	4,020.0	0.7	5,164.8	1.0	
Amerika Syarikat	3,467.7	0.6	2,561.2	0.5	
Jerman	3,084.6	0.5	2,141.6	0.4	

Products	2011 <sup>p</sup>			2010	
	Negara/Ekonomi	RM Juta	% Bahagian	RM Juta	% Bahagian
<b>Barangan Besi &amp; Keluli</b>	<b>Jumlah</b>	<b>24,836.8</b>	<b>4.3</b>	<b>21,293.7</b>	<b>4.0</b>
Jepun	6,535.2	1.1	5,421.6	1.0	
Republik Rakyat China	3,457.3	0.6	2,823.7	0.5	
Republik Korea Selatan	3,022.4	0.5	2,395.9	0.5	
Chinese Taipei	2,529.6	0.4	2,382.2	0.5	
Amerika Syarikat	1,966.5	0.3	1,776.3	0.3	
<b>Kelengkapan Optikal &amp; Saintifik</b>	<b>Jumlah</b>	<b>18,285.6</b>	<b>3.2</b>	<b>17,201.2</b>	<b>3.3</b>
Jepun	4,272.8	0.7	3,517.2	0.7	
Amerika Syarikat	3,197.6	0.6	3,189.6	0.6	
Singapura	2,605.8	0.5	2,732.1	0.5	
Republik Rakyat China	2,343.6	0.4	2,130.9	0.4	
Jerman	1,118.4	0.2	1,204.8	0.2	
<b>Makanan</b>	<b>Jumlah</b>	<b>13,058.0</b>	<b>2.3</b>	<b>10,777.0</b>	<b>2.0</b>
Brazil	2,040.0	0.4	1,419.0	0.3	
Thailand	1,649.6	0.3	1,082.2	0.2	
New Zealand	1,534.7	0.3	1,239.7	0.2	
Amerika Syarikat	1,151.4	0.2	913.6	0.2	
Australia	997.6	0.2	1,393.6	0.3	
<b>Barangan Kertas &amp; Palpa</b>	<b>Jumlah</b>	<b>6,609.6</b>	<b>1.2</b>	<b>6,673.1</b>	<b>1.3</b>
Indonesia	1,167.6	0.2	1,220.0	0.2	
Republik Rakyat China	853.9	0.1	700.5	0.1	
Amerika Syarikat	518.7	0.1	507.0	0.1	
Chinese Taipei	494.6	0.1	446.1	0.1	
Singapura	486.7	0.1	471.8	0.1	
<b>Tekstil &amp; Pakaian</b>	<b>Jumlah</b>	<b>6,584.8</b>	<b>1.1</b>	<b>5,152.6</b>	<b>1.0</b>
Republik Rakyat China	2,693.3	0.5	1,864.9	0.4	
Chinese Taipei	586.2	0.1	481.6	0.1	
Indonesia	458.7	0.1	366.1	0.1	
Jepun	443.0	0.1	313.5	0.1	
Thailand	409.0	0.1	450.2	0.1	

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

Jadual 17: Eksport Sepuluh Barang Utama ke Destinasi Terpilih, 2010-2011

Barangan	2011			2010		Barangan	2011			2010	
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian		RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian
<b>Jumlah</b>	<b>694,548.5</b>	<b>100.0</b>	<b>8.7</b>	<b>638,822.5</b>	<b>100</b>	<b>Jepun (samb)</b>					
<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>470,299.0</b>	<b>67.7</b>	<b>2.0</b>	<b>461,045.9</b>	<b>72.2</b>	Kimia & Barang Kimia	3,557.8	0.6	40.5	2,532.4	0.5
<b>Barangan Pertanian</b>	<b>94,227.7</b>	<b>13.6</b>	<b>32.6</b>	<b>71,074.2</b>	<b>11.1</b>	Barangan Getah	3,144.6	0.5	24.8	2,520.1	0.5
<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>125,367.4</b>	<b>18.1</b>	<b>22.3</b>	<b>102,541.1</b>	<b>16.1</b>	Getah Mentah	2,788.2	0.4	135.7	1,182.8	0.2
<b>ASEAN</b>	<b>171,536.0</b>	<b>24.7</b>	<b>5.8</b>	<b>162,159.7</b>	<b>25.4</b>	Kelengkapan Optikal & Saintifik	2,617.4	0.4	21.8	2,149.7	0.4
<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>125,750.8</b>	<b>18.1</b>	<b>2.0</b>	<b>123,335.8</b>	<b>19.3</b>	Jentera, Kelengkapan & Alat Ganti	2,486.4	0.4	32.3	1,878.7	0.3
<b>Barangan Pertanian</b>	<b>11,657.0</b>	<b>1.7</b>	<b>37.5</b>	<b>8,475.6</b>	<b>1.3</b>	Barangan Kayu	1,785.2	0.3	-2.4	1,829.6	0.3
<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>32,637.1</b>	<b>4.7</b>	<b>12.8</b>	<b>28,925.8</b>	<b>4.5</b>	Barangan Pembuatan Logam	1,709.9	0.3	31.1	1,303.9	0.2
Barangan Elektrik & Elektronik	50,070.4	7.2	-6.2	53,380.3	8.4	Kelengkapan Pengangkutan	1,435.5	0.2	5.2	1,364.6	0.2
Barangan Petroleum Ditapis	23,670.4	3.4	29.1	18,336.7	2.9	<b>Kesatuan Eropah</b>	<b>71,946.8</b>	<b>10.4</b>	<b>4.7</b>	<b>68,688.3</b>	<b>10.8</b>
Kimia & Barang Kimia	15,489.1	2.2	14.6	13,510.3	2.1	<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>58,534.8</b>	<b>8.4</b>	<b>0.4</b>	<b>58,313.1</b>	<b>9.1</b>
Jentera, Kelengkapan & Alat Ganti	10,290.6	1.5	13.5	9,062.8	1.4	<b>Barangan Pertanian</b>	<b>11,931.8</b>	<b>1.7</b>	<b>30.0</b>	<b>9,179.9</b>	<b>1.4</b>
Barangan Pembuatan Logam	7,973.6	1.1	6.2	7,505.5	1.2	<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>1,163.8</b>	<b>0.2</b>	<b>25.9</b>	<b>924.4</b>	<b>0.1</b>
Petroleum Mentah	7,669.9	1.1	-21.4	9,752.4	1.5	Barangan Elektrik & Elektronik	32,684.0	4.7	-8.7	35,800.5	5.6
Minyak Sawit	6,510.5	0.9	63.7	3,977.2	0.6	Minyak Sawit	6,882.8	1.0	31.0	5,254.7	0.8
Makanan	5,180.0	0.7	12.7	4,598.2	0.7	Kimia & Barang Kimia	4,236.7	0.6	19.2	3,554.4	0.6
Kelengkapan Optikal & Saintifik	4,708.5	0.7	4.7	4,498.2	0.7	Getah Mentah	3,905.2	0.6	39.9	2,791.7	0.4
Barangan Besi & Keluli	4,688.4	0.7	0.2	4,678.0	0.7	Barangan Getah	3,447.9	0.5	9.6	3,144.6	0.5
<b>Republik Rakyat China</b>	<b>91,246.8</b>	<b>13.1</b>	<b>13.9</b>	<b>80,104.6</b>	<b>12.5</b>	Kelengkapan Optikal & Saintifik	3,182.6	0.5	20.2	2,646.7	0.4
<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>62,955.6</b>	<b>9.1</b>	<b>4.6</b>	<b>60,161.0</b>	<b>9.4</b>	Jentera, Kelengkapan & Alat Ganti	2,617.6	0.4	8.0	2,424.2	0.4
<b>Barangan Pertanian</b>	<b>21,220.5</b>	<b>3.1</b>	<b>51.5</b>	<b>14,010.2</b>	<b>2.2</b>	Barangan Pembuatan Logam	2,457.0	0.4	43.7	1,710.3	0.3
<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>6,830.5</b>	<b>1.0</b>	<b>18.8</b>	<b>5,750.4</b>	<b>0.9</b>	Tekstil & Pakaian	1,576.1	0.2	26.0	1,251.3	0.2
Barangan Elektrik & Elektronik	41,534.9	6.0	1.3	40,994.1	6.4	Kelengkapan Pengangkutan	1,544.2	0.2	7.5	1,436.2	0.2
Minyak Sawit	13,993.3	2.0	47.4	9,495.0	1.5	<b>Amerika Syarikat</b>	<b>57,577.7</b>	<b>8.3</b>	<b>-5.5</b>	<b>60,950.9</b>	<b>9.5</b>
Kimia & Barang Kimia	8,212.5	1.2	17.9	6,964.3	1.1	<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>50,790.8</b>	<b>7.3</b>	<b>-8.4</b>	<b>55,428.0</b>	<b>8.7</b>
Getah Mentah	5,710.3	0.8	62.7	3,508.9	0.5	<b>Barangan Pertanian</b>	<b>6,045.4</b>	<b>0.9</b>	<b>32.2</b>	<b>4,574.5</b>	<b>0.7</b>
Barangan Getah	4,686.0	0.7	14.2	4,102.6	0.6	<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>596.2</b>	<b>0.1</b>	<b>-23.8</b>	<b>782.9</b>	<b>0.1</b>
Petroleum Mentah	2,382.5	0.3	-7.0	2,562.1	0.4	Barangan Elektrik & Elektronik	30,406.4	4.4	-14.5	35,568.9	5.6
Gas Asli	1,726.9	0.2	39.7	1,236.0	0.2	Minyak Sawit	4,591.1	0.7	33.8	3,430.5	0.5
Barangan Pembuatan Logam	1,630.9	0.2	21.2	1,345.1	0.2	Barangan Getah	3,662.1	0.5	4.3	3,509.9	0.5
Kelengkapan Optikal & Saintifik	1,572.2	0.2	-14.4	1,837.3	0.3	Kelengkapan Optikal & Saintifik	3,423.3	0.5	-4.7	3,592.8	0.6
Jentera, Kelengkapan & Alat Ganti	1,320.2	0.2	1.3	1,303.9	0.2	Barangan Kayu	2,135.4	0.3	-14.4	2,495.4	0.4
<b>Jepun</b>	<b>68,693.1</b>	<b>10.7</b>	<b>14.3</b>	<b>60,096.9</b>	<b>10.9</b>	Tekstil & Pakaian	2,007.6	0.3	13.6	1,767.5	0.3
<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>58,319.2</b>	<b>9.1</b>	<b>11.2</b>	<b>52,429.1</b>	<b>9.5</b>	Kimia & Barang Kimia	1,758.5	0.3	21.6	1,446.2	0.2
<b>Barangan Pertanian</b>	<b>9,177.9</b>	<b>1.4</b>	<b>41.5</b>	<b>6,484.9</b>	<b>1.2</b>	Jentera, Kelengkapan & Alat Ganti	1,569.1	0.2	3.3	1,519.5	0.2
<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>924.4</b>	<b>0.1</b>	<b>4.4</b>	<b>885.7</b>	<b>0.2</b>	Barangan Pembuatan Logam	1,025.7	0.1	12.9	908.6	0.1
Barangan Elektrik & Elektronik	35,773.3	5.6	7.4	33,302.4	6.0	Makanan	990.9	0.1	-18.2	1,211.2	0.2
Minyak Sawit	5,254.7	0.8	24.0	4,236.5	0.8						

Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

**Jadual 18: Import Sepuluh Barang Utama dari Negara Pembekal Terpilih, 2010-2011**

Barangan	2011			2010	
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian
<b>Jumlah</b>	<b>574,232.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8.6</b>	<b>528,828.2</b>	<b>100.0</b>
<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>447,841.8</b>	<b>78.0</b>	<b>4.1</b>	<b>430,279.7</b>	<b>81.4</b>
<b>Barangan Pertanian</b>	<b>42,020.3</b>	<b>7.3</b>	<b>26.3</b>	<b>33,283.0</b>	<b>6.3</b>
<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>71,759.3</b>	<b>12.5</b>	<b>30.0</b>	<b>55,179.4</b>	<b>10.4</b>
<b>ASEAN</b>	<b>159,304.6</b>	<b>27.7</b>	<b>11.2</b>	<b>143,288.1</b>	<b>27.1</b>
<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>96,149.6</b>	<b>16.7</b>	<b>1.4</b>	<b>94,789.1</b>	<b>17.9</b>
<b>Barangan Pertanian</b>	<b>21,787.3</b>	<b>3.8</b>	<b>23.5</b>	<b>17,641.0</b>	<b>3.3</b>
<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>38,217.7</b>	<b>6.7</b>	<b>34.2</b>	<b>28,469.1</b>	<b>5.4</b>
Barangan Elektrik & Elektronik	38,811.1	6.8	-5.7	41,147.7	7.8
Barangan Petroleum Ditapis	27,318.0	4.8	34.2	20,359.5	3.8
Kimia & Barangan Kimia	13,206.1	2.3	14.7	11,517.4	2.2
Minyak Sawit	8,881.3	1.5	57.6	5,635.5	1.1
Jentera, Kelengkapan & Alat Ganti	7,634.0	1.3	-3.1	7,880.5	1.5
Barangan Pembuatan Logam	7,281.4	1.3	9.2	6,665.8	1.3
Kelengkapan Pengangkutan	6,150.4	1.1	-12.5	7,032.9	1.3
Getah Mentah	5,864.0	1.0	15.0	5,097.4	1.0
Petroleum Mentah	4,342.2	0.8	23.8	3,507.9	0.7
Makanan	3,850.1	0.7	37.7	2,796.4	0.5
<b>Republik Rakyat China</b>	<b>75,612.6</b>	<b>13.2</b>	<b>13.8</b>	<b>66,429.8</b>	<b>12.6</b>
<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>71,477.7</b>	<b>12.4</b>	<b>14.8</b>	<b>62,277.7</b>	<b>11.8</b>
<b>Barangan Pertanian</b>	<b>3,178.9</b>	<b>0.6</b>	<b>7.3</b>	<b>2,962.4</b>	<b>0.6</b>
<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>477.2</b>	<b>0.1</b>	<b>-33.6</b>	<b>719.0</b>	<b>0.1</b>
Barangan Elektrik & Elektronik	32,736.0	5.7	6.2	30,832.2	5.8
Jentera, Kelengkapan & Alat Ganti	8,867.7	1.5	24.6	7,115.5	1.3
Kimia & Barangan Kimia	6,223.6	1.1	20.2	5,178.2	1.0
Barangan Pembuatan Logam	4,443.7	0.8	13.1	3,928.9	0.7
Barangan Besi & Keluli	3,457.3	0.6	22.4	2,823.7	0.5
Tekstil & Pakaian	2,693.3	0.5	44.4	1,864.9	0.4
Kelengkapan Pengangkutan	2,516.3	0.4	32.6	1,898.1	0.4
Kelengkapan Optikal & Saintifik	2,343.6	0.4	10.0	2,130.9	0.4
Barangan Plastik	1,506.5	0.3	41.2	1,067.0	0.2
Sayuran, Tumbuhan Akar & Umbi	1,014.9	0.2	-7.5	1,096.8	0.2
<b>Jepun</b>	<b>65,321.9</b>	<b>11.4</b>	<b>-1.8</b>	<b>66,534.8</b>	<b>12.6</b>
<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>64,286.8</b>	<b>11.2</b>	<b>-1.8</b>	<b>65,447.1</b>	<b>12.4</b>
<b>Barangan Pertanian</b>	<b>123.6</b>	<b>nil.</b>	<b>22.8</b>	<b>100.6</b>	<b>nil.</b>
<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>216.6</b>	<b>nil.</b>	<b>-23.0</b>	<b>281.3</b>	<b>0.1</b>
Barangan Elektrik & Elektronik	19,927.1	3.5	-9.4	22,005.9	4.2
Jentera, Kelengkapan & Alat Ganti	8,314.3	1.4	-3.2	8,588.2	1.6

Nota : nil. - nilai kecil/terlalu kecil / Sumber : Jabatan Perangkaan Malaysia

Barangan	2011			2010	
	RM Juta	% Bahagian	Perubahan (%)	RM Juta	% Bahagian
<b>Jepun (samb)</b>					
Kelengkapan Pengangkutan	7,122.6	1.2	-8.9	7,817.6	1.5
Barangan Besi & Keluli	6,535.2	1.1	20.5	5,421.6	1.0
Barangan Pembuatan Logam	5,737.9	1.0	-3.0	5,913.4	1.1
Kimia & Barangan Kimia	5,066.9	0.9	7.3	4,722.3	0.9
Kelengkapan Optikal & Saintifik	4,272.8	0.7	21.5	3,517.2	0.7
Barangan Kemas	2,360.8	0.4	-8.3	2,575.5	0.5
Barangan Plastik	1,232.0	0.2	-2.5	1,263.3	0.2
Barangan Galian Bukan Logam	1,041.6	0.2	9.8	948.5	0.2
<b>Kesatuan Eropah</b>	<b>59,966.7</b>	<b>10.4</b>	<b>10.8</b>	<b>54,122.3</b>	<b>10.2</b>
<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>58,396.5</b>	<b>10.2</b>	<b>10.5</b>	<b>52,833.2</b>	<b>10.0</b>
<b>Barangan Pertanian</b>	<b>629.2</b>	<b>0.1</b>	<b>23.4</b>	<b>509.8</b>	<b>0.1</b>
<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>395.1</b>	<b>0.1</b>	<b>37.0</b>	<b>288.5</b>	<b>0.1</b>
Barangan Elektrik & Elektronik	17,754.2	3.1	-10.6	19,849.8	3.8
Kelengkapan Pengangkutan	9,974.3	1.7	73.6	5,745.7	1.1
Jentera, Kelengkapan & Alat Ganti	9,141.5	1.6	11.0	8,237.7	1.6
Kimia & Barangan Kimia	7,675.6	1.3	12.2	6,843.5	1.3
Kelengkapan Optikal & Saintifik	2,250.1	0.4	3.3	2,177.4	0.4
Barangan Pembuatan Logam	2,187.5	0.4	10.1	1,986.8	0.4
Barangan Besi & Keluli	2,063.1	0.4	21.6	1,696.0	0.3
Makanan	1,626.1	0.3	14.4	1,421.0	0.3
Barangan Kertas & Palpa	1,104.5	0.2	-8.1	1,202.5	0.2
Minuman & Tembakau	1,056.8	0.2	43.5	736.4	0.1
<b>Amerika Syarikat</b>	<b>55,404.1</b>	<b>9.6</b>	<b>-1.5</b>	<b>56,258.9</b>	<b>10.6</b>
<b>Barangan Pembuatan</b>	<b>52,510.9</b>	<b>9.1</b>	<b>-2.3</b>	<b>53,721.0</b>	<b>10.2</b>
<b>Barangan Pertanian</b>	<b>2,055.0</b>	<b>0.4</b>	<b>39.9</b>	<b>1,468.5</b>	<b>0.3</b>
<b>Barangan Perlombongan</b>	<b>325.2</b>	<b>0.1</b>	<b>-39.8</b>	<b>540.0</b>	<b>0.1</b>
Barangan Elektrik & Elektronik	26,627.2	4.6	-9.9	29,564.1	5.6
Jentera, Kelengkapan & Alat Ganti	6,138.6	1.1	0.4	6,111.4	1.2
Kimia & Barangan Kimia	4,417.4	0.8	-4.9	4,646.3	0.9
Kelengkapan Pengangkutan	3,467.7	0.6	35.4	2,561.2	0.5
Kelengkapan Optikal & Saintifik	3,197.6	0.6	0.2	3,189.6	0.6
Barangan Besi & Keluli	1,966.5	0.3	10.7	1,776.3	0.3
Barangan Pembuatan Logam	1,703.0	0.3	15.6	1,472.9	0.3
Makanan	1,151.4	0.2	26.0	913.6	0.2
Barangan Galian Bukan Logam	831.0	0.1	80.0	461.6	0.1
Barangan Plastik	572.6	0.1	-8.1	623.0	0.1

### LAMPIRAN 3: PROJEK PEMBUATAN YANG DILULUSKAN DENGAN PENYERTAAN NEGARA ASING, 2000-2011 BY NEGARA

Negara/Ekonomi	2011			2010		
	Bilangan Projek	Pelaburan (RM)	Pelaburan (USD)	Bilangan Projek	Pelaburan (RM)	Pelaburan (USD)
Jepun	77	10,101,843,184	3,186,701,320	61	4,029,364,662	1,308,235,280
Korea,Rep.	10	5,185,122,961	1,635,685,477	7	199,242,514	64,689,128
Amerika Syarikat	21	2,508,973,082	791,474,158	47	11,738,585,537	3,811,229,070
Singapura	88	2,477,713,827	781,613,195	81	2,156,733,013	700,237,991
Jerman	13	1,951,184,609	615,515,650	16	1,936,669,154	628,788,686
Chinese Taipei	23	1,394,403,650	439,874,968	41	1,255,894,186	407,757,853
Republik Rakyat China	20	1,194,224,823	376,727,074	20	639,534,090	207,640,938
Belanda	14	1,010,043,358	318,625,665	13	934,583,868	303,436,321
Indonesia	4	692,522,338	218,461,305	9	12,729,895	4,133,083
Kanada	7	449,131,105	141,681,737	1	27,970,000	9,081,169
Hong Kong	10	394,929,855	124,583,550	11	2,766,457,013	898,200,329
Switzerland	5	353,530,245	111,523,737	5	574,151,271	186,412,750
Kepulauan Cayman	5	346,981,038	109,457,741	1	40,600,000	13,181,818
Australia	17	290,530,077	91,649,867	13	68,582,702	22,267,111
Sweden	6	276,194,146	87,127,491	6	21,971,152	7,133,491
Turki	1	270,000,000	85,173,502	.		
India	5	247,558,022	78,094,013	12	49,922,630	16,208,646
Thailand	3	241,533,800	76,193,628	5	159,519,699	51,792,110
United Kingdom	11	240,673,279	75,922,170	16	328,684,529	106,715,756
Perancis	5	177,455,180	55,979,552	5	210,392,878	68,309,376
Denmark	2	156,709,783	49,435,263	3	35,304,548	11,462,516
Itali	4	82,234,653	25,941,531	3	29,504,000	9,579,221
Luxembourg	1	61,202,846	19,306,891	1	0	0
Pakistan	3	23,821,431	7,514,647	7	42,988,092	13,957,173
Ireland	1	19,380,000	6,113,565	.		
Iran	3	16,517,648	5,210,615	2	37,240,000	12,090,909
Kepulauan Virgin British	3	15,323,374	4,833,872	3	889,943,036	288,942,544
Brazil	1	9,914,835	3,127,708	.	.	.
Bermuda	1	9,109,600	2,873,691	.	.	.
Republik Slovakia	1	8,378,400	2,643,028	.	.	.
Norway	1	7,800,000	2,460,568	1	25,242,000	8,195,455
Bangladesh	2	7,063,765	2,228,317	2	9,605,000	3,118,506
Filipina	2	432,500	136,435	.	.	.
New Zealand	1	397,600	125,426	1	500,000	162,338
Arab Saudi	1	2,170,930,000	684,835,962	1	1,582,188	513,697
Finland	.	.	.	2	319,077,520	103,596,597
Rusia	.	.	.	1	81,850,000	26,574,675
Belgium	.	.	.	2	20,289,293	6,587,433
Emiriyah Arab Bersatu	.	.	.	2	16,669,056	5,412,031
Austria	.	.	.	3	15,999,500	5,194,643
Belarus	.	.	.	2	11,828,000	3,840,260
Qatar	.	.	.	1	3,250,000	1,055,195
Myanmar	.	.	.	1	2,808,000	911,688
Panama	.	.	.	1	2,667,200	865,974
Lain-lain	69	1,755,102,399	553,660,063	56	358,668,580	116,450,838
Jumlah		34,148,867,413	10,772,513,379		29,056,604,806	9,433,962,599

Nota : 2010 : USD 1 = RM3.08 2011 : USD 1 = RM3.17

Sumber : MIDA

## LAMPIRAN 4 : PERJANJIAN-PERJANJIAN DUA HALA PERDAGANGAN DAN PELABURAN

### Perjanjian Perdagangan

No	Negara/Ekonomi	Tarikh Perjanjian	No	Negara/Ekonomi	Tarikh Perjanjian
1.	Albania	24.01.1994	32.	Malawi	05.09.1996
2.	Algeria	11.08.2003	33.	Mali	16.11.1990
3.	Argentina	01.07.1991	34.	Maghribi	10.03.1997
4.	Australia (Perjanjian Baru)	26.08.1958 20.10.1997	35.	Myanmar	09.06.1998
5.	Bangladesh	01.12.1977	36.	Namibia	12.08.1994
6.	Bosnia-Herzegovina	26.10.1994	37.	New Zealand (Perjanjian Baru)	03.02.1961 17.10.1997
7.	Brazil	26.04.1996	38.	North Korea	09.06.1979
8.	Bulgaria	20.05.1968	39.	Pakistan	05.11.1987
9.	Burkina Faso	23.04.1998	40.	Peru	13.10.1995
10.	Kemboja	04.02.1999	41.	Republik Korea Selatan (Perjanjian Baru)	05.11.1962 09.06.1979
11.	Chile	21.06.1991	42.	Qatar	20.05.2009
12.	Republik Rakyat China	01.04.1988	43.	Romania	01.03.1991
13.	Colombia	14.08.1995	44.	Afrika Selatan	07.03.1997
14.	Croatia	26.10.1994	45.	Sudan	14.05.1998
15.	Cuba	26.09.1997	46.	Suriname	25.05.1998
16.	Mesir	08.01.1977	47.	Swaziland	12.10.1998
17.	Ethiopia	22.10.1998	48.	Syria	17.08.2003
18.	Ghana	03.12.1995	49.	Thailand	06.10.2000
19.	Guinea	11.10.1999	50.	Tunisia	25.11.1992
20.	India	11.10.2000	51.	Turki	13.02.1977
21.	Indonesia	16.10.1973	52.	Turkmenistan	13.05.1994
22.	Iran	19.03.1989	53.	Emiriyah Arab Bersatu	26.02.1962
23.	Iraq	17.02.1977	54.	Uganda	16.04.1998
24.	Jepun	10.05.1960	55.	Ukraine	19.08.2002
25.	Jordan	02.10.1994	56.	Uruguay	09.08.1995
26.	Kazakhstan	27.05.1996	57.	United States of America	10.05.2004
27.	Republik Kyrgyz	20.07.1995	58.	USSR (Rusia)	03.04.1967
28.	Lao PDR	11.08.1998	59.	Uzbekistan	06.10.1997
29.	Lebanon	23.03.1995	60.	Venezuela	26.11.1991
30.	Libya	18.01.1977	61.	Viet Nam	11.08.1992
31.	Macedonia	11.11.1997	62.	Yemen	11.02.1998
32.	Chinese Taipei	18.02.1993	63.	Zimbabwe	09.07.1993

Sumber : Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (MITI)

### Perjanjian Perdagangan Bebas

No	Negara/Ekonomi	Tarikh Perjanjian
1.	Perjanjian Perdagangan Bebas ASEAN (AFTA)	28 Januari1992
2.	Perjanjian Perdagangan Bebas ASEAN-China (ACFTA)	29 November 2004
3.	Perjanjian Perkongsian Ekonomi ASEAN- China (MJEPA)	13 Disember2005
4.	Perjanjian Kawasan Perdagangan Bebas ASEAN-Korea (AKFTA)	26 Ogos 2006
5.	Perjanjian Perkongsian Ekonomi Rapat Malaysia-Pakistan (MPCEPA)	08 November 2007
6.	Perjanjian Perkongsian Ekonomi Rapat ASEAN-Jepun (AJCEPA)	14 April 2008
7.	Perjanjian Perdagangan Bebas ASEAN-Australia dan New Zealand (AANZFTA)	27 Februari 2009
8.	Perjanjian Perdagangan Bebas ASEAN-India (Perdagangan Barang) (AIFTA TIG)	13 Ogos 2009
9.	Perjanjian Perdagangan Bebas Malaysia-New Zealand (MNZFTA)	26 Oktober 2009
10.	Perjanjian Perdagangan Bebas Malaysia-Chile (MCFTA)	13 November 2010
11.	<b>Perjanjian Kerjasama Ekonomi Komprehensif Malaysia India (MICECA)</b>	<b>18 Februari 2011</b>

Sumber : Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (MITI)

**Penyusunan/Perjanjian Bayaran Dua hala sehingga Disember 2011**

No	Negara/Ekonomi	Tarikh Perjanjian	No	Negara/Ekonomi	Tarikh Perjanjian
<b>MODEL IRAN</b>					
1.	Bosnia-Herzegovina	13.11.1996	4.	Iran	08.08.1988
2.	Botswana	06.06.1991	5.	Mozambique	27.04.1991
3.	Fiji	12.10.1991			
<b>MODEL ALADI</b>					
6.	Albania	24.01.1994	14.	Peru	13.11.1991
7.	Algeria	31.01.1992	15.	Filipina	20.05.1999
8.	Argentina	03.12.1993	16.	Seychelles	21.09.1992
9.	Chile	21.06.1991	17.	Thailand	20.09.2002
10.	Indonesia	18.06.2004	18.	Tunisia	25.11.1992
11.	Republik Kyrgyz	05.08.2002	19.	Turkmenistan	30.05.1994
12.	Lao PDR	16.04.1994	20.	Viet Nam	29.03.1993
13.	Mexico	24.09.1990	21.	Zimbabwe	07.06.1991

Sumber : Bank Negara Malaysia

Nota :

1. Model Iran: Di bawah model ini, Bank pusat tidak akan terlibat terhadap penyelesaian tuntutan kewangan yang timbul daripada tuntutan perdagangan. Bank-bank pusat menjamin pembayaran jumlah nilai eksport kepada para pengeksport luar sekiranya pengimpor daripada negara-negara berkenaan gagal membuat pembayaran.
2. Model ALADI: Di bawah model ini, bank-bank pusat akan memberi jaminan pembayaran dan penyelesaian kepada pengeksport terbabit berdasarkan nilai matawang tempatan, berdasarkan tempoh, jumlah nilai bersih bagi kedua-dua pihak berdasarkan nilai mata wang yang dipersetujui.
3. Skim Persetujuan Pembayaran Kredit Minyak Sawit (POCPA): Di bawah skim ini, negara-negara membangun boleh mengimport minyak sawit dari Malaysia pada termasuk pembayaran tertangguh untuk tempoh sehingga dua tahun.

**Perjanjian Mengenai Pengelakan Cukai Dua Kali sehingga 2011**

No	Negara/Ekonomi	Tarikh Perjanjian	No	Negara/Ekonomi	Tarikh Perjanjian
1.	Albania	24.01.1994	36.	Myanmar	09.03.1998
2.	Australia (Protokol Kedua)	20.08.1980 28.07.2002	37.	Namibia	28.07.1997
3.	Austria	20.09.1989	38.	Belanda (Protokol)	07.03.1988 04.12.1996
4.	Bahrain	14.06.1999	39.	New Zealand (Protokol)	19.03.1976 14.07.1994
5.	Bangladesh	19.04.1983	40.	Norway	23.12.1970
6.	Belgium (Protokol)	24.10.1973 21.11.1995	41.	Pakistan	29.05.1982
7.	Bosnia- Herzegovina	21.06.2007	42.	Filipina	27.04.1982
8.	Kanada	16.10.1976	43.	Papua New Guinea	20.05.1993
9.	Chile	03.09.2004	44.	Poland	16.09.1977
10.	Republik Rakyat China (Protokol)	23.11.1985 05.06.2000	45.	Republik Korea Selatan	20.04.1982
11.	Croatia	18.02.2002	46.	Romania	26.11.1982
12.	Republik Czech	08.03.1996	47.	Rusia	31.07.1987
13.	Denmark (Protokol)	04.12.1970 03.12.2003	48.	Arab Saudi	31.01.2006
14.	Mesir	14.04.1997	49.	Republik Seychelles	03.12.2003
15.	Jerman	08.04.1977	50.	Singapura	26.12.1968
16.	Fiji	19.12.1995	51.	Afrika Selatan	26.07.2005
17.	Finland	28.03.1984	52.	Sepanyol	24.05.2006
18.	Perancis (Protokol)	24.04.1975 31.01.1991	53.	Sri Lanka	16.09.1972
19.	Hungary	24.05.1989	54.	Sudan	07.10.1993
20.	India (Perjanjian Baru)	25.10.1976 14.05.2001	55.	Sweden	21.11.1970
21.	Indonesia (Protokol)	12.09.1991	56.	Switzerland	30.12.1974
22.	Iran (Protokol)	12.01.2006 11.11.1992	57.	Syria	26.02.2007
23.	Ireland	22.07.2002	58.	Chinese Taipei	July 1996
24.	Itali	28.11.1998	58.	Thailand (Protokol)	29.03.1982
25.	Jepun	28.01.1984	59.	Turki	10.02.1995
26.	Jepun (Perjanjian Baru)	30.01.1970 19.02.1999	60.	Emiriyah Arab Bersatu	28.11.1995
27.	Jordan	11.11.1992	61.	United Kingdom (Perjanjian Baru)	30.03.1973
28.	Kazakhstan	02.10.1994	62.	Uzbekistan	10.12.1996
29.	Kuwait (Perjanjian Baru)	26.06.2006	63.	Venezuela	06.10.1997
30.	Lebanon	06.04.1997	64.	Viet Nam	28.08.2006
31.	Luxembourg	05.02.2003	65.	Zimbabwe	07.09.1995
32.	Malta	17.11.2000			28.04.1994
33.	Mauritius	20.01.2003			
34.	Mongolia	21.11.2002			
35.	Maghribi	03.10.1995			
			66.	Argentina	18.07.1993
			67.	Arab Saudi	18.04.1989
			68.	Amerika Syarikat	

Sumber : Kementerian Kewangan (MOF)

**Perjanjian Terhad** (berkaitan cukai ke atas pendapatan, pengangkutan udara dan perkapalan)

**Perjanjian Jaminan Pelaburan yang Ditandatangani oleh Malaysia sehingga 2011**

Bil.	Negara/Ekonomi	Tarikh Perjanjian	Bil.	Negara/Ekonomi	Tarikh Perjanjian
1.	Amerika Syarikat	21.04.1959	37.	Jordan	02.10.1994
2.	Jerman	22.12.1960	38.	Bangladesh	12.10.1994
3.	Kanada	01.10.1971	39.	Croatia	16.12.1994
4.	Belanda	15.06.1971	40.	Bosnia Herzegovina	16.12.1994
5.	Perancis	24.04.1975	41.	Sepanyol	04.04.1995
6.	Switzerland	01.03.1978	42.	Pakistan	07.07.1995
7.	Sweden	03.03.1979	43.	Republik Kyrgyz	20.07.1995
8.	Belgo-Luxembourg	22.11.1979	44.	Mongolia	27.07.1995
9.	United Kingdom	21.05.1981	45.	India	03.08.1995
10.	Sri Lanka	16.04.1982	46.	Uruguay	09.08.1995
11.	Romania (perjanjian baru)	26.11.1982	47.	Peru	13.10.1995
	Kajian semula IGA	25.06.1966	48.	Kazakstan	27.05.1996
	Pindaan menerusi Protokol	28.04.2006	49.	Malawi	05.09.1996
12.	Norway	06.11.1984	50.	Republik Czech	09.09.1996
13.	Austria	12.04.1985	51.	Guinea	07.11.1996
14.	Finland	15.04.1985	52.	Ghana	11.11.1996
15.	OIC	30.09.1987	53.	Mesir	14.04.1997
16.	Kuwait	21.11.1987	54.	Botswana	31.07.1997
17.	ASEAN	15.12.1987	55.	Cuba	26.09.1997
18.	Itali	04.01.1988	56.	Uzbekistan	06.10.1997
19.	Republik Korea Selatan	11.04.1988	57.	Macedonia	11.11.1997
20.	Republik Rakyat China	21.11.1988	58.	Korea Utara	04.02.1998
21.	Emiriyah Arab Bersatu	11.10.1991	59.	Yemen	11.02.1998
22.	Denmark	06.01.1992	60.	Turki	25.02.1998
23.	Viet Nam	21.01.1992	61.	Lebanon	26.02.1998
24.	Papua New Guinea	27.10.1992	62.	Burkina Faso	23.04.1998
25.	Republik Chile	11.11.1992	63.	Republik Sudan	14.05.1998
26.	Lao PDR	08.12.1992	64.	Republik Djibouti	03.08.1998
27.	Chinese Taipei	18.02.1993	65.	Republik Ethiopia	22.10.1998
28.	Hungary	19.02.1993	66.	Senegal	11.02.1999
29.	Poland	21.04.1993	67.	Bahrain	15.06.1999
30.	Indonesia	22.01.1994	68.	Algeria	27.01.2000
31.	Albania	24.01.1994	69.	Arab Saudi	25.10.2000
32.	Zimbabwe	28.04.1994	70.	Maghribi	16.04.2002
33.	Turkmenistan	30.05.1994	71.	Iran	22.07.2000
34.	Namibia	12.08.1994	72.	Republik Slovakia	12.07.2007
35.	Kemboja	17.08.1994	73.	Syria	07.01.2009
36.	Argentina	06.09.1994			

Sumber: Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (MITI)

## LAMPIRAN 5 : PELESENAN IMPORT

Bil.	Barangan	Pihak Berkuasa	Bil.	Barangan	Pihak Berkuasa
1.	Beras dan padi, termasuk tepung beras, beras yg telah dicuci, sekam, beras dan mihun	Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani (MOA)		Kereta bermotor dan kenderaan bermotor lain yang direka bentuk untuk tujuan pengangkutan penumpang (selain daripada yang tersenarai dalam 87.02), termasuk station wagons dan kereta lumba (tidak termasuk go-karts dan ambulan)	
2.	Gula : 1701, 1702.11 100, 1702.19 100, 1702.20 100, 1702.30 100, 1702.40 100, 1702.60 100, 1702.90 190, 1703	MITI		Kenderaan bermotor untuk tujuan pengangkutan barang	
3.	Sarang burung, telur ayam, burung dan testudinat (kura-kura dan seumpamanya), tidak termasuk telur penyu	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)	13.	Kenderaan bermotor untuk tujuan istimewa, selain daripada yang direka bentuk untuk tujuan mengangkut penumpang atau barang kecuali kenderaan pemadam api ( contohnya lori penunda kenderaan rosak, lori kren, lori pengadun simen, lori pembersih jalan, lori penyembur, bengkel bergerak, unit-unit radiologi bergerak)	MITI
4.	Keping gentian sisir pita magnetik bagi rakaman bunyi dan video	MITI	14.	Casis dilengkapi enjin, bagi kenderaan motor yang termasuk dalam senarai 87.02, 87.03, 87.04 atau 87.05 dan sebahagian daripadanya:  Bagi kenderaan diletakkan di dalam senarai 8703.21 321, 8703.21 322, 8703.22 321, 8703.22 322, 8703.23 321, 8703.23 322, 8703.23 323, 8703.23 324, 8703.23 331, 8703.23 332, 8703.23 333, 8703.23 334, 8703.24 321, 8703.24 322, 8703.31 321, 8703.31 322, 8703.32 322, 8703.32 323, 8703.32 324, 8703.32 331, 8703.32 332, 8703.32 333, 8703.33 322, 8703.33 323, 8703.33 324, 8703.33 331, 8703.33 332, 8703.90 310, 8703.90 331, 8703.90 332, 8703.90 333, 8703.90 334, 8703.90 335, 8703.90 341, 8703.90 422, 8703.90 343, 8703.90 344, 8703.90 345	MITI
5.	Topi keselamatan : 6506.10 000	MITI		Bagi kenderaan diletakkan di dalam sub-senarai: 8702.10 121, 8702.10 122, 8702.10 900, 8702.90 121, 8702.90 122 dan 8702.90 900	
6.	Mesin pengilang beras termasuk komponen	Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani (MOA)		Bagi ambulans	
7.	Tempat kaset automatik atau katrij 8479.89.900	MITI		Bagi kenderaan diletakkan di dalam senarai	
8.	Komponen tempat kaset automatik atau katrij 8479.90 000	MITI		Bagi kenderaan diletakkan di dalam sub-senarai:	
9.	Semua mesin penyalinan warna tunggal	MITI		8703.10 100, 8703.10 900, 8703.21 221, 8703.21 222, 8703.21 400, 8703.22 221, 8703.22 222, 8703.22 400, 8703.23 221, 8703.23 222, 8703.23 223, 8703.23 224, 8703.23 231, 8703.23 232, 8703.23 233, 8703.23 234, 8703.23 400, 8703.24 221, 8703.24 222, 8703.24 400, 8703.31 221, 8703.31 222, 8703.31 400, 8703.32 221, 8703.32 222, 8703.32 231, 8703.32 232, 8703.32 233, 8703.32 400, 8703.33 221, 8703.33 222, 8703.33 231, 8703.33 232, 8703.33 400, 8703.90 221, 8703.90 222, 8703.90 233, 8703.90 234, 8703.90 235, 8703.90 400, 8704.10 211, 8704.10 219, 8704.10 311, 8704.10 319, 8704.21 210, 8704.21 220, 8704.22 210, 8704.22 220, 8704.23 210, 8704.23 220, 8704.31 210, 8704.31 220, 8704.32 210, 8704.32 220, 8704.90 210, 8704.90 220	
10.	Peralatan atau alat kelengkapan yang akan disambung atau dipasang ke sistem atau rangkaian telekomunikasi awam	SIRIM BERHAD			
11.	Semua peralatan komunikasi radio yang boleh digunakan untuk telekomunikasi dalam jarak frekuensi kurang dari 3000 GHz kecuali untuk : (i) penerima yang telah direka bentuk bagi penggunaan perkhidmatan penyiaran; dan (ii) kelengkapan komunikasi radio yang mempunyai lesen sah yang dikeluarkan oleh Pihak Berkuasa Telekomunikasi dari mana-mana negara atau mempunyai kad Perayuan Automatik Antarabangsa yang dikeluarkan oleh operator yang berlesen	SIRIM BERHAD			
12.	Kenderaan bermotor untuk pengangkutan sepuluh penumpang atau lebih, termasuk pemandu : Bas bermotor : bahagian penuh pasang siap: baru dan lama Selain daripada bas bermotor bagi pengangkutan 10 penumpang atau lebih, termasuk pemandu.  Kenderaan bermotor bagi pengangkutan penumpang, barang atau bahan (termasuk kereta sport bermotor selain daripada senarai 87.11)	MITI			

Bil.	Barangan	Pihak Berkuasa	Bil.	Barangan	Pihak Berkuasa
15.	Casis tidak dilengkapi enjin, bagi kendaraan bermotor yang diletakkan di dalam senari 87.02, 87.03, 87.04 atau 87.05 dan sebahagian daripadanya.	MITI	24.	Bahan-bahan yang tertakluk kepada Protokol Montreal :  Lampiran A Protokol Kumpulan I : CFC-11 Triklorofluorometana CFC-12 Diklorofluorometana CFC-113 1,1,2-Trikloro 1,2,2-trifluoroetana CFC-114 1,2-Diklorotetra-fluoroetana CFC-115 Kloropentafluoroetana	MITI
16.	Badan (termasuk kepala), untuk kendaraan bermotor di bawah No. Bagi ambulans  Untuk kendaraan bermotor di bawah No. 8703.21 221, 8703.21 222, 8703.21 321, 8703.21 322, 8703.21 400, 8703.22 221, 8703.22 222, 8703.22 321, 8703.22 322, 8703.22 400, 8703.23 221, 8703.23 222, 8703.23 223, 8703.23 224, 8703.23 231, 8703.23 232, 8703.23 233, 8703.23 234, 8703.23 321, 8703.23 322, 8703.23 323, 8703.23 324, 8703.23 331, 8703.23 332, 8703.23 333, 8703.23 334, 8703.23 400, 8703.24 221, 8703.24 222, 8703.24 321, 8703.24 322, 8703.24 400, 8703.31 221, 8703.31 222, 8703.31 321, 8703.31 322, 8703.31 400, 8703.32 221, 8703.32 222, 8703.32 223, 8703.32 231, 8703.32 232, 8703.32 233, 8703.32 321, 8703.32 331, 8703.32 332, 8703.32 333, 8703.32 334, 8703.32 400, 8703.33 221, 8703.33 222, 8703.33 321, 8703.33 331, 8703.33 332, 8703.33 400, 8703.90 221, 8703.90 222, 8703.90 223, 8703.90 224, 8703.90 225, 8703.90 231, 8703.90 232, 8703.90 233, 8703.90 234, 8703.90 235, 8703.90 310, 8703.90 331, 8703.90 332, 8703.90 333, 8703.90 334, 8703.90 335, 8703.90 341, 8703.90 342, 8703.90 343, 8703.90 344, 8703.90 345, 8703.90 400  Untuk kendaraan bermotor di bawah No. 8702.10 121, 8702.10 122, 8702.10 900, 8702.90 121, 8702.90 122, 8702.90 900	MITI			
17.	Motosikal, putaran automatik dan putaran yang dipasang kepada enjin tambahan	MITI	25.	Kimia tertakluk di bawah <i>Convention Against Illicit traffic In Narcotic Drugs and Psychotropic Substances 1988</i> seperti senari berikut: 1. Efedrina dan garam campurannya 2. Pseudoefedrina (INN) dan garam campurannya 3. Norefedrina dan garam campurannya 4. Kalium Permanganat 5. Fenilaseton (fenilpropana-2-one) (1-fenil-2-propana) 6. Asid N-acetylanthranilic 7. Isosafrol 8. 1-(1,3-Benzodioxol-5-yl) propan-2-one (3,4-methylnedioxyphenyl-2-propaanon) 9. Piperinal	Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM)
18.	Sakarin dan gabungannya	Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM)			
19.	Tembakau tidak diproses : sisa tembakau	Lembaga Kenaf & Tembakau Negara (LKTN)			
20.	Traktor-traktor jalan bagi separa treler, pasang siap sepenuhnya, terpakai : 8701.20 220	MITI			
21.	Antena parabola untuk kegunaan luaran	SIRIM BERHAD			
22.	Peralatan parabola, alat-alat ganti dan aksesori antena	SIRIM BERHAD			
23.	Acesulfame K	Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM)			

Bil.	Barangan	Pihak Berkuasa	Bil.	Barangan	Pihak Berkuasa
	10. Safrol 11. Ergometrina dan garam campurannya 12. Ergotamin dan garam campurannya 13. Asid Lysergic dan garam campurannya.		38.	Kopi, tidak dipanggang	FAMA
26.	Kafein dan garam campurannya	Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM)	39.	Tepung bijiran: Buatan gandum atau meslin (termasuk tepung atta) dalam bungkus melebihi 5kg Buatan gandum atau meslin (termasuk tepung atta) dalam bungkus tidak melebihi 5kg	MITI
27.	Mesin pengindukan dan salinan semula cakra optik atau sebahagian daripadanya : 8479.89 200, 8479.90 000	MITI	40.	Lempung teraktif dan peluntur tanah teraktif : 3802.90 100	MITI
28.	Mesin pembuat syiling	MITI	41.	Billet besi dan keluli	MITI
29.	Mesin pembuat ubat-ubatan : 8479.89 900	MITI	42.	Bar dan rod (kecuali rod wayar), atau besi atau keluli, hot-rolled, tempaan, pancutan keluar, bentuk sejuk atau kemasan sejuk (termasuk ketepatan pembuatan); keluli gerudi perlombongan berongga:  Rod wayar : Bar dan rod (kecuali rod wayar), tidak melangkau kerja-kerja hot-rolled atau pancutan keluar: bulat Bar dan rod, bentuk sejukan atau kemasan sejukan (termasuk ketepatan pembuatan) : bulat	MITI
30.	Tren besar kapal; kren (tidak termasuk palfinger compac hidraulik sepenuhnya, kren pemuat hidraulik, dan kren perangkak), termasuk kren kabel, bingkai pengangkat bergerak, pembawa celapak, dan trak dilengkapi kren	MITI	43.	Keluli aloi dan keluli berkarbon tinggi dalam bentuk yang disenaraikan dalam 72.06 hingga 72.17:  Rod wayar: daripada keluli berkarbon tinggi: bulat daripada keluli tahan karat atau keluli tahan haba: bulat daripada lain-lain keluli aloi: bulat  Bar dan rod (selain rod wayar ) dan keluli gerudi perlombongan berongga: daripada keluli berkarbon tinggi: bulat daripada keluli tahan karat atau keluli tahan haba: bulat daripada lain-lain keluli aloi: bulat	MITI
31.	Kenderaan bermotor khas, selain daripada yang direka khusus bagi mengangut penumpang atau barang kecuali kenderaan pemadam api (contohnya lori penunda kenderaan rosak, lori kren, lori pengadun simen, lori pembersih jalan, lori penyembur, bengkel bergerak, unit-unit radiologi bergerak)	MITI	44.	Wayar standard, kabel, cordages, tali, jalur penjalinan dan seumpamanya, diperbuat daripada aluminium kecuali kabel dan wayar elektrik bertebat: daripada Aluminium diperkuat dengan keluli daripada Aluminium tidak dialoi daripada lain-lain aluminium dialoi	MITI
32.	Bahan kimia toksid dan pertandanya yang tertakluk di bawah Konvensyen mengenai Larangan Pembangunan, Pengeluaran, Penyimpanan dan Penggunaan Senjata Kimia serta Pemusnahannya (CWC) 1993.	MITI	45.	Wayar elektrik, kabel, bar dan jalur bertebat (termasuk saduran enamel dan anodised) dan seumpamanya (termasuk kabel sepaks), tanpa mengambil kira dilengkapi penyambung atau tidak: Kabel telefon dan telegraf (termasuk geganti radio) Lain-lain: Kabel bertebat plastik Wayar, kabel, bar, jalur dan seumpamanya: salutan kertas	MITI
33.	Bahan-bahan berikut di mana strukturnya berasal daripada Phenethylamine dan garam (i) <i>Clenbuterol</i> (ii) <i>Salbutamol</i> (iii) <i>Salmeterol</i> (iv) <i>Terbutaline</i> (v) <i>Formoterol</i> (vi) <i>Ractopamine</i>	Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM)			
34.	Sisa, keratan dan bahan buangan plastik : 39.15	MITI			
35.	Susu cecair di dalam semua bentuk termasuk susu berperisa, bergabung semula atau bancuhand : 0401.30 110	MITI			
36.	Susu berperisa diseteril cecair termasuk susu berperisa, bergabung semula atau bancuhan : 2202.90 100	MITI			
37.	Kobis (bulat)	FAMA			

Bil.	Barangan	Pihak Berkuasa	Bil.	Barangan	Pihak Berkuasa
46.	Produk besi dan keluli bukan aloi gulungan rata berkelebaran 600mm atau lebih, gulungan panas, tidak bersalut, bersadur atau dilapisi	MITI	60.	Lemak babi, lemak babi lain, lemak ternakan, disebab atau ekstrak pelarut	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)
47.	Produk besi dan keluli bukan aloi gulungan rata berkelebaran 600mm atau lebih, gulungan sejuk (pengurangan sejuk), tidak bersalut, bersadur atau dilapisi	MITI	61.	Lemak lembu, biri-biri atau kambing, bukan disebabkan ; disebabkan atau lemak ekstrak pelarut (termasuk 'lemak asas') diperolehi daripada lemak <i>unrendered</i> , lemak lembu	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)
48.	Produk besi dan keluli bukan aloi gulungan rata berkelebaran kurang daripada 600mm, tidak bersalut, bersadur atau dilapisi	MITI	62.	Stearin lemak babi, stearin oelo dan stearin lemak lembu, minyak babi, minyak oleo, minyak lembu bukan lelemak atau campuran atau disediakan dalam apa jua cara.	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)
49.	Produk besi dan keluli bukan aloi gulungan rata berkelebaran 600mm atau lebih, bersalut, bersadur atau dilapisi mengikut senarai No.72.10	MITI	63.	Minyak dan lemak haiwan lain (termasuk minyak kaki neat dan lemak daripada tulang atau sisa	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)
50.	Produk besi dan keluli bukan aloi gulungan rata berkelebaran kurang daripada 600mm atau lebih, bersalut, bersadur atau dilapisi mengikut senarai No.72.12	MITI	64.	Sosej dan seumpamanya , dari daging, ofal daging atau darah haiwan	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)
51.	Tiub, paip dan profil berongga dari besi tuang : sub-senarai No. 7303.00 000	MITI	65.	Tumbuhan termasuk sebarang spesis tumbuhan atau sebarang bahagian daripadanya samada hidup atau mati termasuk batang, dahan, umbi, bebuli, rizom umbi, baka, kayu mata tunas, keratan, lapisan, salutan, anak sulur, akar, daun, bunga, buah, biji atau sebarang bahagian atau barang yang berkaitan tumbuhan samada terkerat atau disambung tidak termasuk sebarang tumbuhan untuk tujuan penggunaan atau pembuatan atau tumbuhan telah diproses	Jabatan Pertanian Malaysia
52.	Tiub, paip dan profil berongga, tidak berkelim, dari besi (selain dari besi tuang) atau keluli di dalam senarai No. 73.04	MITI	66.	Ekstrak daging dan jus daging	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)
53.	OLain-lain tiub dan paip (contohnya terkimpal, terpegun atau seumpamanya), yang mempunyai keratan rentas bulat, dengan diameter luar besi atau keluli melebihi 406.4mm di dalam senarai No. 73.05	MITI	67.	Baja berasal daripada sumber haiwan sahaja	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)
54.	Lain-lain tiub, paip dan profil berongga (contohnya, klim terbuka, terkimpal, dipaku atau seumpamanya) dari besi atau keluli di dalam senarai No.73.06	MITI	68.	Baju kalis peluru, helmet keluli dan sebarang bentuk pakaian yang bertujuan untuk melindungi daripada serangan	PDRM
55.	Haiwan domestik, hidup atau mati atau sebahagian daripadanya termasuk organ boleh dimakan	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)	69.	Senjata tiruan termasuk alat permainan menembak dan pistol-pistol mainan	Badan Racun Perosak
56.	Haiwan perosak termasuk haiwan vertebrat atau invertebrat (termasuk telur haiwan berkenaan), kulat, bakteria, virus, mikoplasma seakan organisme, rumpai atau mana-mana organisma lain yang memberi atau berupaya memberi kerosakan kepada tumbuhan dan termasuk haiwan-haiwan perosak berbahaya	Jabatan Pertanian Malaysia	70.	Bom tangan tiruan	PDRM
57.	Sebarang haiwan invertebrat (termasuk telur-telur haiwan tersebut), kulat, bakteria, virus atau lain-lain organisma yang memberi faedah kepada pertanian dan tidak berupaya memberi kecederaan kepada tumbuh-tumbuhan	Jabatan Pertanian Malaysia	71.	Batu karang samada hidup atau mati kecuali yang telah diproses dan dijadikan barang perhiasan	Jabatan Perikanan Malaysia
58.	Sebarang haiwan atau burung, selain daripada haiwan domestik atau unggas domestik, samada hidup atau mati atau sebarang bahagian daripadanya termasuk semua haiwan dan burung yang tersenari di dalam undang-undang bertulis Malaysia	Jabatan Perhilitan	72.	Haiwan ternakan (ayam, anak ayam, itik, angsa, turkey, ayam guinea dan merpati) hidup atau mati atau bahagian daripadanya	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)
59.	Susu dan produk tenusu	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)	73.	Daging dan ofal, segar atau diawet ( kering, dehidrat, diperam, diperuk atau disalai) sejuk atau beku, bagi kerbau, lembu, biri-biri dan kambing	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)

Bil.	Barangan	Pihak Berkuasa		
75.	Sarang burung; telur-telur ternakan, burung, dan testudinate (terrapin dan seumpamanya) kecuali telur penyu	Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV)		
76.	Bunga api termasuk mercun	PDRM		
77.	Bahan letupan temasuk: -serbuk peledak-bahan letupan tersedia, selain daripada serbuk peledak- fusi keselamatan, fusi letupan, tukulan atau topi letupan, pencucuh; peledak- artikel piroteknik- nitroselulosa – nitroglycerin – raksa meletup – plumbum azida – plumbum stiftnat – asid pikrik (trinitrophenol) – 2,4,6- trinitrotoluene (TNT) – pentaeritritol tetranitrat (PETN) – nitroguanidine – trimethylenetrinitramine (cyclotrimethylenetrinitramine)	PDRM		
78.	Kesemua mesin penyalinan pelbagai warna, dan katrij toner warna (semua warna kecuali hitam) untuk mesin-mesin penyalinan	MITI		
79.	Senjata-senjata dan peluru seperti termaktub di bawah Akta Senjata 1960, selain daripada senjata dan peluru persendirian, diimport oleh pengembala bona fide	PDRM		
80.	Katrij pistol	MITI		
81.	Sisa-sisa seperti berikut : (i) Sisa perbandaran (ii) Sayuran/sisa tumbuhan (contohnya ranting kayu, batang-batang, kulit, sekam, cengkerang)	Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan (KPKT)		
82.	Balak-balak, kayu kasar , samada tidak ditanggalkan kulit atau hampir ditanggalkan, kayu yang dipotong segi empat atau separa empat segi tetapi tidak dikilangkan dan Skantling Besar dan segi empat (LSS) mempunyai keratan rentas melebihi 60 inci persegi, kecuali kayu Ramin.	Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia (MTIB)		
83.	Kayu bergergaji, bahagian-bahagianya dan derivatif dari kayu Ramin.	Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia (MTIB)		
84.	Tiang dan timbunan, dari bakau ( <i>Rhizophora spp</i> )	Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia (MTIB)		
85.	Tayar terpakai	MITI		

## LAMPIRAN 6 : SENARAI PENGECEUALIAN SEMENTARA DAN SENARAI SENSITIF BAGI PELABURAN DI BAWAH PERJANJIAN PELABURAN WILAYAH ASEAN

### BRUNEI DARUSSALAM

#### Senarai Sensitif

##### Industri Tertutup Bagi Pelabur Tempatan dan Asing

Kategori pembuatan pakaian 338, 339, 638 dan 639 – bagi pasaran Amerika Syarikat.  
Tiada kelulusan diberi.

##### Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing

Untuk menggunakan sumber tempatan, kemasukan pasaran domestik dan kemudahan disediakan kerajaan atau membuat pembuatan produk makanan berkaitan, pelaburan asing harus mempunyai penyertaan minimum tempatan sekurang-kurangnya 30%. Namun, pemilikan asing sepenuhnya dibenarkan jika 100% dari produk dieksport dengan pengeceualian bagi pembuatan produk-produk makanan yang berkaitan dan penggunaan sumber tempatan.

##### Industri Tertutup Hanya untuk Pelabur Asing

Pembuatan semen.  
Pembuatan air minum bersih dari air paip atau dari sumber tempatan.  
Tertakluk kepada kawalan.

### KEMBOJA

#### Senarai Sensitif

##### Industri Tertutup Bagi Pelabur Tempatan dan Asing

Pembuatan / pemprosesan barang kebudayaan.

Tertakluk kepada persetujuan oleh Kementerian berkaitan.

Kayu bergeraji, kayu halus, kayu lapis, produk berdasarkan kayu menggunakan kayu tempatan sebagai asas sebagai bahan mentah.

Tiada lesen baru akan dikeluarkan.

Pengeluaran DBSA. Bahan kimia beracun yang mempengaruhi kesihatan komuniti dan memberi kesan kepada persekitaran.

Tertakluk kepada persetujuan oleh Kementerian Kesihatan dan Kementerian berkaitan.

Pengeluaran bahan-bahan kimia beracun atau penggunaan agen-agen beracun.

Dilarang selaras dengan perjanjian antarabangsa. Pembuatan bahan psikotropik.

Bahan-bahan larangan bagi psikotropik:

- Brolamfetamine, Cathinone, DET, DMA, DMHP, DMT, DOET, Eticyclidine, (+)-Lysergide, MDMA, Mescaline, 4-Methylaminorex, MMDA, N-Ethyl-MDA, N-Hydroxy-MDA, Parahexyl,

PMA, Psilocine, Psilotsin, Psilocybine, Polyclidine, STP, DOM, Tenamfetamine, Tenacyclidine, Tetrahydrocannabinol, TMA.

##### Tertakluk kepada pengesahan daripada Kementerian Kesihatan untuk semua bahan psikotropik :

- Amphetamine, Dexamphetamine, Fenetylline, Levamfetamine, Mecloqualone, Metamfetamine, Methaqualone, Methylphenidate, Phencyclidine, Phenmetrazine, Metamfetamine Racemate, Secobarbital, Amobarbital, Allobarbital, Alprazolam, Amfepramone, Barbital, Benzfetamine, Bromasepam, Buprenorphine, Butalbital, Butobarbital, Cathine, Camazepam, Chlordiazepoxide, Clobazam, Clonazepam, Clorazepate, Clorazepam, Cloxazolam, Cyclobarbital, Delorazepam, Diazepam, Estazolam, Ethchlorvynol, Ethinamate, Etilamfetamine, Fencamfamine, Fenproporex, Fludiazepam, Flunitrazepam, Flurazepam, Gluthethimide, Halazepam, Haloxazolam, Ketazolam, Lefetamine, Loflazepate Ethyl, Loprazolam, Lorazepam, Lormetazepam, Mazindol, Medazepam, Mefenorex, Meprobamate, Methylphenobarbital, Methyprylon, Midazolam, Nitrazepam, Nitrazepam, Nordazepam, Oxazepam, Oxazolam, Pemoline, Pentazocine, Pentobarbital, Phenidimetrazine, Phenobarbital, Phenetermine, Pinazepam, Pipradrol, Prazepam, Pyrovalerone, Secbutabarbital, Temazepam, Tetrazepam, Triazolam, Vinylbital.

Pembuatan / pemprosesan ubatan dari narkotik. Dilarang.

Pembuatan senjata api dan peluru. *Polisi Pertahanan Kebangsaan*.

Pembuatan bunga api dan mercun. Tertakluk kepada kawalan.

Pembuatan yang berkaitan dengan pertahanan dan keselamatan.

*Polisi Pertahanan Kebangsaan*.

##### Pembuatan Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing

Pembuatan rokok.  
Hanya untuk eksport (100% eksport).

Alkohol.

Pembuatan Filem.

Tertakluk kepada persetujuan oleh Kementerian

berkaitan

Pengeluaran batu permata.  
Batu bata yang diperbuat dari tanah liat (berongga, padat) dan jubin.  
Kilang beras.

Pembuatan ukiran kayu dan batu.  
Tenunan sutera.

##### Tertakluk kepada penyertaan ekuiti tempatan.

### INDONESIA

#### Senarai Pengeceualian Sementara

##### Industri Tertutup Bagi Pelabur Tempatan dan Asing

Industri pembuatan peralatan komunikasi:

- peti sambungan telpon

*Usaha yang dikhususkan untuk perusahaan berskala kecil.*

#### Senarai Sensitif

##### Industri Tertutup Bagi Pelabur Tempatan dan Asing

Sakarin.

Siklamat.

*Titutup - kesihatan masyarakat.*

Kilang gergaji.

*Hanya di Papua menggunakan hasil hutan sebagai sumber bahan mentah.*

Papan lapis.

*Hanya di Papua.*

Rokok cengkeh (dengan mesin automatik).

*Nisbah pengeluaran secara manual dan mesin.*

Bunga api dan mercun.

Pembuatan amonium nitrat untuk tujuan letupan.

*Keselamatan kebangsaan.*

Makanan dan minuman:

- industri penyediaan daging parut, direbus dan kemudian digoreng, dan daging sentak; industri penyediaan buah-buahan acar/manisan, sayur-sayuran dan telur; industri penyediaan ikan masin/acar dan lain, biota laut; industri penyediaan roti, kuih-muih, dan sejenisnya; industri penyediaan gula dari molas/pokok kelapa; industri pembuatan ragi pasta kacang digunakan sebagai bumbu; industri penyediaan kuih kacang; industri penyediaan dadiah kacang; industri pembuatan kerepek garing, tipis diperbuat dari tepung dan kacang tanah, udang atau ikan kecil / kerepek pisang rangup, kentang, kacang kuih, dll; industri penyediaan makanan ringan dari kacang tanah (kacang goreng tanpa penutup,

kacang masin, kacang putih besar, kacang bawang); industri pembuatan kerepek dibuat dari tepung dengan ikan atau udang; industri pembuatan bumbu dari ragi ikan atau udang; industri

pembuatan goreng, rebus, kuih kukus; pemprosesan kelapa, gula kelapa dan lontar sawit; industri madu lebah.

*Usaha yang dikhususkan untuk perusahaan berskala kecil.*

Industri dari berbagai jenis tepung dari bijian, bijirin, kekacang dan ubi kayu:

- tepung beras dari pelbagai jenis; tepung yang diperbuat daripada kekacang; dan tepung diperbuat dari ubi kayu kering.

*Dengan keadaan kerjasama dengan perusahaan berskala kecil.*

Industri benang-siap:

- benang bermotif tali berdasarkan tenun ikat; menggunakan perkakasan dikendalikan secara manual.

Tekstil dan produk tekstil:

- industri tenunan tradisional (tenunan kain bukan mesin); industri batik buatan tulisan tangan; industri mengait menggunakan perkakasan dikendalikan tangan; industri pembuatan topi tak berbingkai dan hiasan kepala.

*Usaha yang dikhususkan untuk perusahaan berskala kecil.*

Industri kain cetakan dan siap:

- mencetak menggunakan perkakasan dikendalikan tangan, kecuali ketika menyambungkan dengan industri utama.

*Dengan keadaan kerjasama dengan perusahaan berskala kecil.*

Industri kapur dan produk diperbuat dari kapur:

- kapur segera, kapur untuk tujuan mengunyah dengan daun sirih; kapur kendur, kapur untuk keperluan pertanian dan kapur tulis.

*Dengan keadaan kerjasama dengan perusahaan berskala kecil.*

Industri pembuatan barang tanah liat untuk tujuan rumah tangga:

- perhiasan rumah tangga tanpa glasir; pelbagai jenis jambangan tanpa glasir; dan perlatan rumah tangga tanpa glasir.

*Usaha yang dikhususkan untuk perusahaan berskala kecil.*

Industri pembuatan perkakasan pertanian:

- cangkul; sodok; tenggala; penggaruk; garpu

rumput; perejang; sabit; penggaruk; sarap / lempak / bawak (menuai); pisau kelapa kecil; cangkul untuk memotong rumput liar; tikus emposan (penyembur untuk membunuh tikus); penyembur dikendalikan secara manual; mesin giling beras dikendalikan secara manual; mesin giling padi dan kacang soya dikendalikan secara manual; dan mesin mengurai butir jagung dikendalikan secara manual.

#### Industri pembuatan perkakasan alat pemotong:

- parang pendek; kapak; pisau besar berbilah; dan perkakasan untuk mencincang bawang / ubi kayu/kerek.

#### Industri alatan peladangan:

- Pisau untuk menyadap getah; mangkuk untuk menyadap getah; tempat pembekuan getah; mesin pengupas kopi; dan mesin pengupas kacang gajus.

#### Industri pembuatan perkakasan kraftangan:

- tajak, ketam kayu; pengetam; Beugel-beugel (perkakasan tradisional); kasut pleste (alat tradisional untuk plaster); sudip, pengepit, gergaji tangan, tukul (dari jenis kecil); pahat; dan pangut (pemotong tradisional).

#### Industri untuk penyelenggaraan dan pemberian (bengkel-bengkel, termasuk bengkel khusus):

- bengkel kecil termasuk bengkel bergerak yang kecil, membaiki tayar, bengkel penyulut, bengkel rel kereta api, bengkel penyelenggaraan kapal, pam mengisi udara/pam udara, memperbaiki kereta secara tradisional atau sejenisnya, tanpa perkakasan moden.

#### Industri untuk penyelenggaraan dan pemberian (bengkel-bengkel, termasuk bengkel khusus):

- membaiki peralatan elektrik untuk keperluan rumah tangga.

#### *Usaha yang dicadangkan untuk perusahaan kecil.*

#### Industri membuat peralatan elektrik dan lain-lain komponen:

- pelbagai macam pengepit, motor dinamo dan perentak dinamo.

#### Profesional, sains, perkakasan mengukur dan industri kawalan elektronik:

- Meter kotak air.

#### *Dengan keadaan kerjasama dengan perusahaan berskala kecil.enterprises.*

#### Industri kepelbagaiaan kraf tangan:

- kraf tangan dengan menggunakan tanaman

sebagai bahan mentah; kraftangan dengan menggunakan haiwan sebagai bahan mentah; peniruan bunga dan perhiasan; kraftangan dari cengkerang dan sejenisnya; kraftangan yang diperbuat dari batu dan marmar berharga; dan perkakasan rumah tangga diperbuat daripada buluh dan rotan.  
*Usaha yang dikhususkan untuk perusahaan kecil.*

Pemprosesan bahan mentah rotan.  
*Dengan keadaan kerjasama dengan perusahaan berskala kecil.*

Produk ubatan tradisional dan perkakasan perubatan nonmedik.

Alatan muzik tradisional Indonesia.

*Usaha yang dicadangkan untuk perusahaan berskala kecil.*

#### Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing

##### Makanan dan minuman:

- industri pemprosesan susu / produk tenusu; industri tepung ikan (makanan ternakan); industri pemprosesan teh; industri kicap; industri pemprosesan: lada, gnetum gnemon, kayu manis, vanila, kapulaga, cengkih dan palas; dan industri gula pasir.

Industri produk getah untuk tujuan keperluan industri:

- gulungan getah.

Industri pembuatan jentera pertanian:

- penebah, penuai, hydrotiller; pengeluar jagung.

Industri pembuatan jentera bendalir:

- pam air dikendali tangan.

Industri pembuatan basikal:

- Industri pembuatan perkakasan basikal.

Industri pembuatan kraf perak.

Pemprosesan dan pengetinan buah-buahan.

Industri hasil sawit yang pelbagai :

- Sagu hasil sawit.

Penggilingan dan penghancuran padi.

Industri kopra.

Industri pusingan benang sutera.

Industri ke bawah bagi lada.

*Dengan syarat kerjasama dengan perusahaan berskala kecil.*

Industri keropok ikan dan sejenisnya.

Industri ukiran kayu.

*Perniagaan yang dikhususkan untuk perusahaan berskala kecil.*

#### LAO PDR

##### Senarai Pengecualian Sementara

##### Industri Tertutup Hanya untuk Pelabur Asing

Pembuatan produk dari tembaga, emas dan perak (perhiasan).

Pembuatan boneka Lao.

Pembuatan cadar/tilam dengan kapas dan kapuk.

Pembuatan perkakasan muzik asli Lao PDR.  
*Dikhususkan untuk warganegara Lao PDR.*

#### Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing

Pembuatan produk mee beras .

Tertakluk kepada nisbah yang tinggi bagi kandungan tempatan (penggunaan bahan tempatan) dan / atau keperluan eksport

Pembuatan bir.

Pembuatan minuman ringan.

Tertakluk kepada gabungan-kerjasama dengan pelabur domestik dan/atau 100% eksport.

Pembuatan produk tembakau.

Tertakluk kepada nisbah yang tinggi bagi kandungan tempatan, penyertaan ekuiti tempatan dan / atau 100% eksport.

#### Senarai Sensitif

##### Industri Tertutup Bagi Pelabur Tempatan dan Asing

Pembuatan semua jenis senjata dan peluru.

*Dilarang untuk tujuan keselamatan.*

Pembuatan / pemprosesan ubatan dari narkotik. Pembuatan bahan penghancur budaya bagi kebudayaan kebangsaan dan tradisi.

*Dilarang.*

Pembuatan bahan kimia dan sisa industri yang membahayakan kehidupan manusia dan persekitaran.

*Dilarang untuk tujuan kesihatan dan persekitaran.*

#### Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing

Pembuatan / pemprosesan ubatan dari narkotik.

Tertakluk kepada syarat yang ditentukan oleh Kementerian Kesihatan

Pembuatan kayu dan barang kayu

Pembukaan kilang pemprosesan kayu baru tidak dibenarkan, kecuali untuk menggunakan bahan mentah dari perhutanan semula tanaman hutan.

Pembuatan bahan kimia dan produk kimia

Tidak boleh membahayakan kehidupan manusia atau persekitaran.

Pembuatan barang farmasi.

Pembuatan semua jenis alcohol

Pembuatan kenderaan bermotor

Tertakluk kepada penyertaan ekuiti tempatan dan / atau eksport atau nisbah yang tinggi bagi kandungan tempatan.

#### MALAYSIA

##### Senarai Sensitif

##### Industri Tertutup Bagi Pelabur Tempatan dan Asing

Pengetinan nanas.

Penggilingan minyak kelapa sawit.

Tertutup kecuali untuk projek-projek dengan sumber bekalan dari ladang milik sendiri.

Penyulingan minyak kelapa sawit.

*Ditutup untuk Semenanjung Malaysia. Projek Terbuka di Sabah dan Sarawak dengan sumber bekalan dari ladang milik sendiri.*

Penyulingan gula.

*Tertutup.*

Minuman keras dan minuman beralkohol.

*Ditutup untuk projek-projek yang tidak mengeksport 100% produk mereka.*

Pemprosesan tembakau dan rokok.

*Ditutup untuk projek-projek yang tidak mengeksport 80% produk mereka.*

Kayu gergajian, veneer dan papan lapis.

*Ditutup untuk Semenanjung Malaysia dan Sabah. Terbuka untuk Sarawak.*

Produk berasaskan kayu menggunakan kayu balak tempatan sebagai bahan mentah.

*Ditutup untuk Semenanjung Malaysia. Terbuka untuk Sabah dan Sarawak.*

Penyulingan minyak petroleum.

*Ditutup untuk projek-projek yang tidak mengeksport 100% produk mereka.*

Semen Portland biasa.

*Ditutup untuk misalnya projek-projek tidak-bersepadu, misalnya projek yang tidak menghasilkan klinker mereka sendiri untuk dicanai menjadi semen Portland biasa.*

Gelungan panas aloi bar bulatan dan batang kawat.

*Tertutup.*

Aloi billet/mekar.

*Ditutup untuk projek-projek yang mempunyai*

*kapasiti di bawah 350.000 tan.*  
Pemasangan motosikal, kenderaan penumpang dan kenderaan komersil.  
*Tertutup.*

#### Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing dan Domestik

Fabrik dan pakaian batik.  
Semen Portland Biasa (Projek Bersepadu).  
Pemilihan ekuiti asing maksimum dibenarkan adalah 30%.  
*Industri Terbuka dengan Sekatan Bagi Pelabur Asing dan Tempatan*

Bahan letupan, produk piroteknik, serbuk propelan, fusi letupan atau keselamatan dan sejenisnya.  
Senjata dan peluru.  
*Memerlukan kelulusan daripada Kementerian Dalam Negeri terlebih dahulu.*

#### **MYANMAR**

##### **Senarai Pengecualian Sementara**

###### Industri Tertutup kepada Pelabur Tempatan dan Asing

Pembuatan semua jenis pulpa.  
*Polisi tambah nilai produk.*  
Pembuatan kertas diwajibkan.

###### Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing

Pengeluaran dan pemasaran bagi asas bahan pembinaan, perabot, parket, dll menggunakan pengeluaran kayu jati dan dijual oleh organisasi ekonomi milik Negara.  
*Hanya untuk eksport bagi produk berdasarkan produk kayu yang mempunyai tambah nilai tinggi.*

##### **Senarai Sensitif**

###### Industri Tertutup Bagi Pelabur Tempatan dan Asing

Penyulingan, pecampuran, rektifikasi, pembotolan, dan pemasaran dari semua jenis cecair, minuman atau bukan minuman.  
Pembuatan wain.  
Pembuatan minuman keras, bir dan pembuatan produk bir yang lain berdasarkan gandum dan ganduman.  
Pembuatan minuman ringan, soda dan minuman tidak bergas.  
Pembuatan rokok.  
Pembuatan monosodium glutamat.  
Pembuatan besi aloi bergalvanji berbengkok.  
*Tiada permit baru akan dikeluarkan.*  
Pembuatan produk olahan minyak petroleum.  
*Dikhususkan untuk sektor Negara.*

Pembuatan senjata api dan peluru.  
*Polisi Pertahanan Kebangsaan.*

###### Industri Tertutup Hanya untuk Pelabur Asing

Penggergajian dan perancangan bagi kayu kayan.  
*Polisi kebangsaan bagi perhutanan.*

###### Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing

Industri lapisan kepingan kayu, pembuatan kayu lapis, papan lamin, papan partikel, jaluran dan papan yang lain.  
*Polisi perhutanan kebangsaan.*

Pembuatan produk-produk roti.  
*Keperluan eksport adalah wajib.*

Industri pulpa, kertas karton dan kertas.  
*Projek Bersepadu adalah wajib.*

Pembuatan ubat-ubatan farmasi.  
*Syarikat ternama akan dipertimbangkan.*

Bunga api.  
Batang Mancis.  
*Pengeluaran dilarang atas alasan keselamatan.*

###### Industri Terbuka dengan Sekatan kepada Pelabur Asing

Penerbitan dan pencetakan surat khabar.  
*Ekuiti asing harus mendapat kelulusan dari Kementerian berkaitan.*

Bir dan Arak  
*Pemuliharaan air.*

Reproduksi bagi media rakaman (misalnya CD, CD-ROM, VCD, DVD-ROM).  
*Penguakuan Hak Harta Intelek.*

Aloi mampat dan aloi lebur.  
Produk-produk aloi gelungan.  
Batang besi, billet, blooms dan lembaran.  
*Tempat pelupusan aloi tempatan terhad.*

*Perdagangan, dengan persetujuan Kabinet, boleh mengurangkan syarat tertakluk untuk tidak kurang dari 25%; dan harus mempunyai golongan berkerakyatan Thailand memegang sekurang-kurangnya dua perlima dari jumlah pengaruh.*

Atau

- harus menerima promosi dibawah undang-undang Promosi Pelaburan, atau memperolehi keizinan menurut undang-undang yang ditetapkan oleh Pihak Berkusa Industri Peladangan Thailand atau lain-lain undang-undang yang berkaitan.
- harus mempunyai modal terlabur minimum dalam permulaan perusahaan tidak kurang dari yang ditetapkan oleh peraturan Kementerian Perdagangan, yang mana dalam apa juia keadaan tidak kurang dari 3 juta Baht.
- harus memohon lesen atau sijil dari Jabatan Pendaftaran Perdagangan.
- Harus memenuhi syarat-syarat lain yang ditentukan dalam Akta Perdagangan Asing B.E. 2542 (1999) dan undang-undang berkaitan yang lain.

#### **FILIPINA**

##### **Senarai Sensitif**

###### Industri Terbuka dengan Sekatan kepada Pelabur Asing

Perusahaan pasaran domestik dengan modal ekuiti berbayar kurang dari USD 200,000.\*  
*Ekuiti asing terhad kepada 40% maksimum.*

Perusahaan pasaran domestik yang melibatkan teknologi canggih atau menggaji sekurang-kurangnya lima puluh (50) pekerja langsung dengan modal berbayar kurang dari USD 100,000\*.  
*Ekuiti asing boleh lebih dari 40% jika syarikat mengeksport sekurang-kurangnya 60% dari jumlah keseluruhan pengeluaran.*

###### Industri Tertutup Hanya untuk Pelabur Asing Koperasi\*

*Tiada ekuiti asing yang dibenarkan.*

\* Tiada Kod ISIC kerana ini melintasi semua sektor

#### **SINGAPURA**

##### **Senarai Sensitif**

###### Industri Tertutup kepada Pelabur Tempatan dan Asing

Gula-gula getah, gula-gula getah gigi atau unsur seperti.  
*Pengeluaran dilarang atas alasan keselamatan dan sosial.*

#### **THAILAND**

##### **Senarai Sensitif**

###### Industri Tertutup kepada Pelabur Tempatan dan Asing

Pembuatan gula dari tebu.  
*Tertakluk kepada keputusan Kabinet.*

###### Industri Terbuka dengan Sekatan kepada Pelabur Asing

Pembuatan kayu berukir.  
Pembuatan benang sutera Thailand, sutera tenun Thailand atau sutera cetakan berpola Thailand.

Pembuatan perkakasan muzikal Thailand.  
Pembuatan barang pemakaian emas, perak, gangsa atau lacquerware.

Pembuatan barang tembikar bagi budaya dan seni Thailand.

Pembuatan kayu untuk pengeluaran perabot dan perkakasan.

Penyertaan ekuiti asing terhad kepada 50% dari modal berdaftar. Penyertaan ekuiti asing dari 50% atau lebih dari modal berdaftar modal boleh dibuat, tertakluk kepada berikut:

- Harus mendapatkan kebenaran daripada Kementerian Perdagangan, dengan persetujuan Kabinet, dan harus memenuhi syarat yang berikut:
  - harus mempunyai golongan berkerakyatan Thailand, atau golongan berkanan bukan rakyat asing di bawah Akta ini, memegang tidak kurang dari 40% dari modal berdaftar. Walau bagaimanapun, Kementerian

Pembuatan rokok.  
Pembuatan kad-kad permainan.  
*Harus mendapatkan kebenaran dari Ketua Pengarah Jabatan Eksais menurut Akta Tembakau. B.E. 2509, atau Kad Permainan B. E. Undang-Undang 2486.*

#### **VIET NAM**

##### **Senarai Pengecualian Sementara Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing**

Pembuatan mesin penanaman, mesin pemprosesan, mesin penuaan, pam insektisida, alat ganti untuk mesin pertanian dan motor.  
*Tertakluk kepada keperluan eksport, teknologi dan kualiti.*

Pembuatan basikal.

Kipas elektrik.

*Pembuatan jenis produk baru dan tertakluk dengan keperluan kualiti dan eksport.*

Pembuatan menara elektrik.

*Eksport sekurang-kurangnya 50%.*

Pengeluaran aluminium berbentuk bar.

*Eksport sekurang-kurangnya 20%.*

Baja tunggal super-fosfat.

Pengeluaran H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>, H<sub>3</sub>PO<sub>4</sub>, LAS, gas industri, asetilena.

Cat kegunaan umum.

Tayar dan tiub motosikal dan basikal; tayar dan tiub automotif sehingga 450 mm.

Paip air plastik digunakan dalam pertanian, sarung tangan getah, kasut pekerja sanitasi.

*Tertakluk kepada keperluan eksport dan kualiti.*

Bahan plastic pengguna.

Detergen, shampo, sabun, cecair pencuci. Bateri-bateri Zn, Mn (R6, R14, R20).

*Tertakluk kepada keperluan eksport.*

Pengeluaran kertas.

*Kesinambungan daripada perkembangan sumber bahan mentah tempatan. Kertas bagi kegunaan umum seperti kertas cetak, kertas tulis, kertas fotokopi adalah tertakluk sekurang-kurangnya 80% keperluan eksport.*

Jus buah-buahan.

*Tertakluk kepada kegunaan bahan mentah tempatan dan keperluan eksport.*

Perkakasan mekanikal-elektro dan peralatan hawa dingin.

Peralatan elektrik rumah tangga.  
*Tertakluk kepada keperluan teknologi dan eksport.*  
Pemprosesan produk akua, makanan laut dalam tin.  
*Bentuk Perkongsian-Gabungan, tertakluk dengan keperluan bahan dan teknologi dan eksport sekurang-kurangnya 80%.*

Pemasangan jentera laut.  
*Tertakluk kepada keperluan teknologi.*

Pengeluaran dan pemprosesan kayu.  
Pengeluaran susu.  
*Kesinambungan daripada perkembangan sumber bahan mentah tempatan.*

Pengeluaran gula tebu.  
Pengeluaran dan pemprosesan minyak tumuhan.  
*Kesinambungan daripada perkembangan sumber bahan mentah tempatan dan tertakluk kepada keperluan eksport.*

Pengerinan.  
*Kesinambungan daripada perkembangan sumber bahan mentah tempatan dan tertakluk kepada keperluan perlindungan persekitaran.*

#### **Senarai Sensitif**

##### **Industri Tertutup kepada Pelaburan Tempatan dan Asing**

Pengeluaran bunga api termasuk mercun.  
100% eksport.

##### **Industri Tertutup Hanya kepada Pelabur Asing**

Perikanan.  
Pelaburan asing tidak akan diberi lesen.

Bir dan minuman ringan.

Pengeluaran tembakau.

Eksloitasi batu permata.

Pengeluaran semen shaft menegak dan tanah bakar batu bata dan jubin.

Batu bata tanah liat.

Kapal kargo di bawah 10.000 DWT; kapal kontena di bawah 800 TEU; pengangkut ringan di kapal penumpang di bawah 500 tempat.

Pembinaan D6-D32mm steelrods, dan D15-D114 mm lapisan paip aloy, zink bergalvani dan lapisan berwarna.

Pengeluaran baja NPK.

Pembinaan kaca.

Tabung fluoresen dan lampu.

Pengeluaran ikan dalam sangkar.

Minyak pelincir, grease.

*Tidak ada lesen baru akan dikeluarkan.*

Alkohol.

*Tertakluk kepada keperluan jenama, kualiti dan eksport.*

Pemasangan dan pembuatan automobil.

*Tertakluk kepada keperluan kandungan tempatan dan perancangan Kerajaan.*

Pemasangan dan pembuatan motosikal.

*Tertakluk kepada keperluan kandungan tempatan dan eksport sekurang-kurangnya 80%.*

Pemasangan produk elektrik untuk pengguna.

*Tertakluk kepada keperluan kandungan tempatan.*

Pembuatan set dan tiub Televisyen.

*Tertakluk kepada keperluan kandungan tempatan eksport sekurang-kurangnya 80%.*

Seramik bersih, porselin dan jubin.

*100% eksport dan tertakluk dengan keperluan teknologi.*

Pengeluaran semen.

Campuran konkrit siap, batu hancur.

Industri bahan letupan dan peranti.

Eksloitasi, pemprosesan bahan jarang jumpa dan berharga, bahan mentah; eksloitasi tanah liat untuk pengeluaran bahan bangunan; eksloitasi dan eksport pasir berkualiti tinggi untuk pengeluaran dan pembinaan gelas teknikal.

*Tertakluk kepada perancangan Kerajaan.*

#### **Sektor Pertanian, Perikanan dan Perlombongan**

#### **BRUNEI DARUSSALAM**

##### **Senarai Pengecualian Sementara Industri Tertutup kepada Pelaburan Tempatan dan Asing**

**Pertanian**

Penanaman bijirin dan tanaman lain seperti sayur-sayuran, produk hortikultur istimewa dan semaihan, buah-buahan, kacang, minuman dan tanaman rempah-ratus.

Memburu, memerangkap dan permainan propagasi termasuk aktiviti-aktiviti perkhidmatan yang berkaitan.

Pentingkan lembu, biri-biri, kambing, kuda, keldai, baghal dan hinnie, memerah susu.

Penanaman bijirin, digabungkan dengan pertanian haiwan (perladangan campuran)

Aktiviti pertanian dan penternakan baka haiwan, kecuali aktiviti veterinar.

#### **Perhutanan**

Penanaman hutan dan penyemaihan.

*30% penyertaan tempatan diperlukan untuk kemasukan kepada kemudahan Kerajaan dan penjualan untuk pasaran domestik.*

*penjualan untuk pasaran domestik.*

#### **Senarai Sensitif**

##### **Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing Pertanian**

Penternakan haiwan yang lain, pengeluaran produk haiwan n.e.c.

*30% penyertaan tempatan diperlukan untuk kemasukan kepada kemudahan Kerajaan dan penjualan untuk pasaran domestik.*

#### **Perikanan**

Penangkapan ikan luar persisir (sokongan-pukat dan jalur panjang).

Akuakultur.

*30% peserta tempatan diperlukan.*

#### **Perlombongan dan Penggalian**

Pengeluaran gas asli dan minyak mentah petroleum.

*Gas asli dan minyak mentah petroleum adalah sumber asli yang penting dan menjadi tulang belakang kepada ekonomi negara. Walaupun pelabur asing dibenarkan untuk melabur dalam kegiatan perlombongan minyak mentah petroleum, mereka tidak boleh memastikan bahawa kepentingan bagi penyertaan mereka dalam projek adalah 100%. Kerajaan Diraja mempunyai hak untuk mendapatkan penyertaan setelah deklarasi perdagangan telah diumumkan untuk medan minyak. Di bawah kontrak perkongsian hasil (PSC), Kerajaan Diraja menerusi syarikat induk secara automatiknya mempunyai kepentingan dalam aktiviti petroleum.*

Perlombongan silika.

Pengeluaran air bawah tanah.

Penggalian batu.

*30% penyertaan tempatan diperlukan untuk manfaatkan kemudahan kerajaan dan kemasukan pasaran domestik.*

#### **KEMBOJA**

##### **Senarai Sensitif**

##### **Industri Tertutup kepada Pelaburan Tempatan dan Asing**

#### **Agronomi**

Tanaman estet:

Ubatan / jamu tradisional; dan

Penanaman bagi di atas.

*Perusahaan dikuasaskan untuk kegunaan harian bagi petani tempatan.*

#### **Pternakan**

AYAM; lembu dan kerbau; dan itik.

Perniagaan dikhususkan untuk perusahaan tempatan berskala kecil.

#### **Perikanan**

Perikanan (air tawar); penangkapan benih ikan, caplo capio, ikan raksasa, buaya, ikan jullieni dan probatus.  
Spesies terancam punah.

#### **Perhutanan**

Tidak berkenaan.  
Bergantung pada undang-undang dan peraturan polisi hutan Kemboja.

#### **Perlombongan**

Mineral radioaktif (uranium dll).  
Keselamatan kebangsaan.

#### Industri Tertutup Hanya untuk Pelabur Asing

**Agronomi**  
Sumber genetik (bio diversiti).  
Perlindungan alam sekitar.

#### **Perikanan**

Penangkapan ikan air tawar.  
Dikhkusukan untuk perusahaan kecil tempatan.

#### **Perhutanan**

Tidak berkenaan.  
Dengan syarat kerjasama dengan rakan kongsi tempatan.

#### **Perlombongan**

Perlombongan berskala kecil.  
Dikhkusukan bagi penduduk tempatan.

#### Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing

**Agronomi**  
Semua jenis tanaman pangan, tanaman buah, tanaman industri, dan industri pemprosesan.  
Dengan syarat kerjasama dengan persatuan petani tempatan dan pemuliharaan sokongan sumber asli. (tertakluk untuk semua).

#### **Pertanian**

Pertanian ayam (ayam daging; lapisan); ternakan lembu daging; ternakan biri-biri, ternakan kambing, ternakan babi, ternakan itik; ternakan lembu susu dan ternakan kuda.  
Dengan syarat kerjasama dengan perusahaan berskala kecil.

#### **Perikanan**

Tidak berkenaan.  
Rujuk Undang-Undang Perikanan.

#### **Perhutanan**

Produk-produk hutan (produk terhasil); zoologi; taman hutan, dan hutan tanaman untuk industri. Berdasarkan Polisi Hutan Kebangsaan.

#### **Perlombongan**

Semua pelaburan asing harus dilakukan di bawah kontrak kerja.

#### **INDONESIA**

##### **Senarai Sensitif**

##### Industri Tertutup untuk Pelabur Tempatan dan Asing

#### **Pertanian**

Tanaman ladang: jamu, kecuali halia; penanaman lada, belinjo, kayu manis, buah keras, vanila, kapulaga (amomum cardamomum), buah pala, siwalan, gula dan daun palma (lontar), cengkih, Pogostemon Catlin Benth, Uncaria gambir. Dengan syarat kerjasama dengan perusahaan berskala kecil.

#### **Pertanian**

Ayam.  
Dikhkusukan untuk perusahaan berskala kecil tempatan.

#### **Penangkapan ikan**

Penangkapan ikan hiasan laut, kawasan tangkapan < 12 batu.  
Dikhkusukan untuk perusahaan berskala kecil tempatan.

#### **Kawasan penetasan**

Akuakultur.  
Pembenihan ikan air tawar.  
Dikhkusukan untuk perusahaan berskala kecil tempatan.

#### **Perhutanan**

Kontraktor pembalakan.  
Perlindungan alam sekitar.

#### Eksplorasi penjagaan lebah.

Eksplorasi penanaman hutan gula palma, sagu, rotan, kemiri, pokok, buluh dan kayu manis. Eksplorasi sarang walet dalam habitatnya. Eksplorasi ladang asam oleh pemegang kecil (pengumpulan dan pemprosesan biji asam). Eksplorasi tumbuhan hutan pengeluar arang. Eksplorasi tumbuhan hutan pengeluar getah pokok.

Eksplorasi tumbuhan hutan pengeluar minyak (minyak cemara, minyak lawang, minyak tengkawang, minyak kayu putih, minyak kenanga, minyak akar wangi, dan lain-lain)

Dikhkusukan untuk perusahaan berskala kecil tempatan.

#### **Perlombongan Umum**

Mineral radioaktif (uranium, dll).  
Keselamatan kebangsaan.

#### **Perlombongan berskala kecil.**

Dengan syarat kerjasama dengan perusahaan berskala kecil. Semua pelaburan asing harus dijalankan di bawah kontrak kerja. Pemuliharaan Kawasan Hutan melarang untuk segala bentuk perlombongan. Perlombongan buka potong adalah dilarang bagi Hutan Simpanan.

#### Industri Tertutup Hanya untuk Pelabur Asing

**Pertanian**  
Sumber genetik (bio-diversity).  
Perlindungan alam sekitar.

#### **Akuakultur**

Pembibitan  
Pemuliharaan ikan air tawar.  
Dikhkusukan untuk perusahaan berskala kecil tempatan

#### **Perhutanan**

Pemanfaatan hutan tumbuh asli.  
Perlindungan alam sekitar.

Pemanfaatan hutan berdasarkan HPH (hak eksplorasi hutan).  
Hak komuniti dalam penggunaan hutan.  
Dikhkusukan bagi masyarakat tempatan.

Sumber genetik (bio-diversity).  
Perlindungan alam sekitar.

#### Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing

**Pertanian**  
Hasil tanaman: ubi kayu.  
Dengan syarat kerjasama dengan petani tempatan terletak dalam lingkungan kawasan pusat pengeluaran hasil tanaman yang berkaitan.

Penanaman tumbuhan herba tradisional. Tanaman ladang: kelapa sawit, getah, gula, kelapa, koko; kopi, teh, kekacang gajus, kapas, minyak jarak, halia; tumbuhan serat (rami, kenaf, rami, stevia, dan rosella); pokok pinang; pisang manila (*Musa textilis*); tanaman perubatan; akar wangi (akar wangi); pokok sawit; asam (asam jawa), nila, kuningan; kaempferia galanga (kencur), almond, kunir, ketumbar; bengkok (*Catlin Pogostemon*); tembakau; rumput harum (*Sereh wangi*), biji bijan, dan rempah (*panzolia*

*zeyanica Benn*), (urang-aring).

Dengan syarat kerjasama melalui program perkongsian khusus dan pengesyoran daripada Jabatan Pertanian.

#### **Akuakultur**

Kawasan penetasan  
Pembenihan udang dalam air tawar.  
Dengan syarat kerjasama dengan perusahaan berskala kecil tempatan.

#### **Pembibitan**

Kehidupan belut, Escargot dan buaya.  
Dengan syarat kerjasama dengan perusahaan berskala kecil tempatan.

#### **Perhutanan**

Pemanfaatan Tanaman Industri  
Dengan syarat kerjasama dengan perusahaan berskala kecil tempatan.

#### **LAO PDR**

##### **Senarai Pengecualian Sementara**

##### Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing

Perlombongan dan aglomerasi batu bara keras. Perlombongan dan aglomerasi dari lignit. Pengeluaran dan aglomerasi tanah gambut. Pengeluaran gas asli dan minyak mentah petroleum.  
Aktiviti-aktiviti perkhidmatan yang berkaitan dengan pengeluaran minyak dan gas tidak termasuk tinjauan.

Perlombongan bijih besi.

Perlombongan bijih logam bukan-ferrous, kecuali dan uranium dan bijih thorium.

Perlombongan mineral dan baja kimia.

Pengeluaran garam.

Perlombongan dan penggalian yang lain.

Tertakluk kepada perjanjian dengan Kerajaan dan pemprosesan.

#### **Senarai Sensitif**

##### Industri Tertutup Hanya untuk Pelabur Asing

Operasi penetasan di kawasan simpanan. Dikhkusukan untuk warganegara Lao PDR.

##### Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing

Memburu, memerangkap dan propagasi haiwan termasuk aktiviti-aktiviti perkhidmatan yang berkaitan.  
Tertakluk kepada persetujuan dan perjanjian khusus dengan Kerajaan.

### **Perhutanan**

Perhutanan, penebangan balak dan aktiviti yang berkaitan.

*Penebangan balak ditutup kepada pelabur tempatan dan asing; aktiviti-aktiviti lain tertakluk kepada dan kelulusan dan perjanjian tertentu dengan Kerajaan.*

### **Perikanan**

Perikanan dan aktiviti perkhidmatan yang berkaitan dengan industri perikanan.

Operasi pembenihan ikan di Sungai Mekong dan anak-anak sungai.

*Tertakluk kepada persetujuan dengan Kerajaan dan mengikuti peraturan kerajaan tempatan.*

Pengeluaran dan pemrosesan ikan tempatan.

*Tertakluk kepada persetujuan dan perjanjian khusus dengan Kerajaan.*

Perlombongan bijih uranium dan torium.

*Perundingan dan perjanjian dengan Kerajaan diperlukan (bagi tujuan keselamatan).*

Penggalian batu, pasir dan tanah liat.

*Tertakluk kepada perjanjian dengan Kerajaan dan pemrosesan.*

### **MALAYSIA**

#### **Senarai Sensitif**

##### **Industri Tertutup Hanya untuk Pelabur Asing**

Pengeluaran dan penuaian kayu balak.

Kegiatan ini umumnya tertutup kepada pelabur asing di Semenanjung Malaysia dan Sabah. Walau bagaimanapun, bagi Sarawak, penglibatan tempatan dan majoriti kawalan tempatan diperlukan. Kawasan hutan yang akan dibuka untuk kegiatan tersebut akan dikurangkan secara berperingkat pada masa hadapan untuk membolehkan sumber asli untuk dikendalikan secara berterusan.

Penangkapan perikanan.

Syarikat-syarikat perikanan asing tidak dibenarkan untuk menangkap ikan dalam Zon Ekonomi Eksklusif Malaysia (EEZ).

##### **Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing**

Industri minyak dan gas menaik.

Projek perlu dilajunkan secara usaha gabungan dengan anak syarikat yang sepenuhnya dimiliki oleh syarikat minyak tempatan (Petronas), di mana ekuiti dalam usaha gabungan akan berjarak daripada 15% hingga 60% bergantung pada blok/kawasan. Tema dan syarat bagi setiap

*blok dirundingkan dan Kontrak Perkongsian Pengeluaran wajib mematuhi undang-undang dan peraturan yang ditetapkan oleh Kerajaan Malaysia untuk penganugerahan kontrak dll.*

### **MYANMAR**

#### **Senarai Pengecualian Sementara**

##### **Industri Tertutup Kepada Pelabur Tempatan dan Asing**

#### **Perhutanan**

Pengeluaran dan penjualan kayu keras.

*Polisi perhutanan kebangsaan.*

#### **Perlombongan**

Penerokaan, ekstraksi dan eksport mutiara.

Penerokaan, ekstraksi dan eksport logam.

Menjalankan industri kuari yang lain

*Kerajaan boleh memberi izin dengan notis.*

#### **Tenaga**

Penerokaan, ekstraksi dan penjualan petroleum.

Penerokaan, ekstraksi dan penjualan gas asli dan pembuatan barang yang sama

*Kerajaan boleh memberi izin dengan notis.*

#### **Elektrik**

Pengeluaran, pengutipan dan pengedaran elektrik

*Kerajaan boleh memberi izin dengan notis.*

##### **Industri Tertutup Hanya untuk Pelabur Asing**

#### **Perikanan**

Penangkapan ikan laut, udang dan hidupan akuatik yang lain.

*Kerajaan boleh memberi izin dengan notis.*

##### **Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing**

#### **Lain-lain**

Perkhidmatan pengangkutan keretapi.

Pengangkutan udara.

Aktiviti-aktiviti kurier selain daripada aktiviti pos kebangsaan.

*Perkongsian gabungan-kerjasama dengan organisasi negeri.*

Perkhidmatan kewangan dan insuran

*Akan diliberalisasi pada masa akan datang.*

### **FILIPINA**

#### **Senarai Sensitif**

##### **Industri Tertutup Hanya untuk Pelabur Asing**

Program perlombongan rakyat berskala kecil.

Aktiviti-aktiviti perlombongan yang bergantung sepenuhnya kepada tenaga buruh secara manual

dengan melaksana dan menggunakan kaedah yang mudah dan tidak menggunakan bahan letupan atau peralatan perlombongan yang berat.

Kelulusan maksimum adalah 20 hektar.

Pelaburan tidak melebihi P10 juta.

Nisbah kos tenaga kerja untuk kos kegunaan perkakasan adalah lebih besar dari atau bersamaan dengan 1.0 (berdasarkan pada 1 tan metrik bijih).

*Ekuiti asing adalah tidak dibenarkan.*

##### **Industri Terbuka Dengan Sekatan untuk Pelabur Asing**

#### **Perhutanan**

Perlombongan & Kuari Perlombongan (selain perlombongan berskala kecil).

Pertanian di tanah awam.

*Ekuiti asing untuk pemilikan tanah hingga 40%*

### **SINGAPURA**

#### **Senarai Sensitif**

##### **Industri Tertutup kepada Pelabur tempatan dan Asing**

Penternakan babi.

Penggalian.

*Lesen tidak lagi dikeluarkan.*

### **THAILAND**

#### **Senarai Pengecualian Sementara**

##### **Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing**

Perikanan, khususnya pemeliharaan haiwan laut.

Pembalakan dari ladang.

Pembiaikan tiruan atau pembiaikan tanaman

*Penyertaan ekuiti asing dihadkan untuk tidak melebihi 50% dari modal berdaftar.*

Penyertaan ekuiti asing sebanyak 50% dari modal berdaftar atau lebih boleh dibuat, tertakluk kepada berikut:

- harus mendapatkan kebenaran dari Ketua Pengarah Jabatan Pendaftaran Komersial dengan persetujuan Jawatankuasa Perdagangan Asing.
  - harus menerima promosi dibawah undang-undang Promosi Pelaburan, atau memperolehi keizinan menurut undangundang yang ditetapkan oleh Pihak Berkusa Industri Peladangan Thailand atau lain-lain undang-undang yang berkaitan
  - harus mempunyai modal terlabur minimum dalam permulaan perusahaan tidak kurang dari yang ditetapkan oleh peraturan Kementerian Perdagangan, yang mana dalam apa jua keadaan tidak kurang dari 3 juta Baht.
  - harus memohon lesen atau sijil dari Jabatan Pendaftaran Perdagangan.
  - harus memenuhi syarat-syarat lain yang ditentukan dalam Akta Perdagangan Asing B.E. 2542 (1999) dan undang-undang berkaitan yang lain.
- (Senarai ini akan ditinjau sekurang-kurangnya sekali setiap tahun).

**Pendaftaran Perdagangan.** Harus memenuhi syarat-syarat lain yang ditentukan dalam Akta Perdagangan Asing B.E. 2542 (1999) dan undang-undang berkaitan yang lain. (Senarai ini akan ditinjau sekurang-kurangnya sekali setiap tahun).

### **Senarai Sensitif**

##### **Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing**

Pertanian garam, termasuk pengeluaran garam berkembang.

Perlombongan garam batu.

Perlombongan, termasuk meletupkan batu atau menghancurkan.

Pertanian ulat sutera.

*Penyertaan ekuiti asing dihadkan untuk tidak melebihi 50% daripada modal berdaftar.*

Penyertaan ekuiti asing sebanyak 50% daripada modal berdaftar atau lebih boleh dibuat, tertakluk kepada syarat-syarat berikut:

- harus mendapatkan kebenaran daripada Kementerian Perdagangan, dengan persetujuan Kabinet, dan juga harus memenuhi keperluan berikut:
    - harus mempunyai golongan berkerakyatan Thailand, atau golongan berkanun bukan rakyat asing di bawah Akta ini, memegang tidak kurang dari 40% dari modal berdaftar. Walau bagaimanapun, Kementerian Perdagangan, dengan persetujuan Kabinet, boleh mengurangkan syarat tertakluk untuk tidak kurang dari 25%; dan
    - harus mempunyai golongan berkerakyatan Thailand memegang sekurang-kurangnya dua perlima dari jumlah pengaruh; atau
    - harus menerima promosi dibawah undang-undang Promosi Pelaburan, atau memperolehi keizinan menurut undang-undang yang ditetapkan oleh Pihak Berkusa Industri Peladangan Thailand atau lain-lain undang-undang yang berkaitan.
  - harus mempunyai modal terlabur minimum dalam permulaan perusahaan tidak kurang dari yang ditetapkan oleh peraturan Kementerian Perdagangan, yang mana dalam apa jua keadaan tidak kurang dari 3 juta Baht.
  - harus memohon lesen atau sijil dari Jabatan Pendaftaran Perdagangan.
  - harus memenuhi syarat-syarat lain yang ditentukan dalam Akta Perdagangan Asing B.E. 2542 (1999) dan undang-undang berkaitan yang lain.
- (Senarai ini akan ditinjau sekurang-kurangnya sekali setiap tahun).

**VIET NAM****Senarai Pengecualian Sementara****Industri Terbuka dengan Sekatan untuk Pelabur Asing**

Pembuatan proses penanaman, mesin penuai, pam insektisida, alat ganti untuk jentera pertanian dan mesin.

*Tertakluk dengan keperluan eksport, teknologi dan kualiti.*

Pengeluaran kertas.

*Berkait rapat dengan perkembangan sumber bahan mentah tempatan. Kertas bagi kegunaan umum seperti kertas cetak, kertas tulis, kertas fotokopi adalah tertakluk sekurang-kurangnya 80% keperluan eksport.*

Jus buah-buahan.

*Tertakluk kepada penggunaan bahan mentah tempatan dan keperluan eksport.*

Perkakanan pendinginan.

*Tertakluk kepada keperluan teknologi dan eksport.*

Pemprosesan produk akua, makanan laut dalam tin.

*Bentuk Perkongsian-Gabungan, tertakluk dengan keperluan bahan dan teknologi dan eksport sekurang-kurangnya 80%.*

Pemasangan jentera laut.

*Tertakluk kepada keperluan teknologi.*

Pengeluaran dan pemprosesan kayu.

Pengeluaran susu.

*Berkait rapat dengan perkembangan sumber bahan mentah tempatan.*

Pengeluaran gula tebu.

Pengeluaran dan pemprosesan minyak tumbuhan.

*Berkait rapat dengan perkembangan sumber bahan mentah tempatan dan tertakluk kepada keperluan eksport.*

Pengeringan.

*Berkait rapat dengan perkembangan sumber bahan mentah tempatan dan tertakluk dengan keperluan perlindungan persekitaran.*

**Senarai Sensitif****Industri Tertutup Hanya untuk Pelabur Asing.**

Perikanan.

*Pelaburan asing tidak akan diberi lesen.*

Eksplotasi batu permata.

Pengeluaran perikanan dalam sangkar.

*Tiada lesen baru akan dikeluarkan.*

**Industri Terbuka Dengan Sekatan untuk Pelabur Asing**

Eksplotasi, pemprosesan bahan jarang jumpa dan berharga, bahan mentah; eksplotasi tanah liat untuk pengeluaran bahan bangunan; eksplotasi, eksport pasir berkualiti tinggi untuk pengeluaran dan pembinaan gelas teknikal.

*Tertakluk kepada perancangan Kerajaan.*

## LAMPIRAN 7 : DATA EKONOMI UTAMA – MALAYSIA

<b>KAWASAN</b> (kilometer persegi)			
<b>Malaysia</b>	<b>Semenanjung Malaysia</b>	<b>Sarawak</b>	<b>Sabah</b>
330,252	131,805	124,450	73,997 <sup>1</sup>

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>Penduduk (juta)</b>		
Warganegara	n.a	28.3
Bumiputera	n.a	26.0
Cina	n.a	17.5
India	n.a	6.4
Lain-lain	n.a	1.9
Bukan Warganegara	n.a	0.2
<b>Pertumbuhan Penduduk (%)</b>		
Guna Tenaga (juta)	12.5	12.2
Kadar Pengangguran (%)	3.1	3.3
<b>Guna Tenaga Mengikut Sektor (%)</b>		
Perkhidmatan	60.6	59.1
Pembuatan	17.1	16.7
Pertanian	12.0	14.2
Pembinaan	9.7	9.5
Perlombongan dan Kuari	0.6	0.5
<b>Indeks Harga Pengguna (%)</b>		
<b>Malaysia</b>	<b>3.2</b>	<b>1.7</b>
Semenanjung Malaysia	3.3	1.8
Sabah <sup>1</sup>	4.7	1.6
Sarawak	2.6	1.5
<b>Indeks Pengeluaran Perindustrian (2005=100)</b>		
<b>Indeks Keseluruhan</b>	<b>108.6</b>	<b>107.1</b>
Perlombongan	87.5	93.9
Pembuatan	117.4	112.2
Elektrik	123.6	121.2
<b>Perdagangan Luar Negeri (RM bil)</b>		
Eksport	694.5	638.8
Import	574.2	528.8
Jumlah Perdagangan	1,268.8	1,167.7
Imbangan Perdagangan	120.3	110.0
<b>Imbangan Pembayaran (RM bil) – (Net)</b>		
<b>Akaun Semasa</b>	<b>97.9</b>	<b>88.1</b>
Barangan	149.4	134.7
Perkhidmatan	-8.4	1.7
Pendapatan	-22.0	-26.5
Pindahan	-21.1	-21.8
Modal	-0.2	-0.2
<b>Akaun Kewangan</b>	<b>15.5</b>	<b>-19.8</b>
<b>Imbangan Keseluruhan</b>	<b>31.0</b>	<b>-0.8</b>

<sup>1</sup> Termasuk Wilayah Persekutuan Labuan

<sup>p</sup> Anggaran

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia, Bank Negara Malaysia dan Kementerian Kewangan (MOF).

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>Keluaran Dalam Negara Kasar (KDNK)</b>		
<b>KDNK Pada Harga Semasa (RM bil)</b>		
Pertanian	852.7	766.0
Perlombongan dan Kuari	103.0	81.1
Pembuatan	103.7	100.1
Pembinaan	220.7	200.0
Perkhidmatan	26.9	24.8
Tolak FISIM yang tidak diagihkan	411.5	374.0
Campur Duti import	21.8	21.7
	8.7	7.6
<b>Kadar Pertumbuhan KDNK Benar (%)</b>		
Pertanian	5.1	7.2
Perlombongan & Kuarai	5.6	2.1
Pembuatan	-5.7	0.2
Pembinaan	4.5	11.4
Perkhidmatan	3.5	5.1
	6.8	6.8
<b>Rizab Antarabangsa (RM bil)</b> (pada 31 Dis 2011)	<b>423.4</b>	<b>328.6</b>
Nisbah KDNK ke atas Rizab (%)	49.7	42.9
Rizab pada bulan Import Tertangguh (pada 31 Dis 2010)	9.7	8.5
<b>Jumlah Hutang Luar Negeri (RM bil)</b>	<b>257.2</b>	<b>227.1</b>
Jangka Sederhana dan Panjang	103.4	147.7
Jangka Pendek	103.9	79.4
Nisbah Khidmat Bayaran (%)	7.4	7.4
<b>Institusi Perbankan (RM bil)</b> (pada Dis 2011)		
Jumlah Deposit	1,300.4	1,140.8
Jumlah Pinjaman	1,003.5	883.6
<b>Kadar Faedah Institusi Perbankan (%)</b> (Dis 2011)		
Deposit Tabungan	1.15	0.94
BLR	6.53	6.02
<b>Tabungan Negara Kasar (% of TNK)</b>	<b>34.6<sup>p</sup></b>	<b>34.1</b>